RM 79 [1]

2.

Le Chapitre Second

par.

Mr. Solie.

D.IV.7.
22.736.

BM 7917

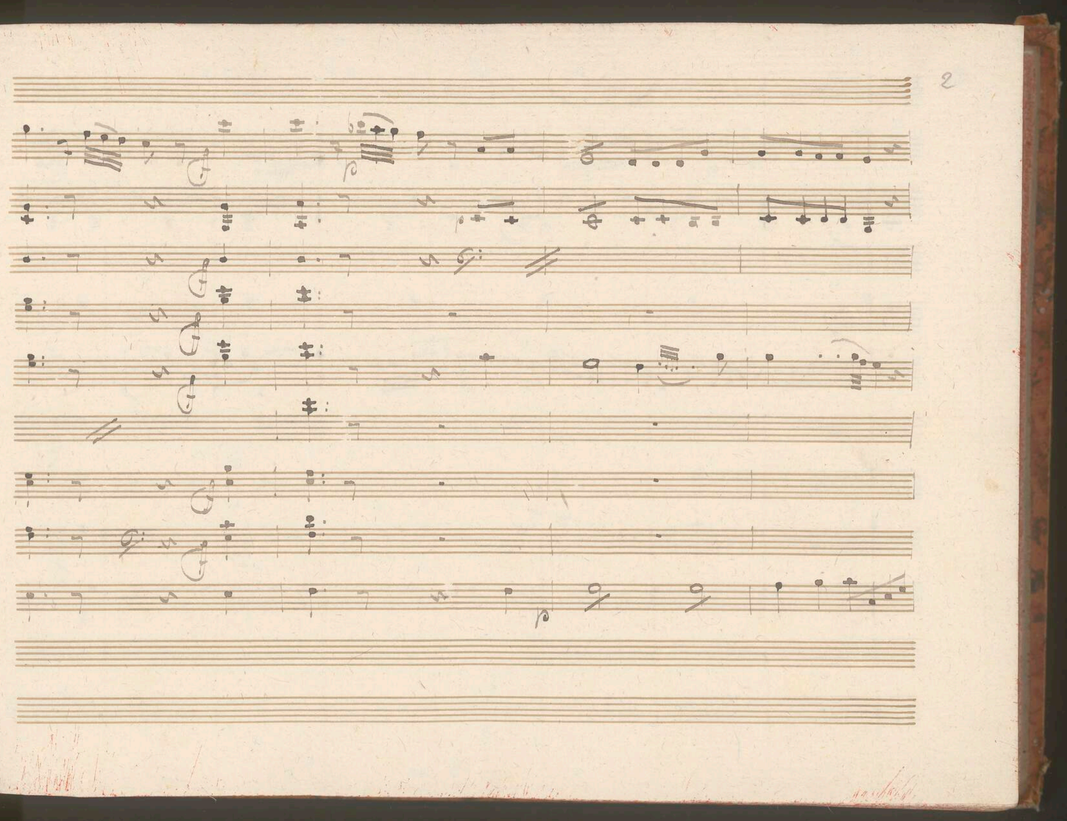
BIBLIOTEKA
MUZEUM W ŁAŃCUCIE
Nr 2936 Dział Nuty

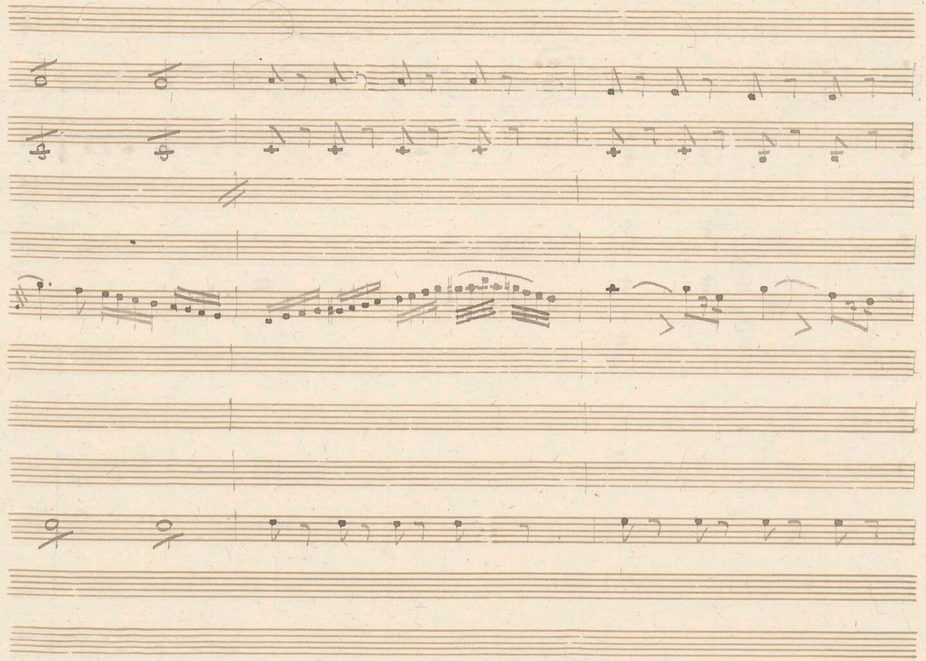
Partitura
Le Chapitre Second

Comédie en un Acte.

mis en musique
par
Mons. Solié

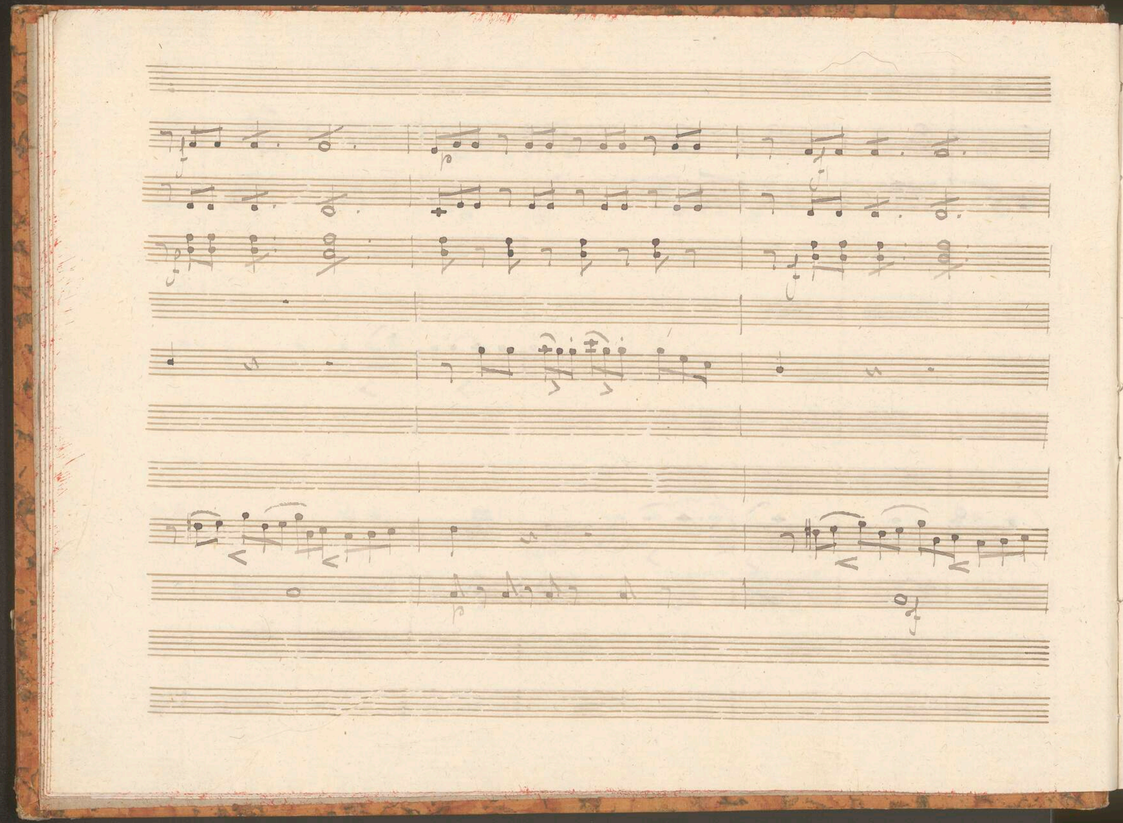

Ouverture
Violini
Viola
Flauti
Oboe
Clarinetti
Corni
Fagotti
Trombe

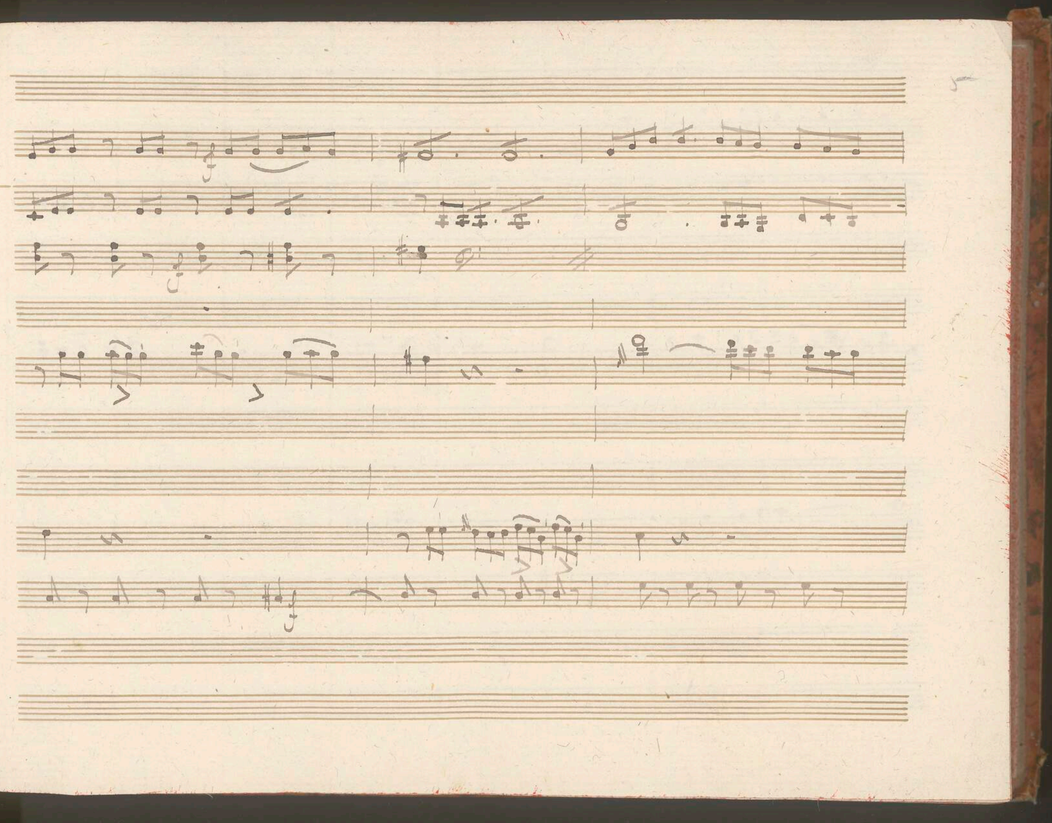

2

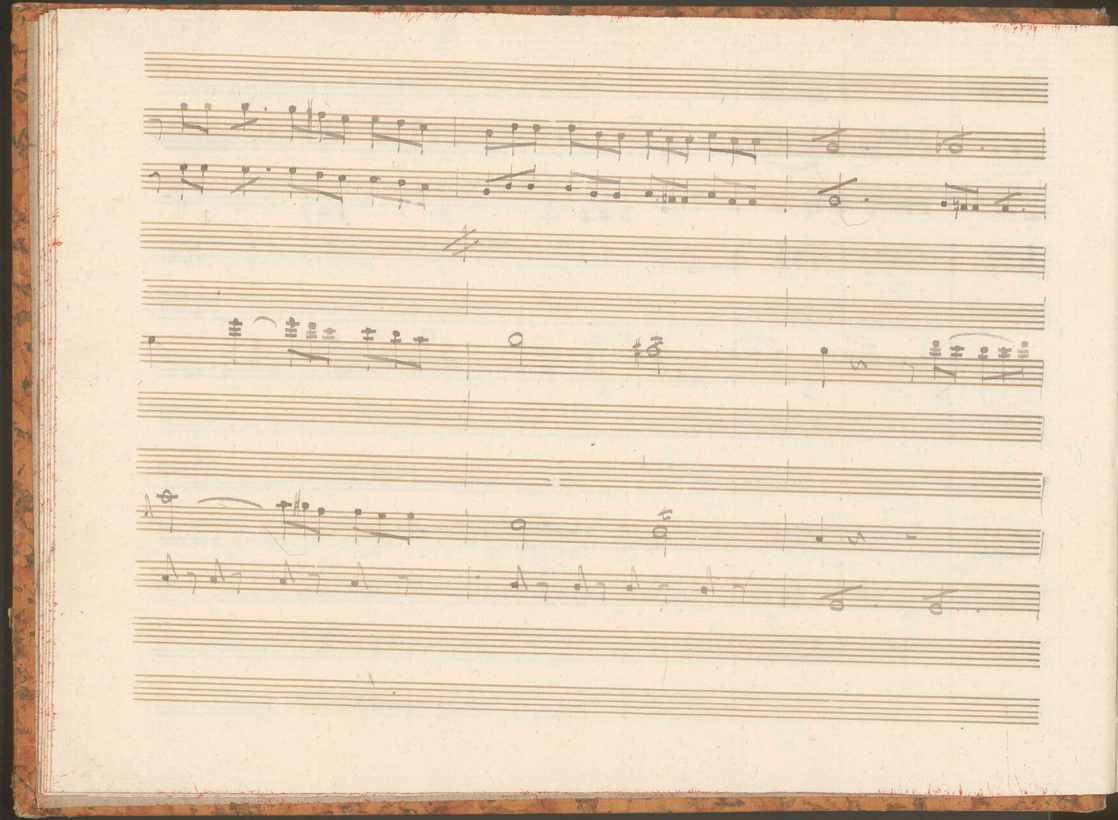


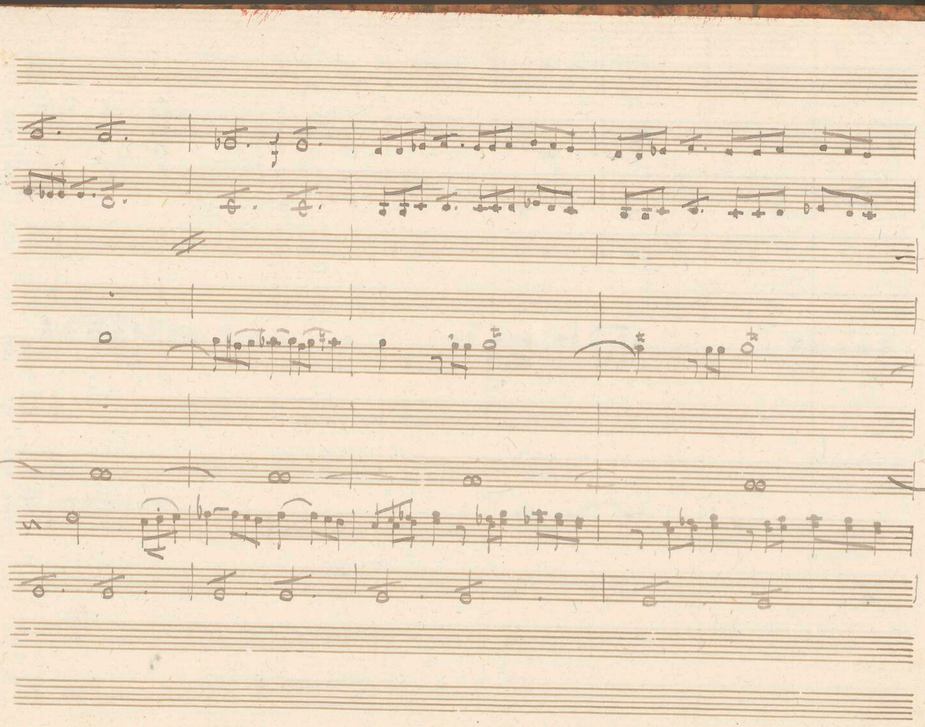












Allegro.

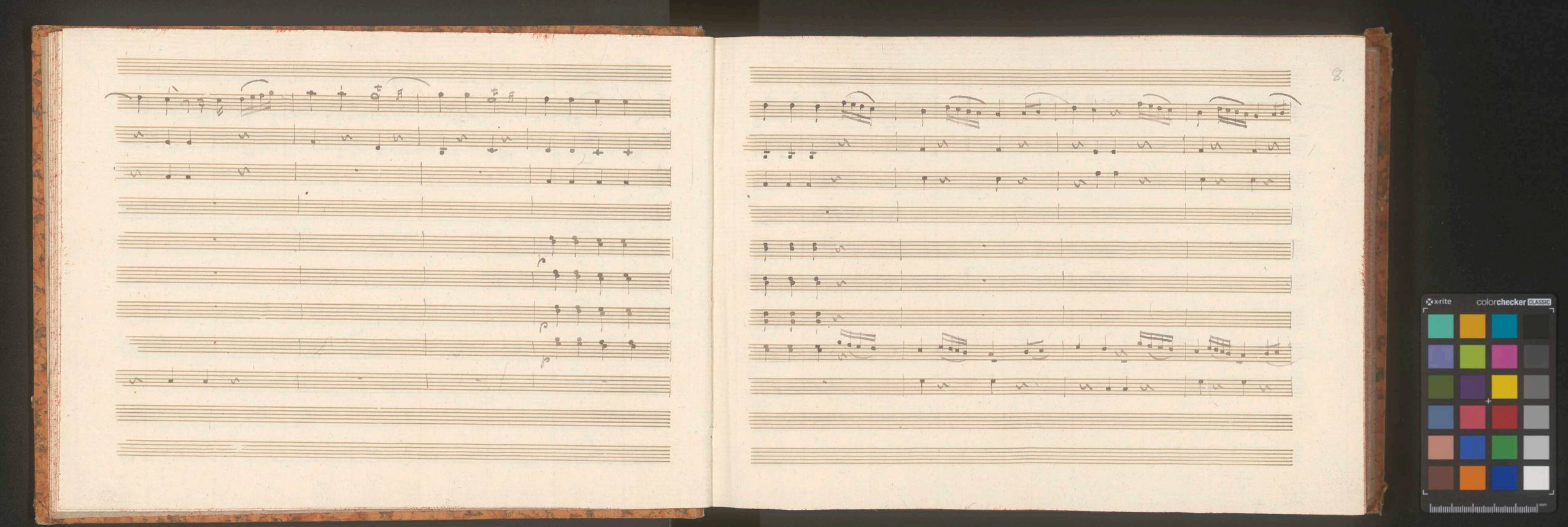
p p

p p

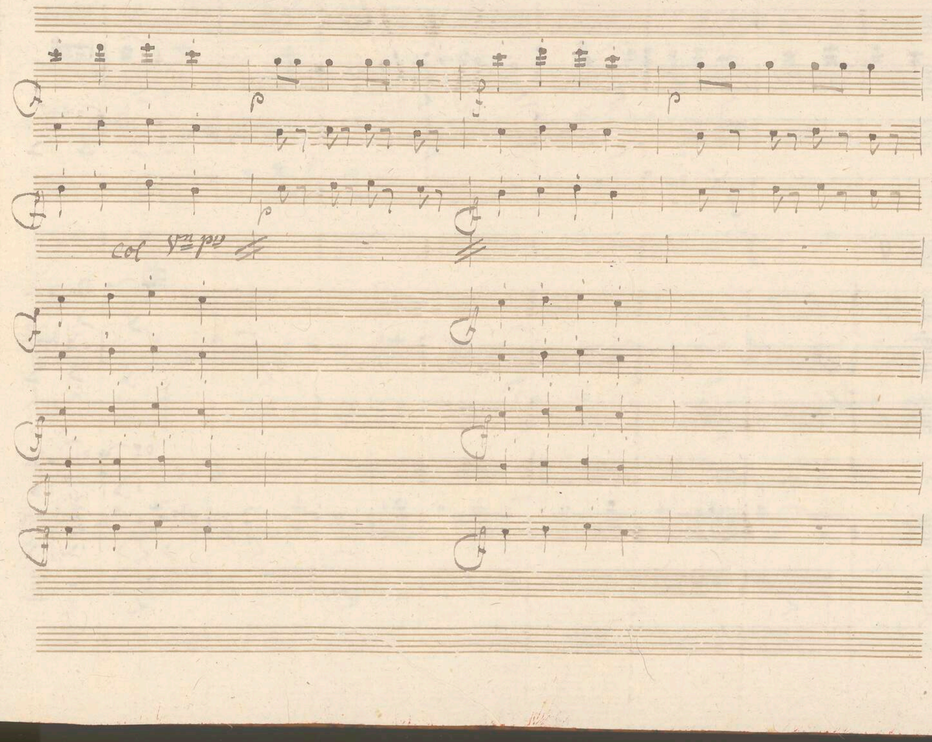
p p

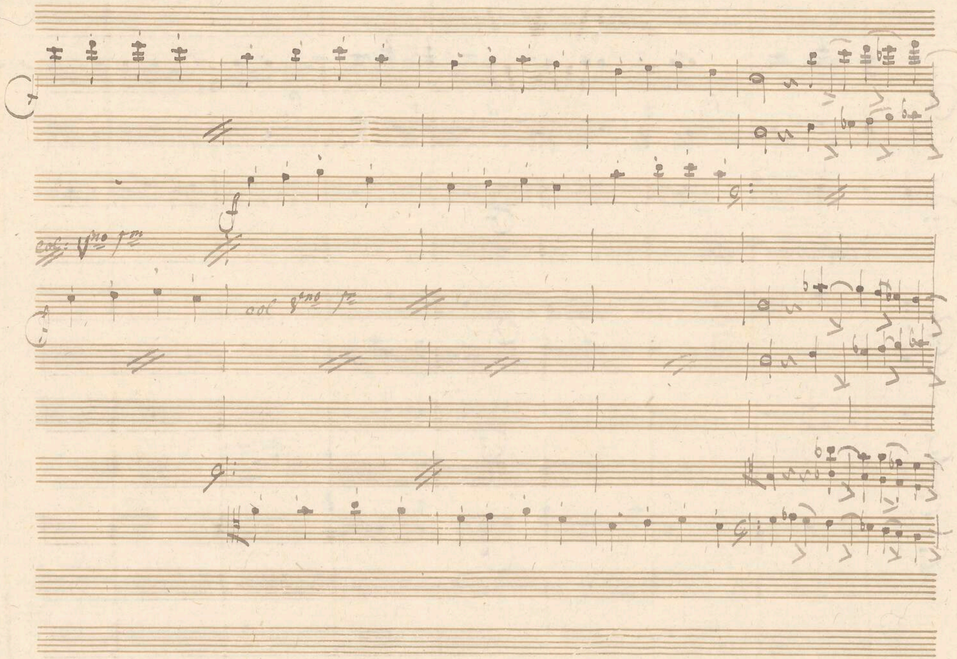
Allegro.

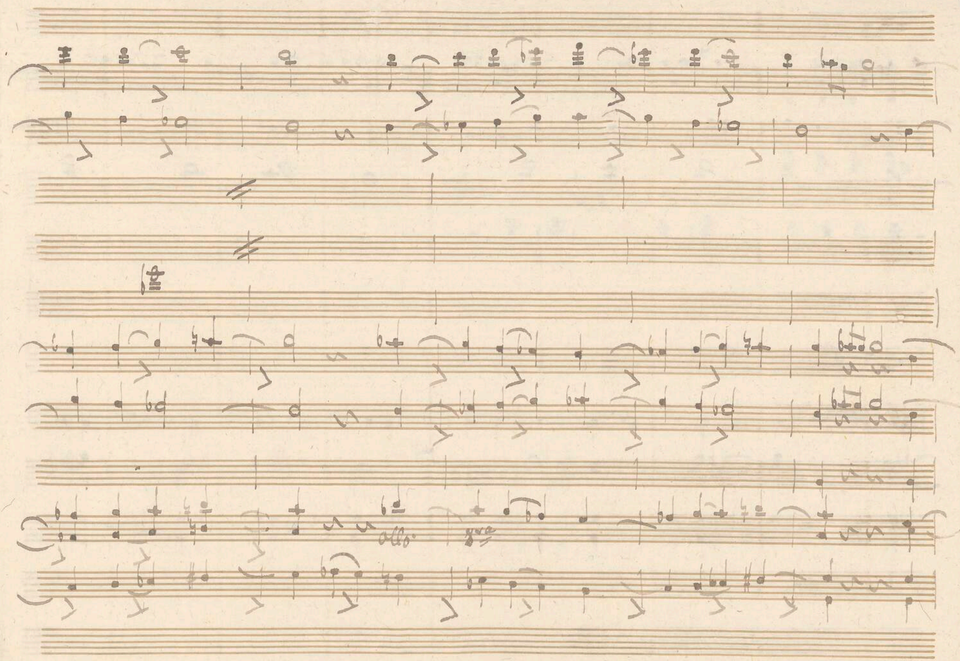
7

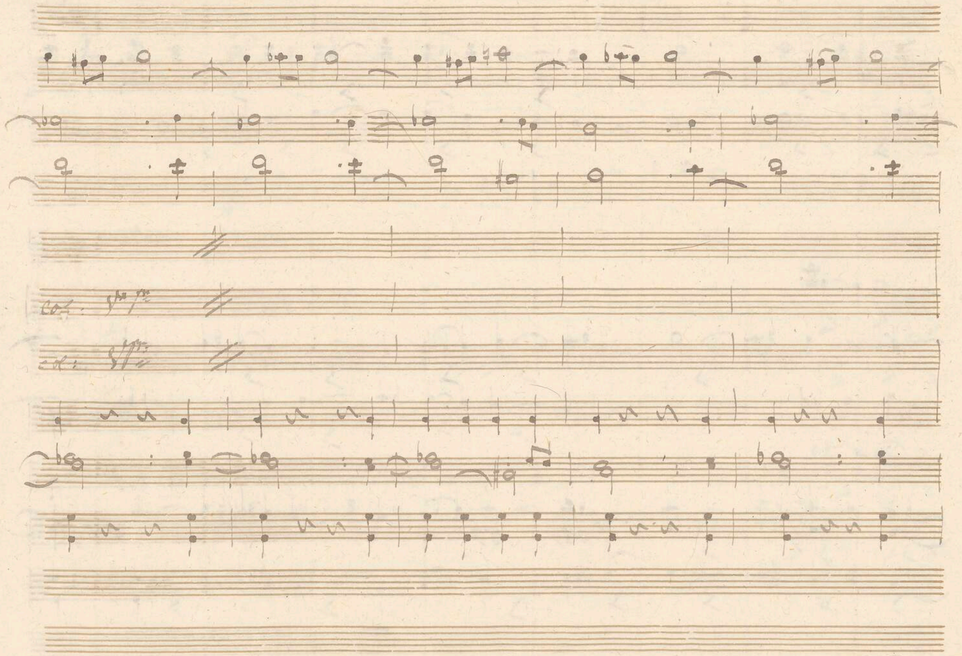


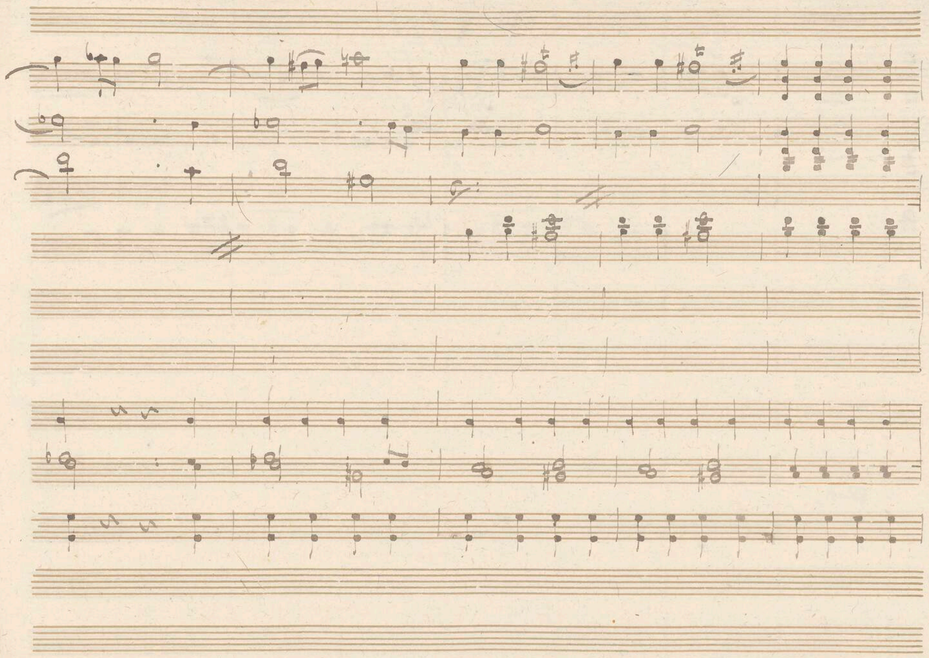



col 8va pp

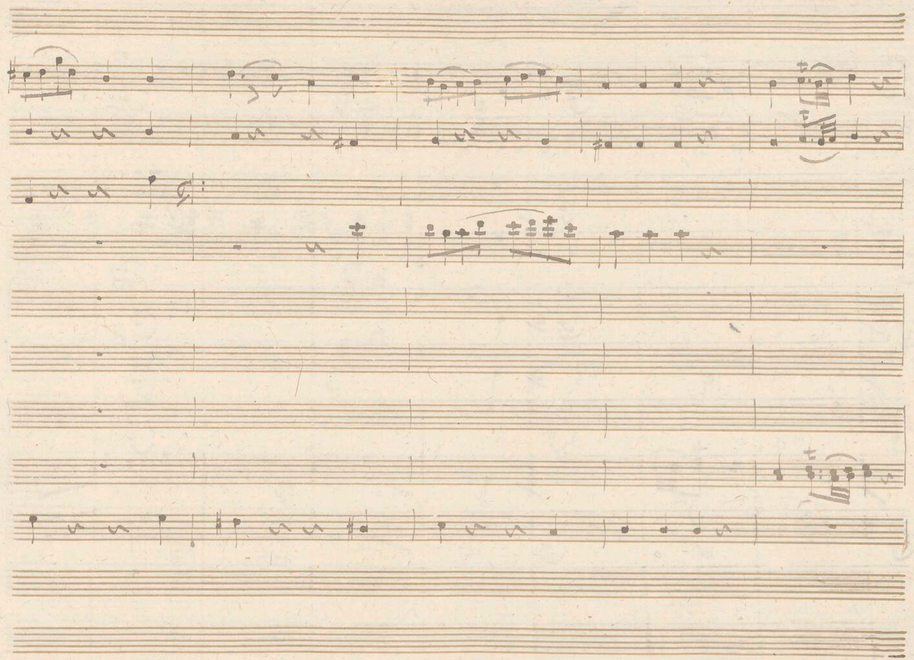

cresc: poco a poco
sempre più f
sempre più f
sempre più f
sempre più f

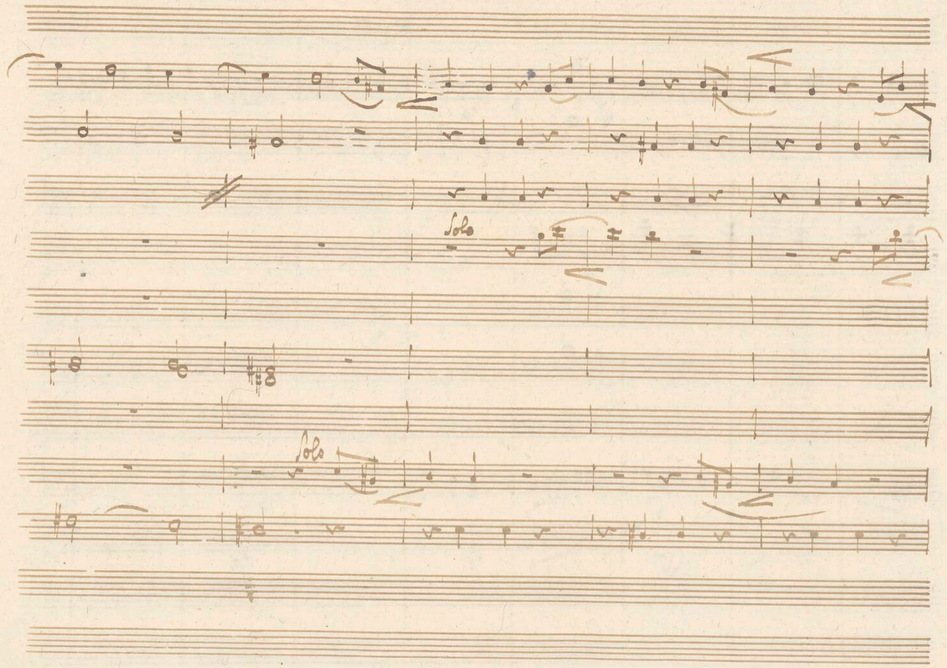

allo

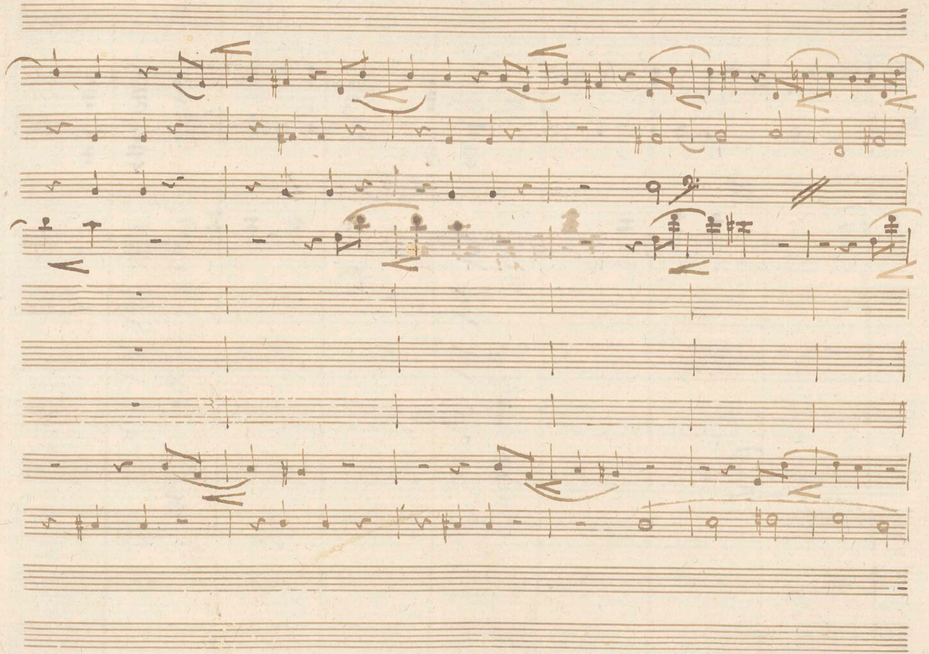









Solo
Solo



tutti

tutti

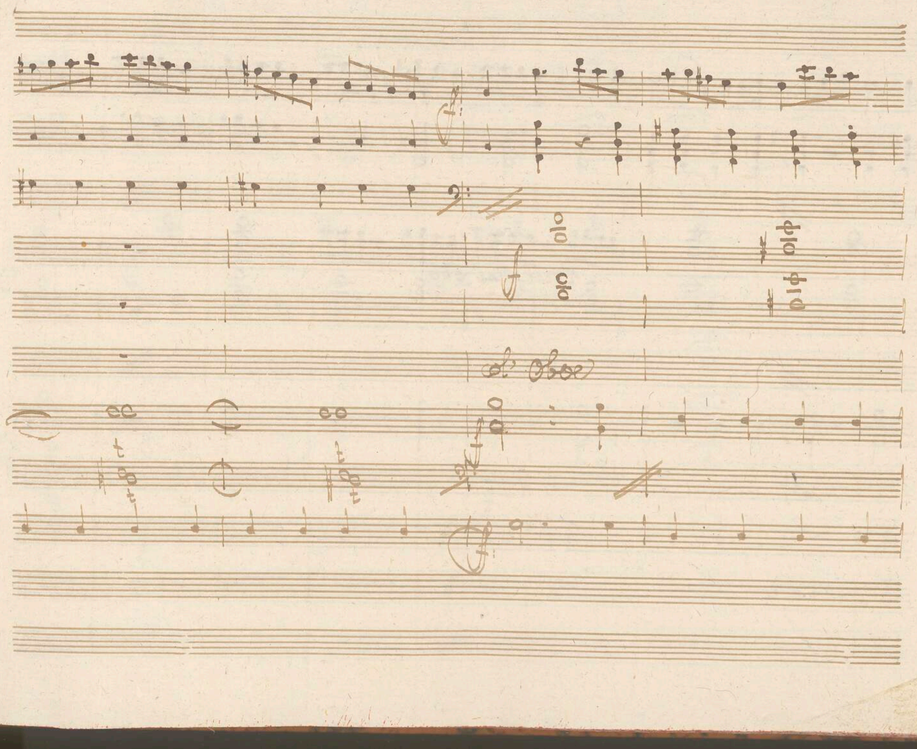
tutti

tutti

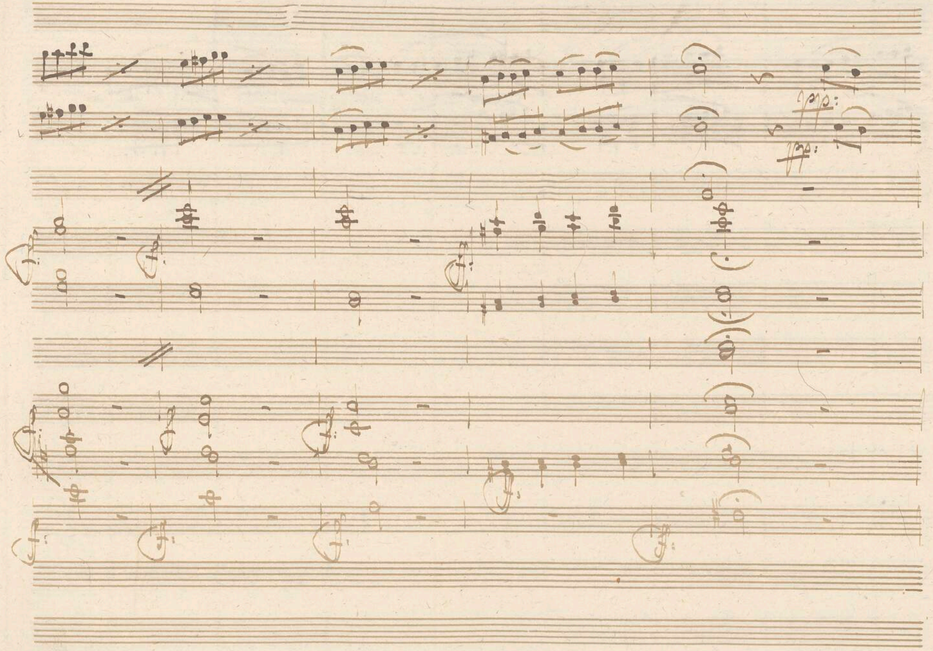
p

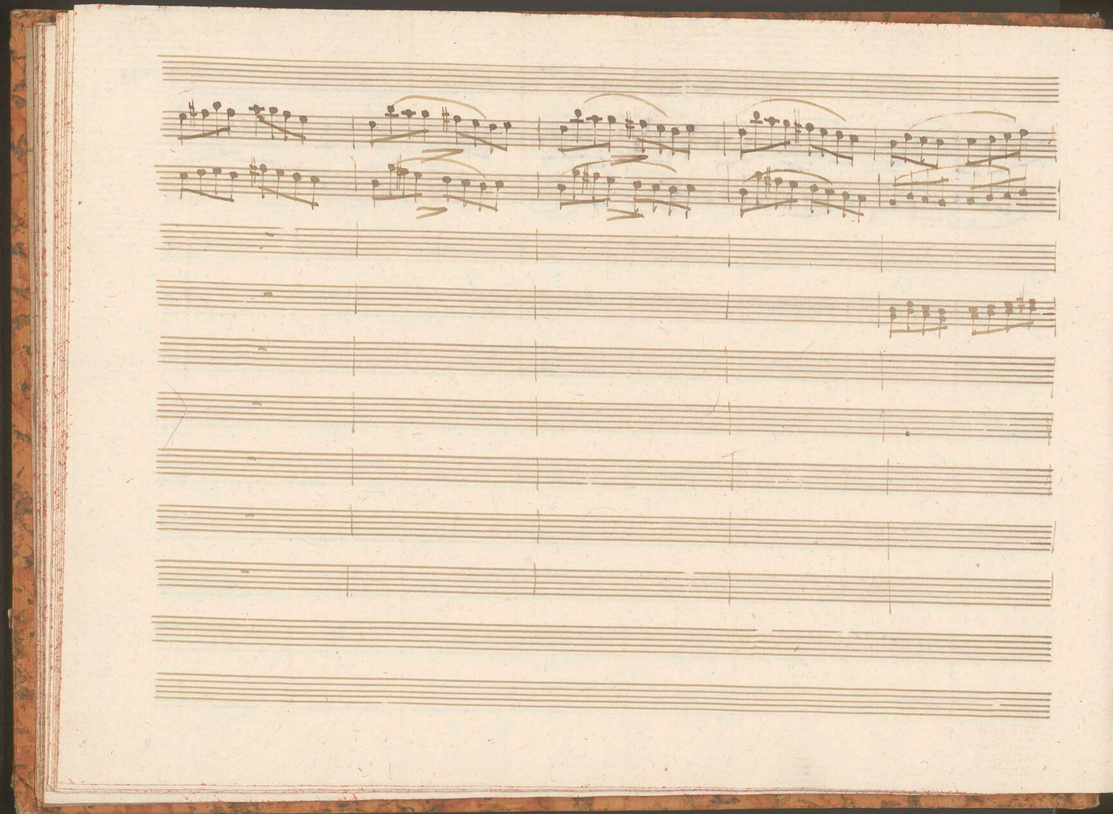
p

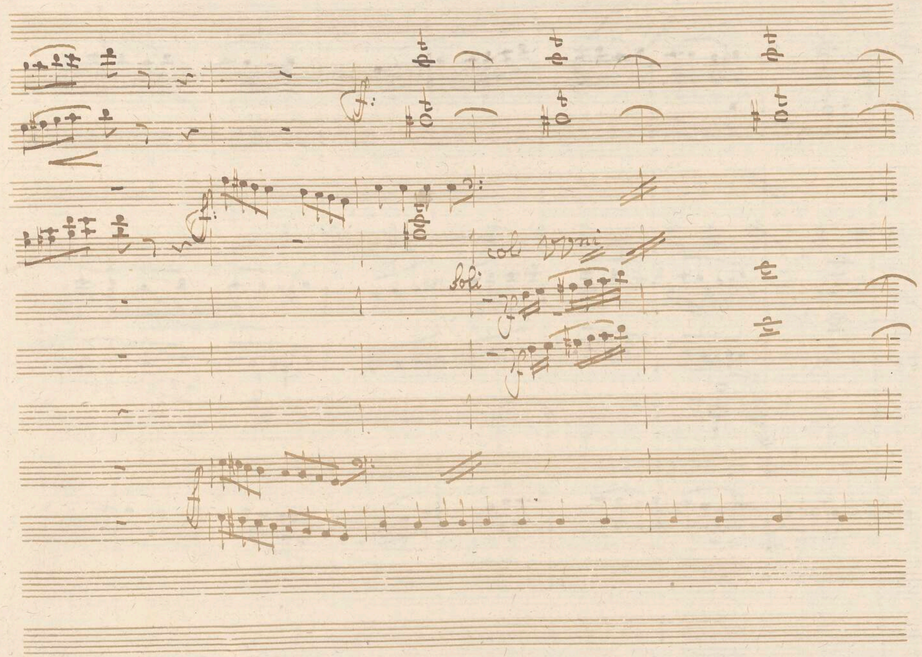


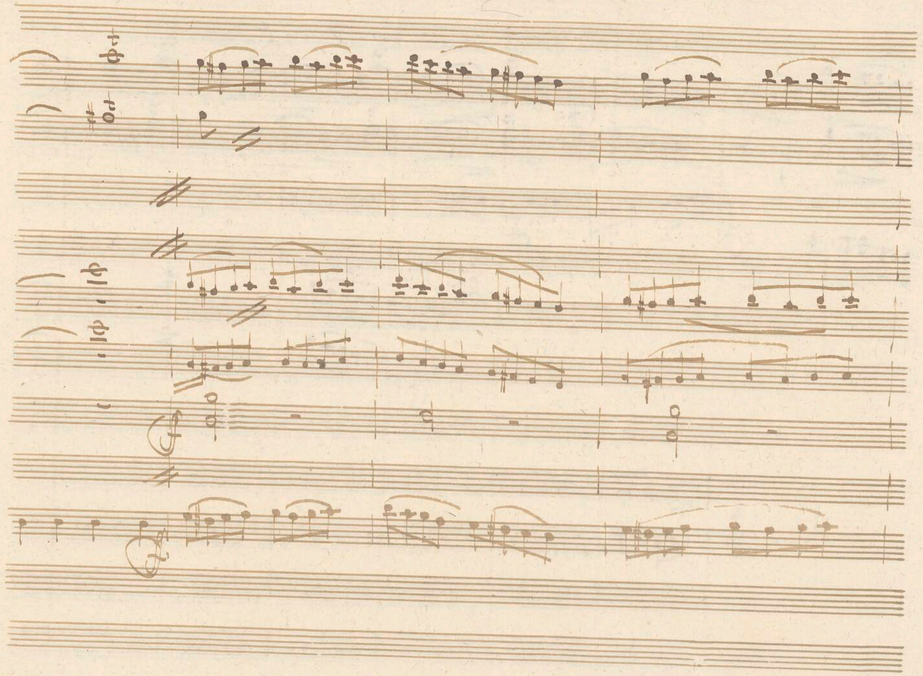

Ob.
Oboe



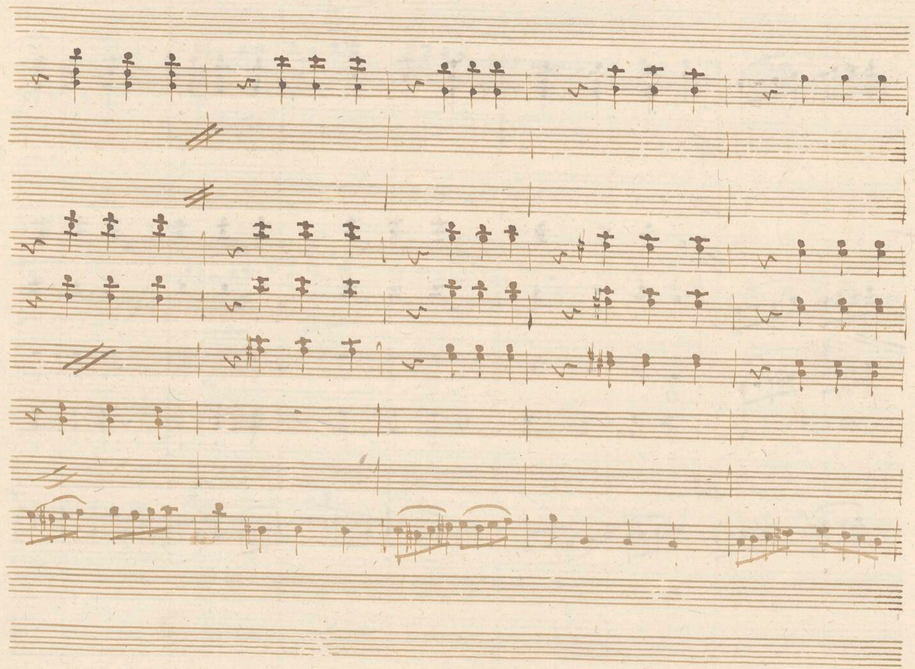




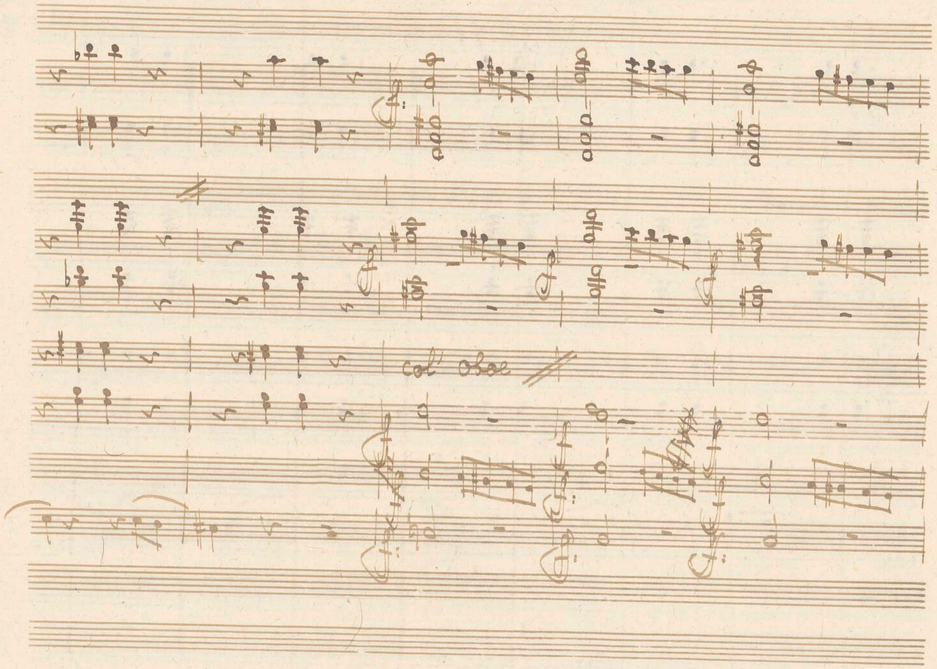

Ob.
Fl.
Cl.
Fg.
Hn.
Tr.
Timp.
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vc.
Cb.





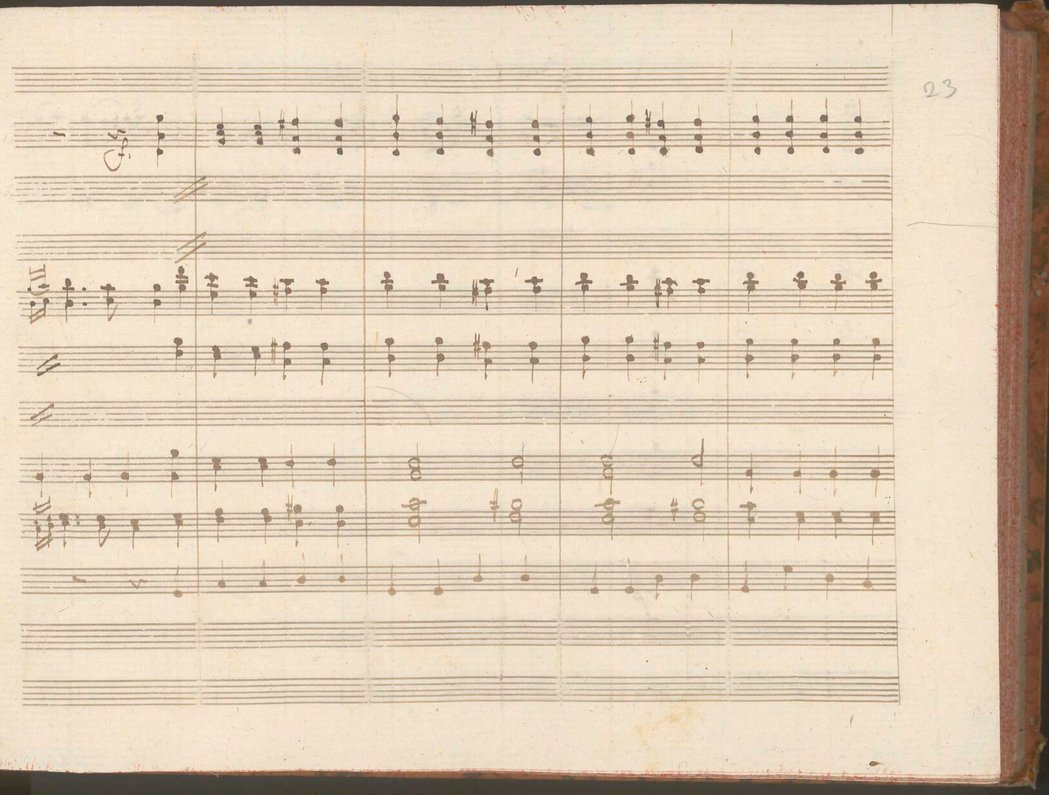


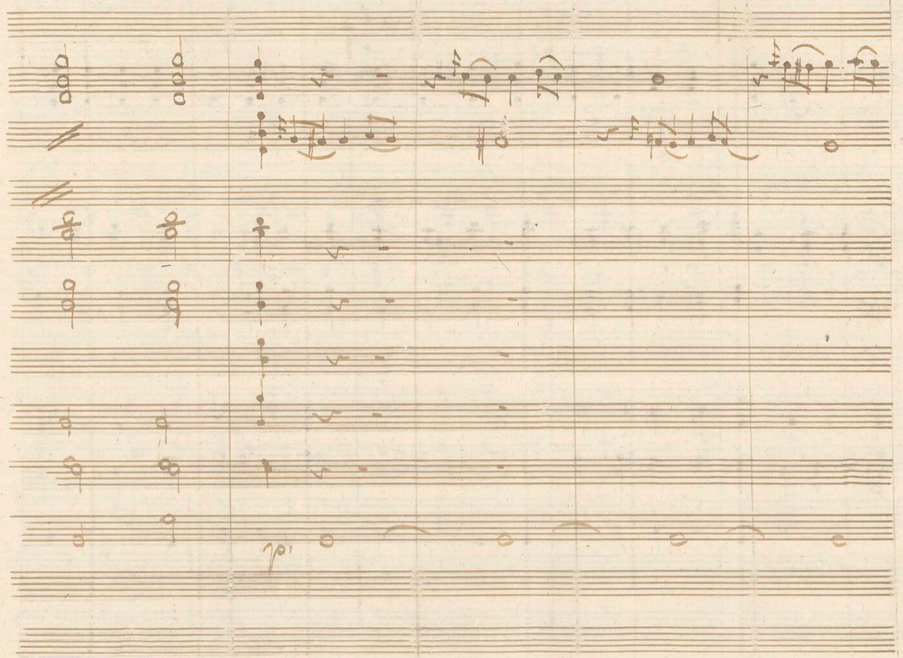


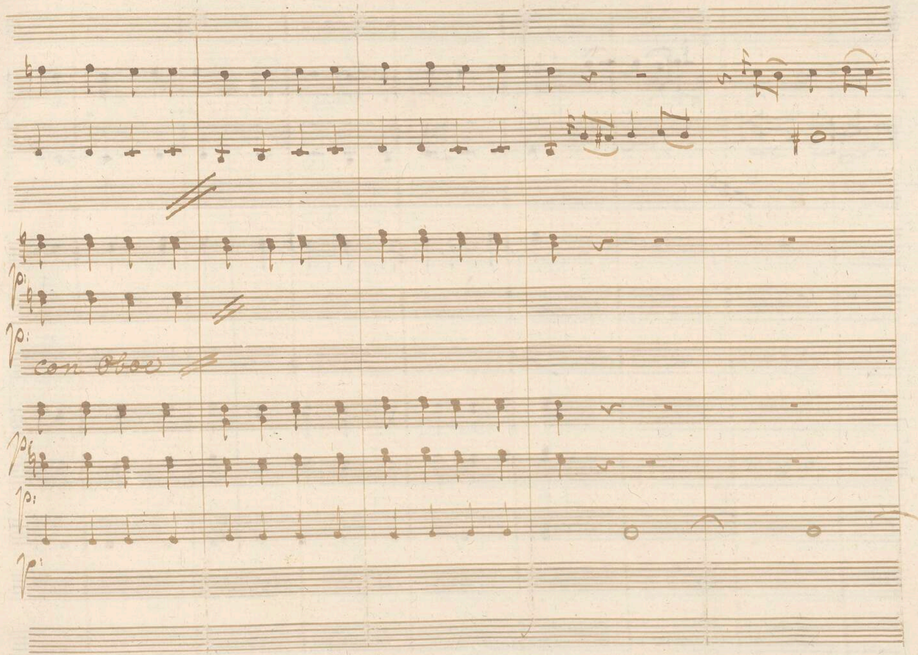

col oboe

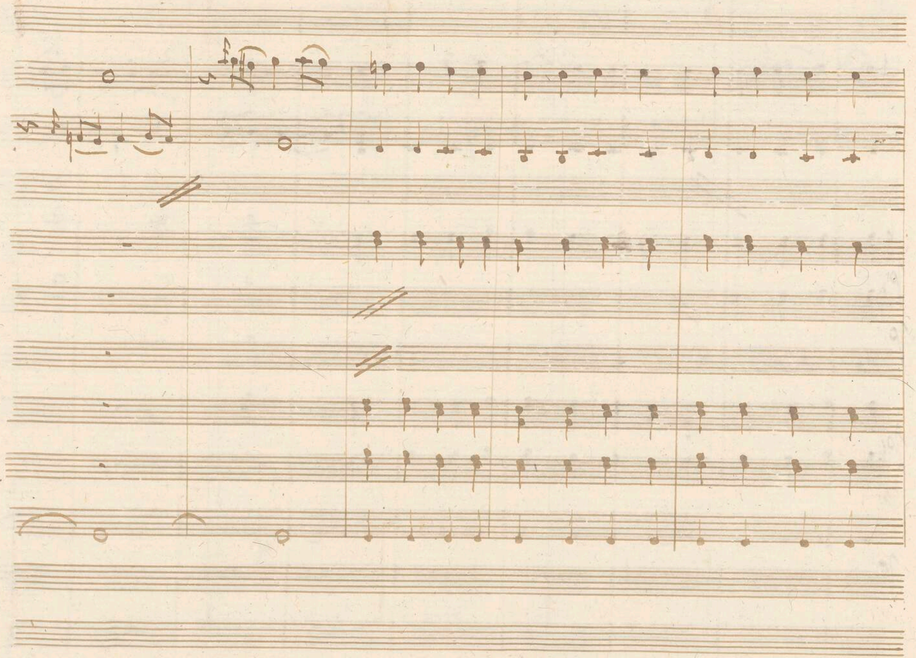








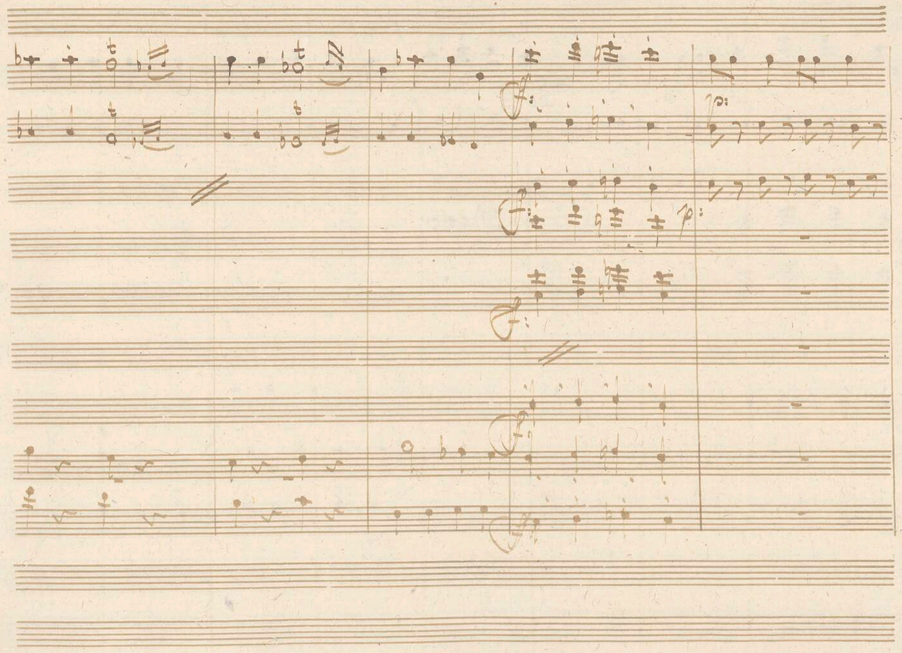

con oboe

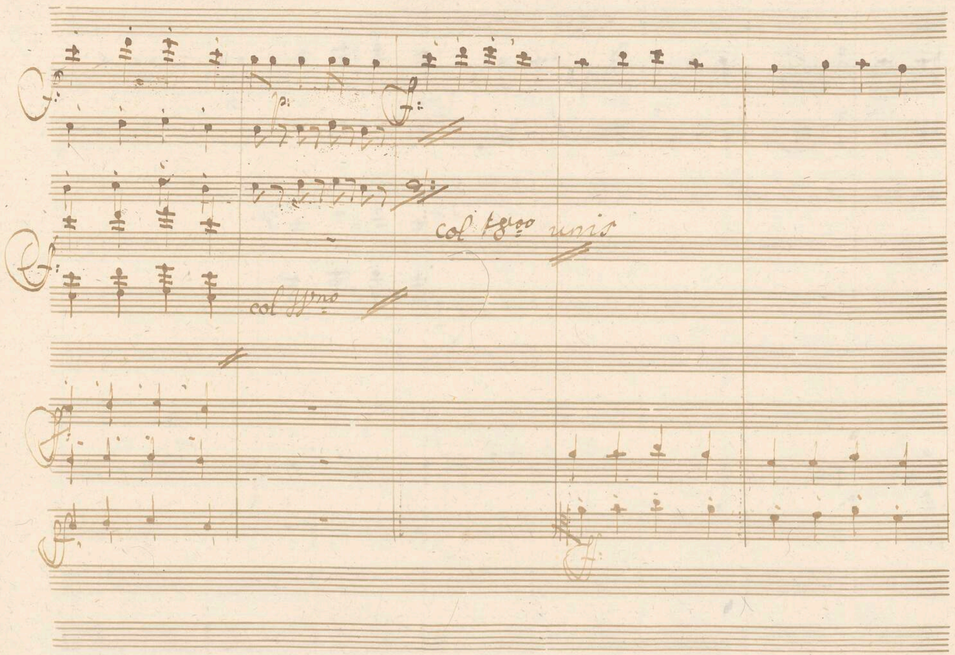




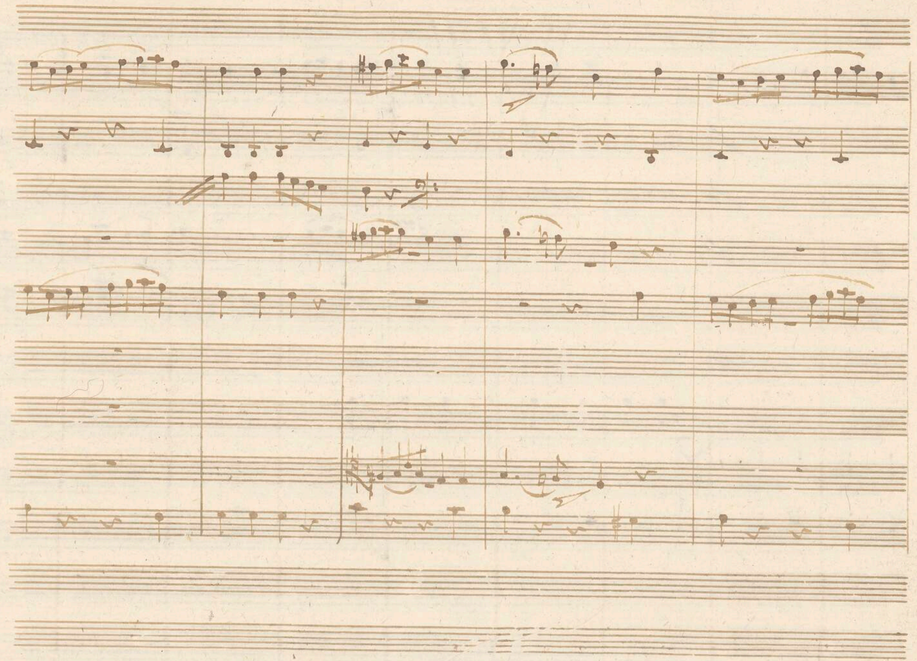






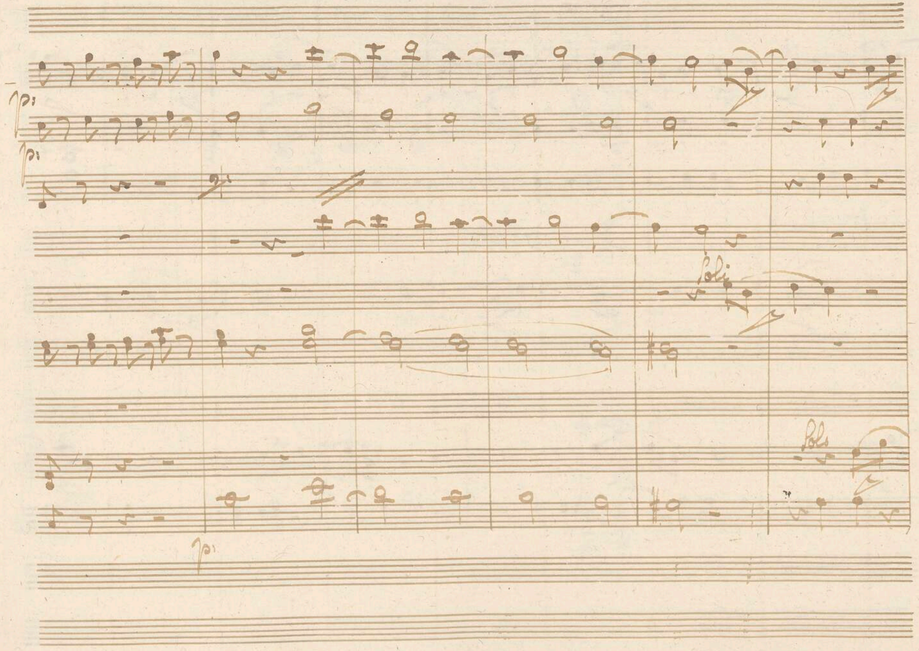

col legno
col arco

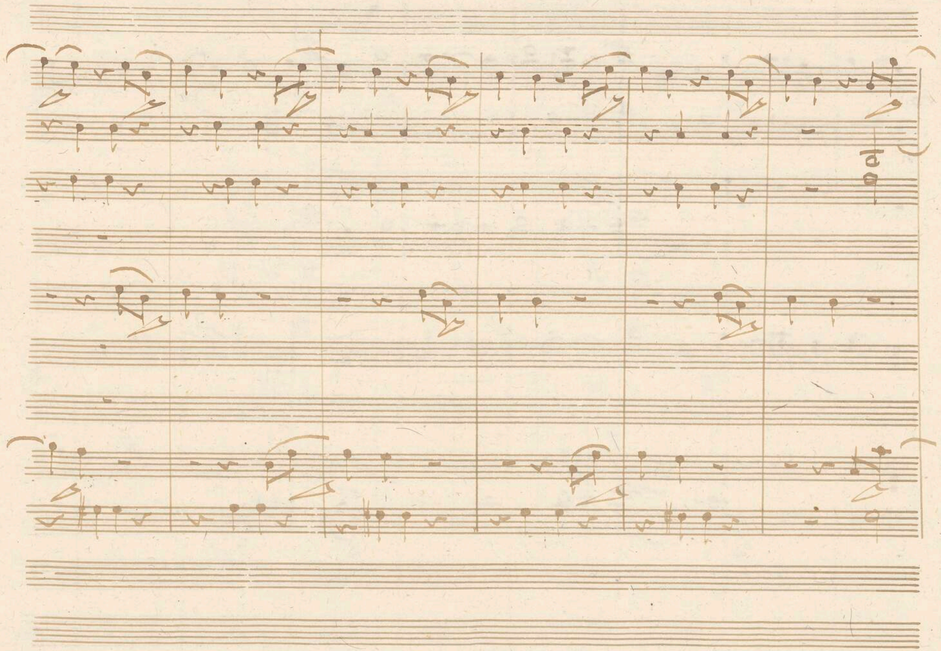

p
Solo
p
Solo
p

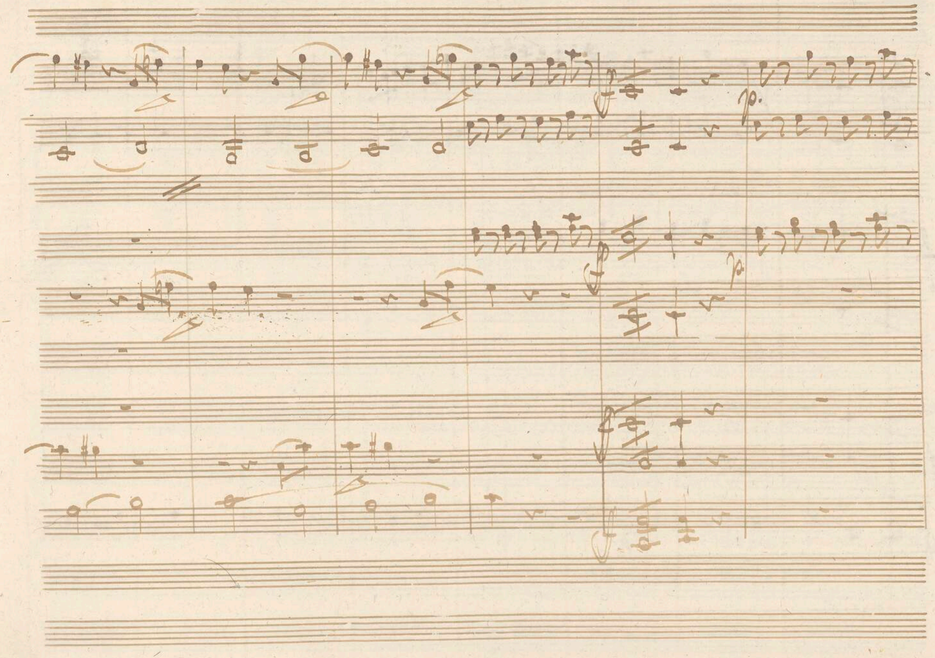


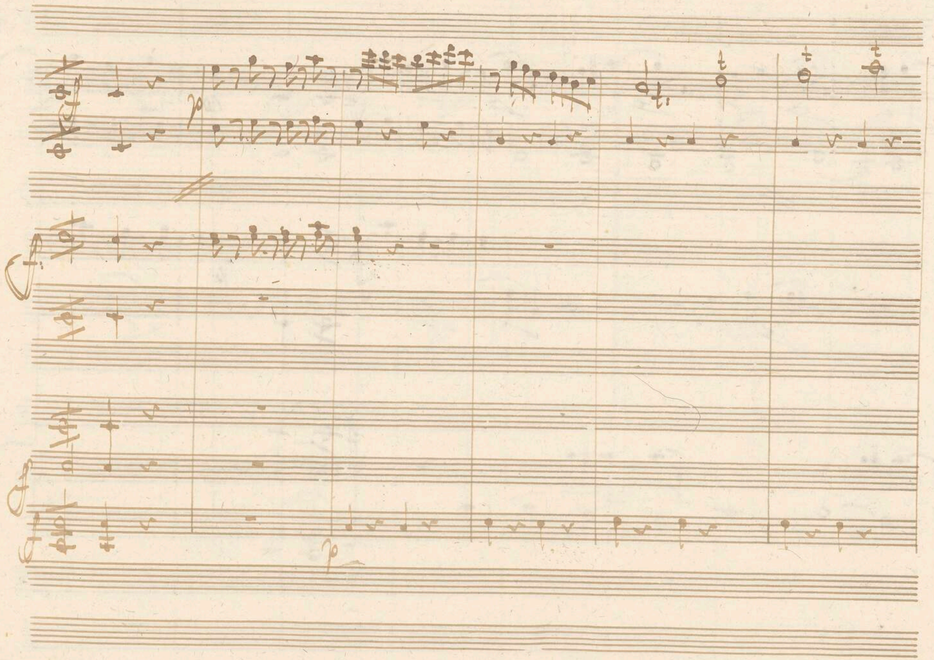

allegro
allegro









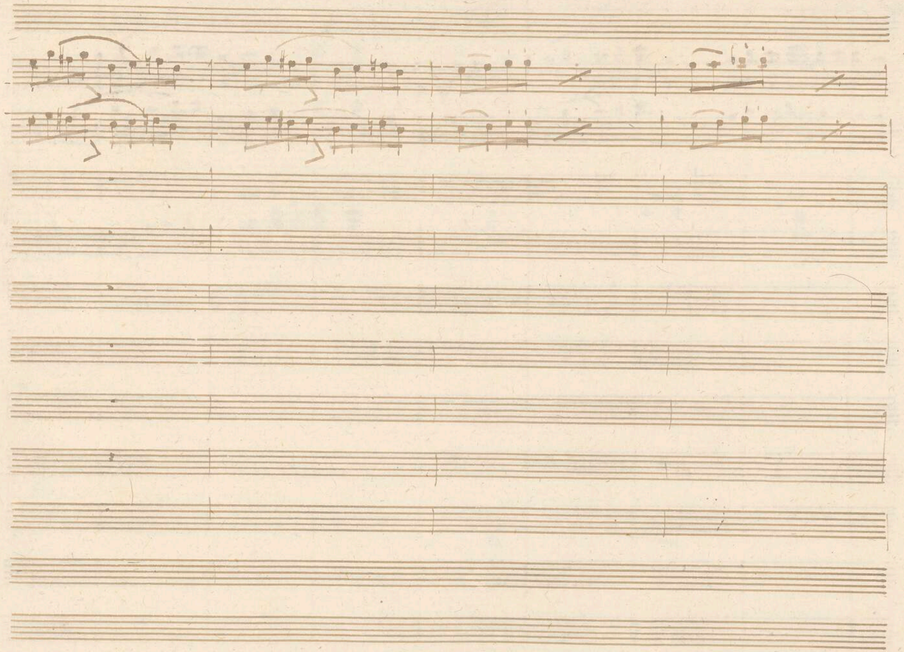






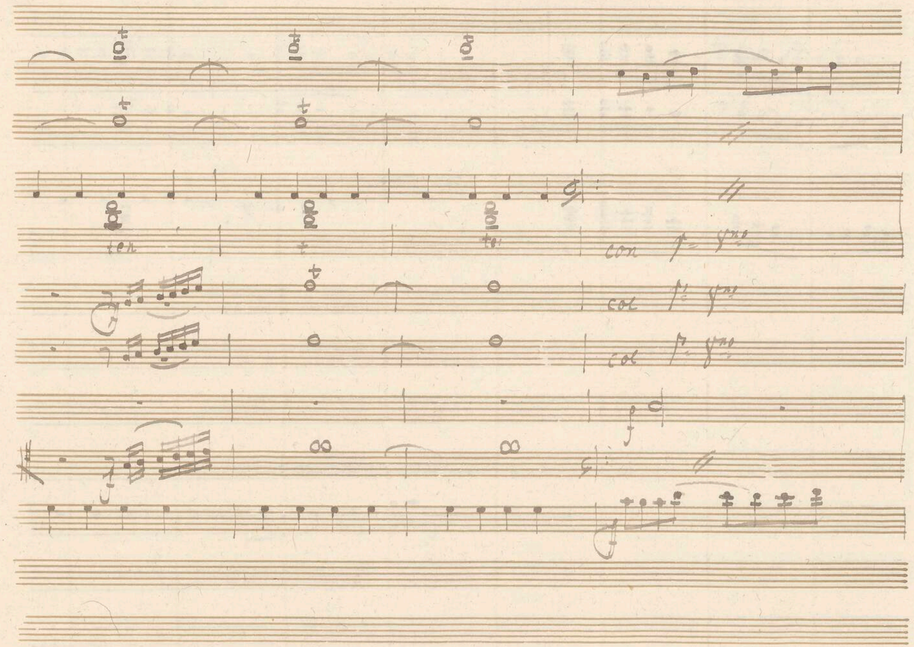


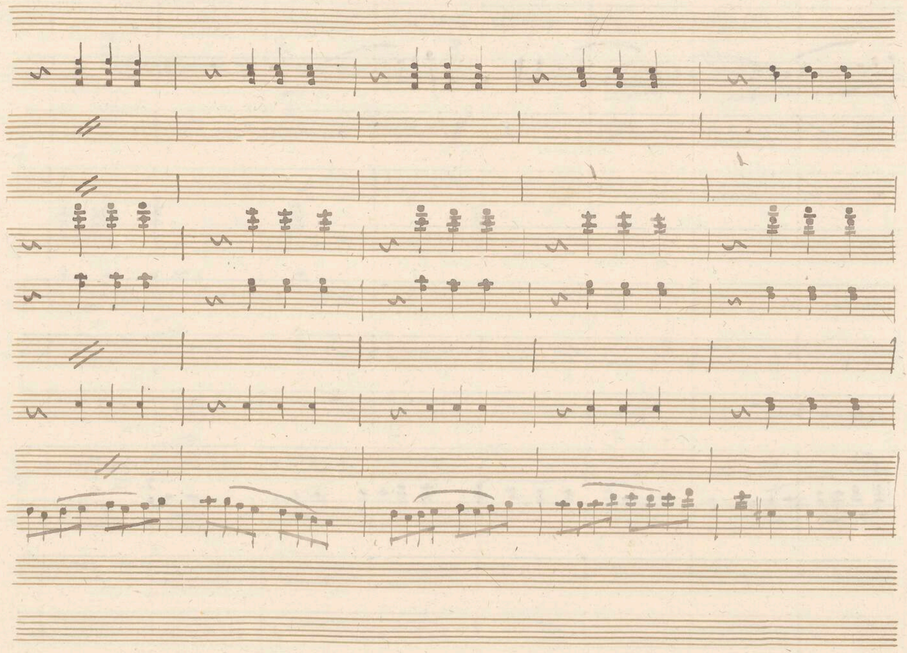


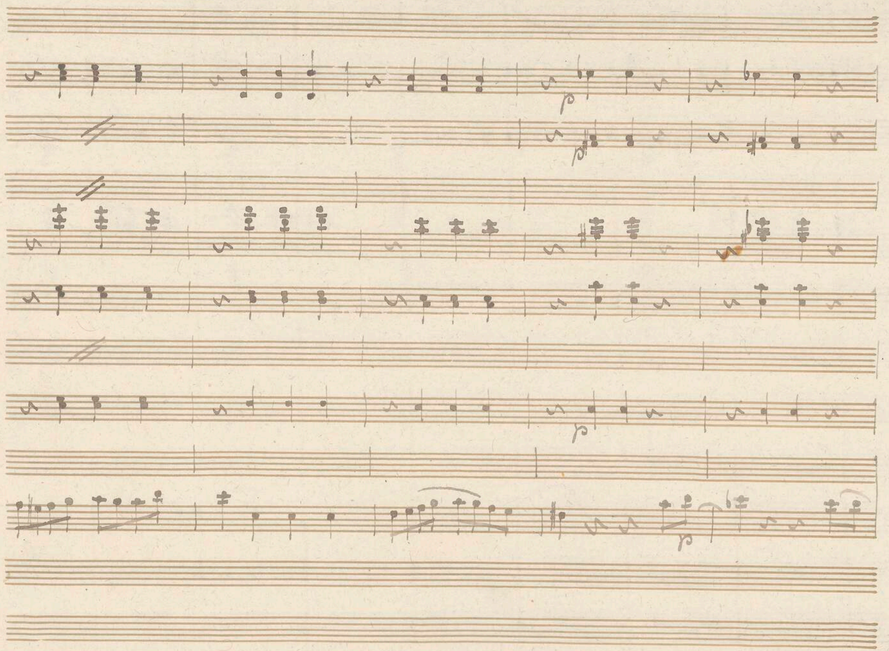


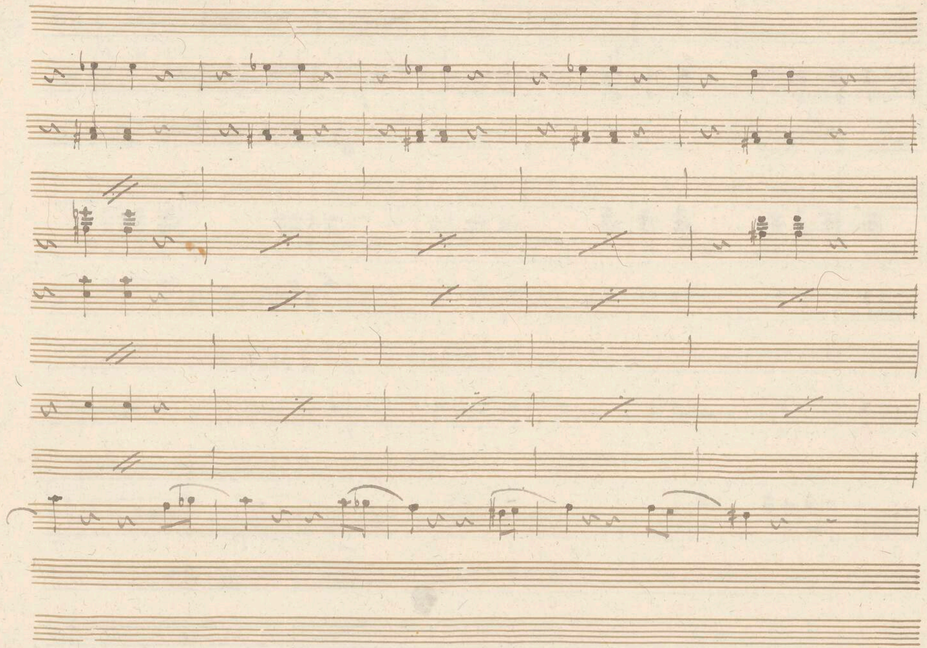




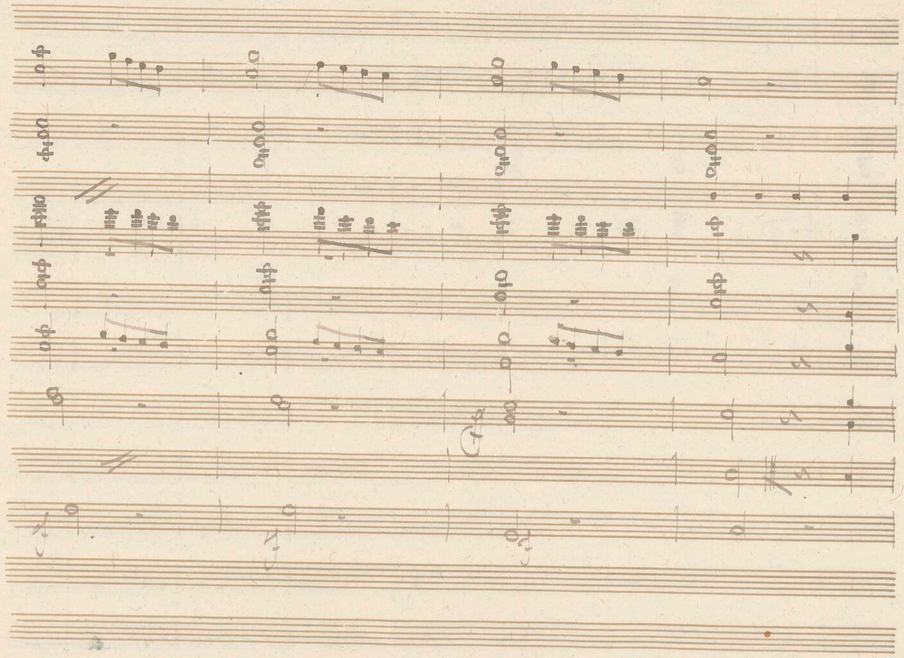


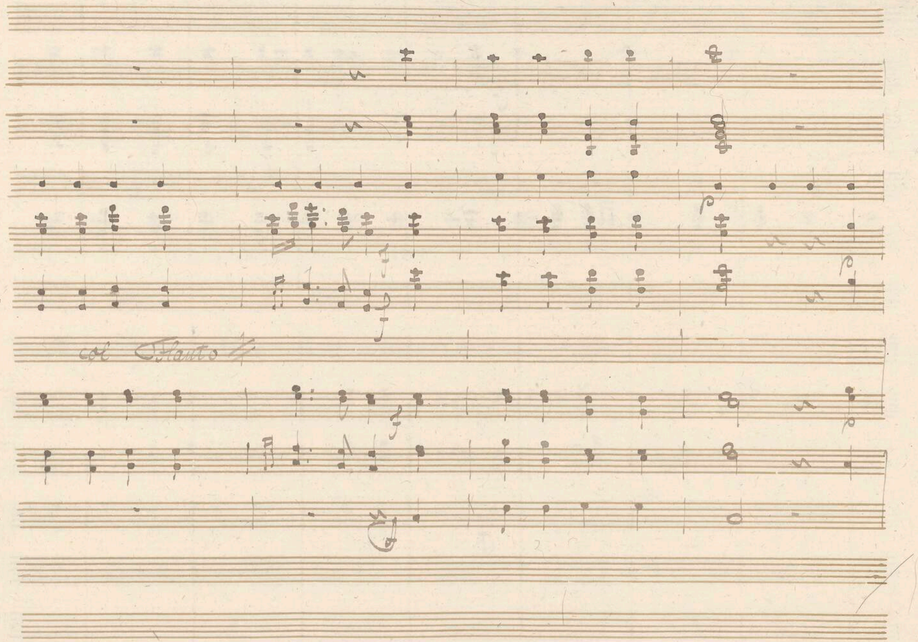






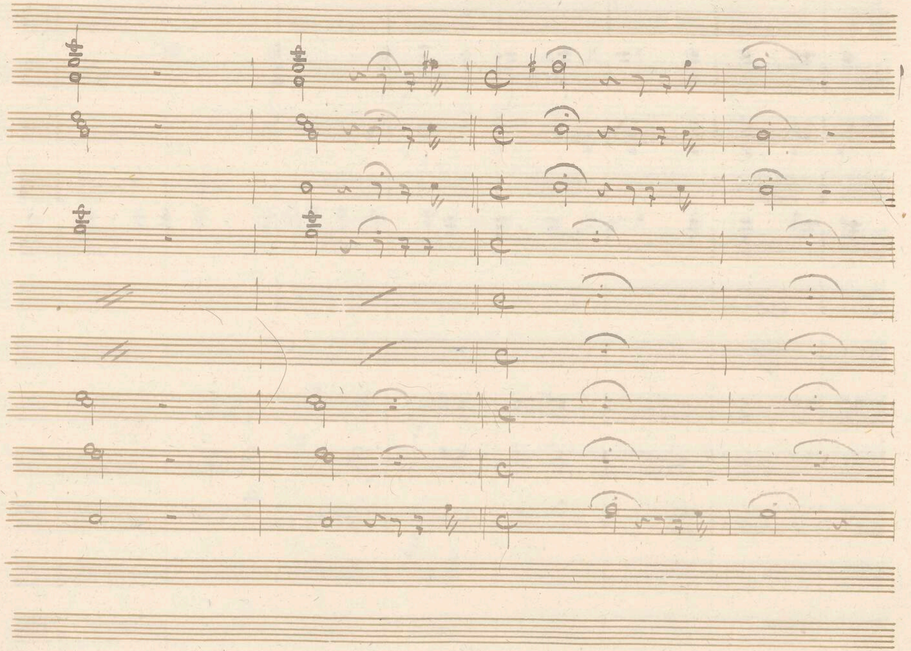





col Flauto

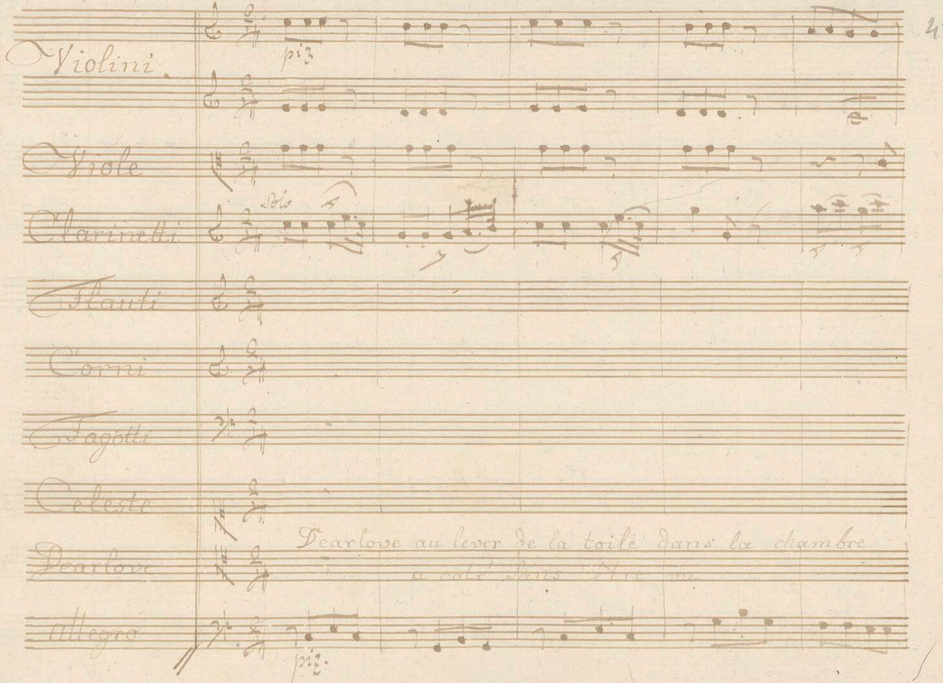






5

No 1


Violini
Viole
Clarinetti
Flauti
Corni
Fagotti
Celeste
Pearlove
allegro
Pearlove au lever de la toile dans la chambre

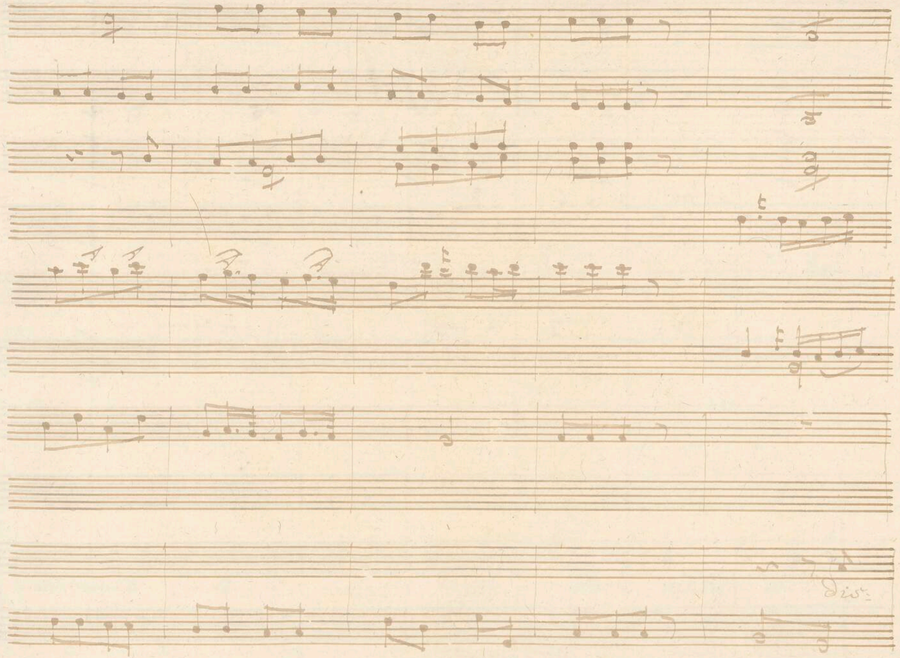
48

[dans la Coulisse il appelle]

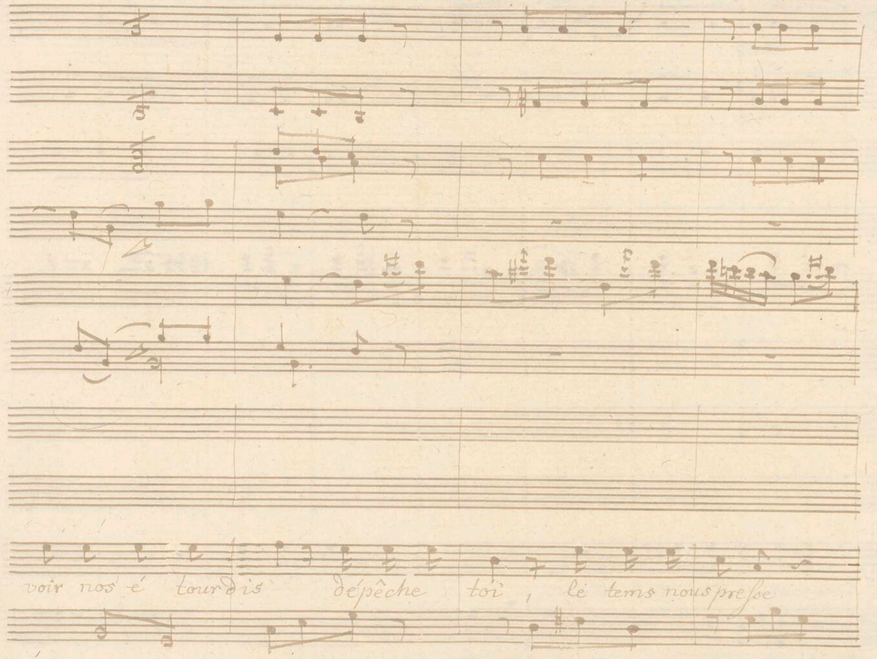
Williams *fils*

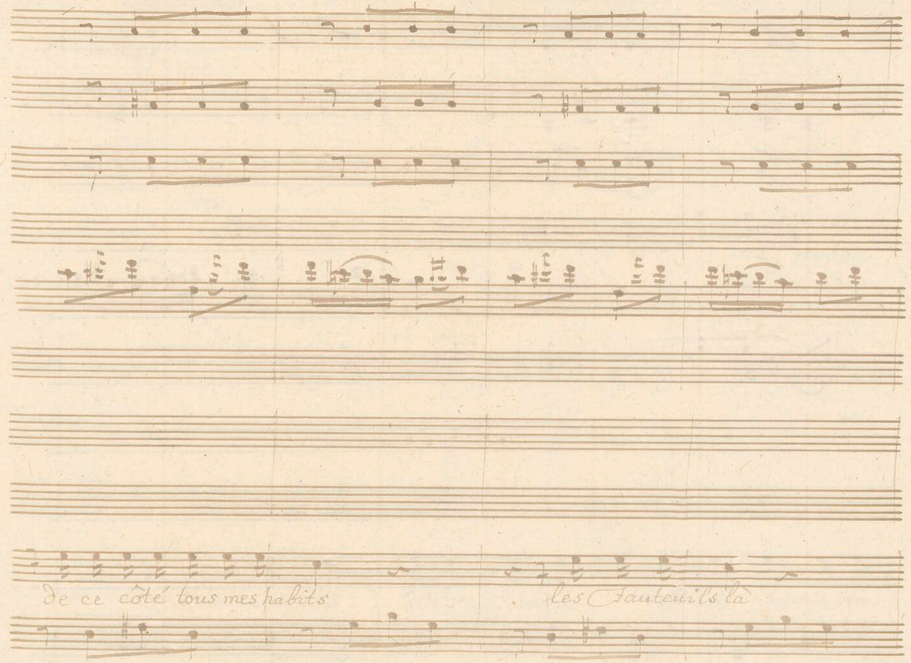
liams *coquin* *maraud* *paix !*

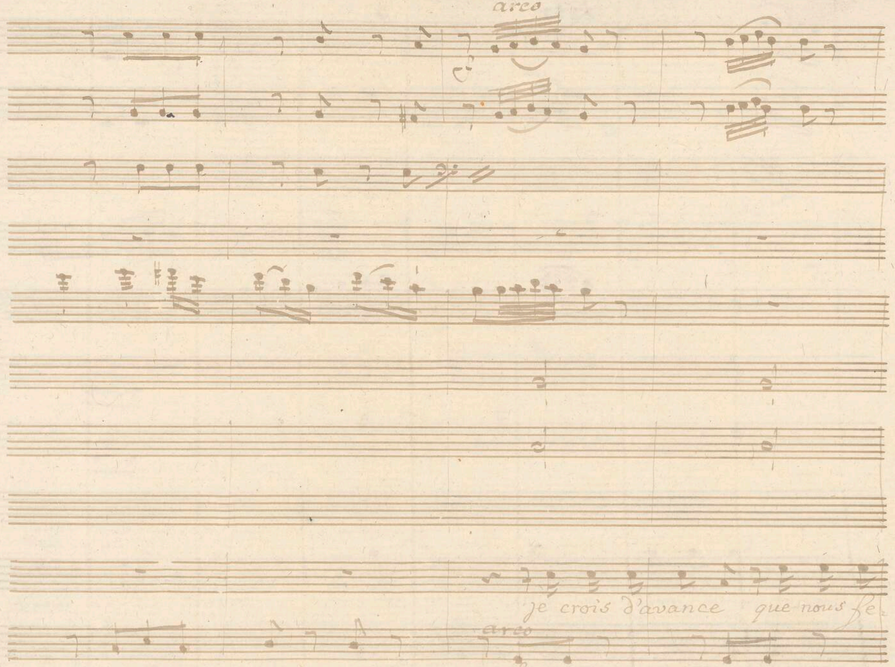

paix
goddem
Si tu dis un mot


dis


pose all' instant cette piece pour rece


voir nos é tourdis dépêche toi , le tems nous presse


De ce côté tous mes habits
les Fauteuils là


arco
je crois d'avance que nous fe
arco


rons grand Carl - lon
l'on frappe
l'a donc


deux coups sur le fort de l'orchestre
voir on frappe je pense
une clettre


disque c'est bon
re=
place et range toute


chose
donne et finis
paix.

elle approche sans être vue

Rose Rose va donc on

arco

sonne en ce moment sur la terrasse

en

=cor comment où donc est elle

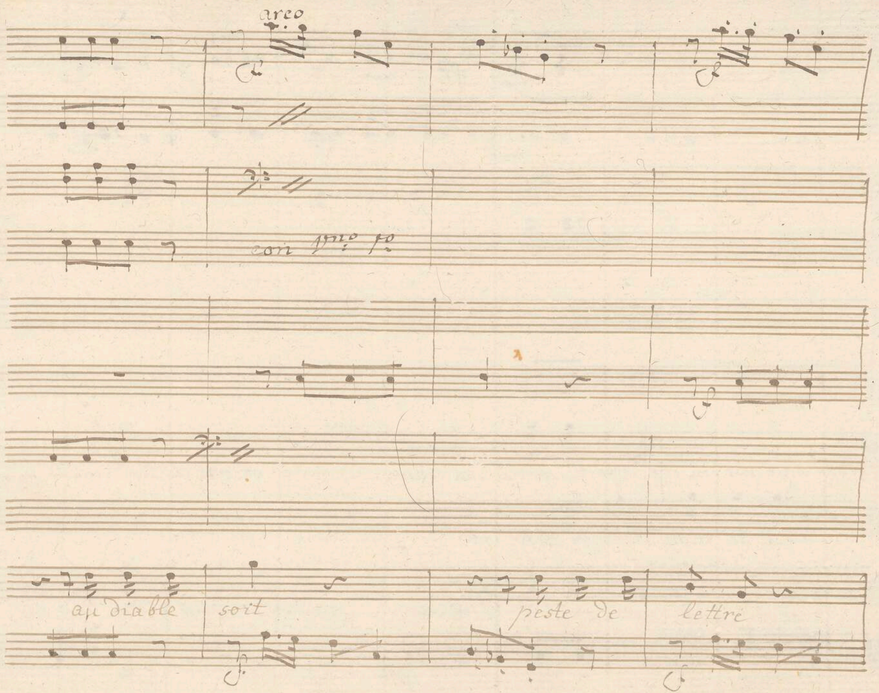
allons nous même

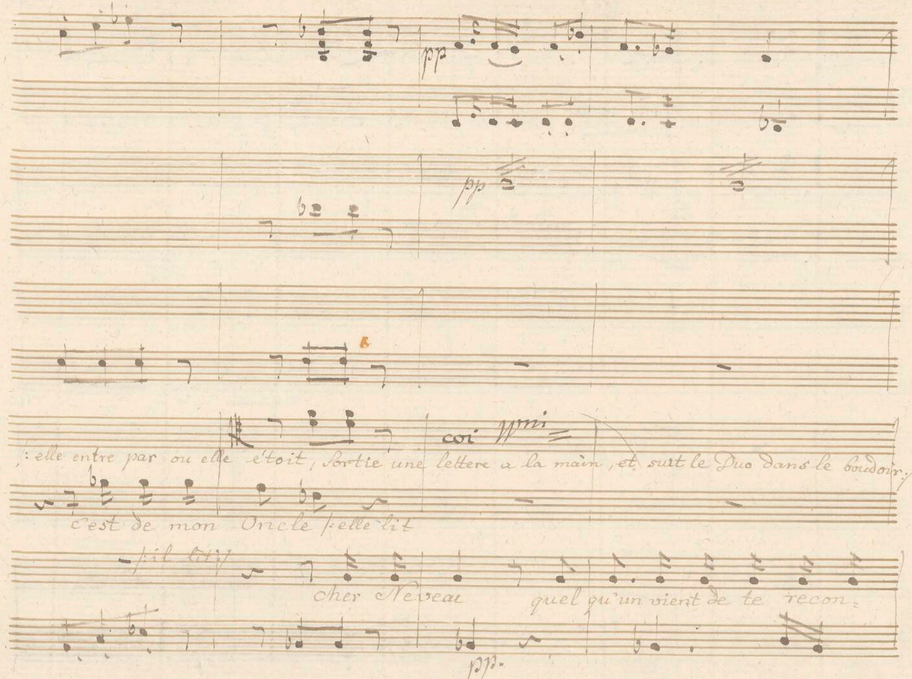
Elle entre par la porte du Salon passe dans le Boudoir, et sort par la porte qui est en face de celle du Salon.

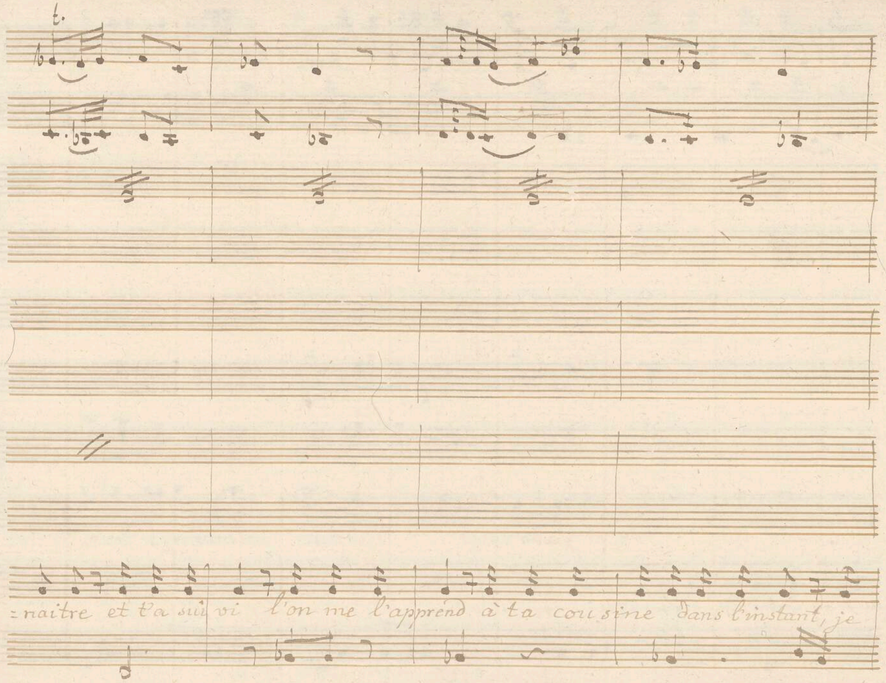
rentre eh bien personne ici d'hon-

=neur c'est d'une gê= ne extrê= me, on a des gens, c'est


elle sort
comme si
Pearlove en entrant une Lettre à la main.


arco
col arco
au diable
sort
peste de
lettre


pp
pp
cor
elle entre par ou elle étoit, sortie une lettre a la main, et suit le Duo dans le boudoir
c'est de mon Oncle elle lit
pp
cher Neveau
quel qu'un vient de te recon=
pp


59
naitre et t'a suivi l'on me l'apprend à ta cousine dans l'instant, je

arrive que viens je de=

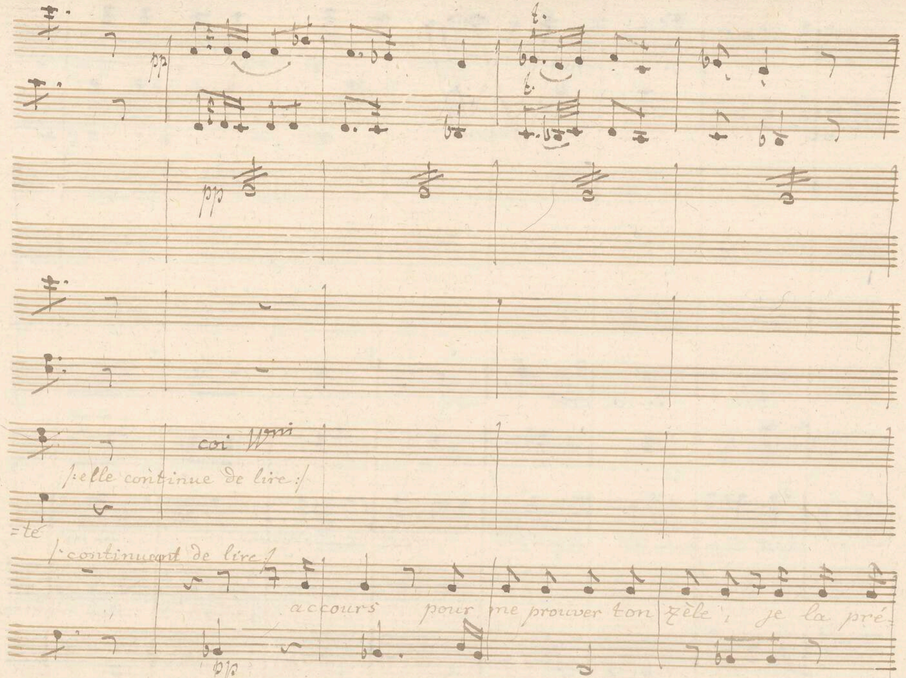
vais me hater de l'écrire

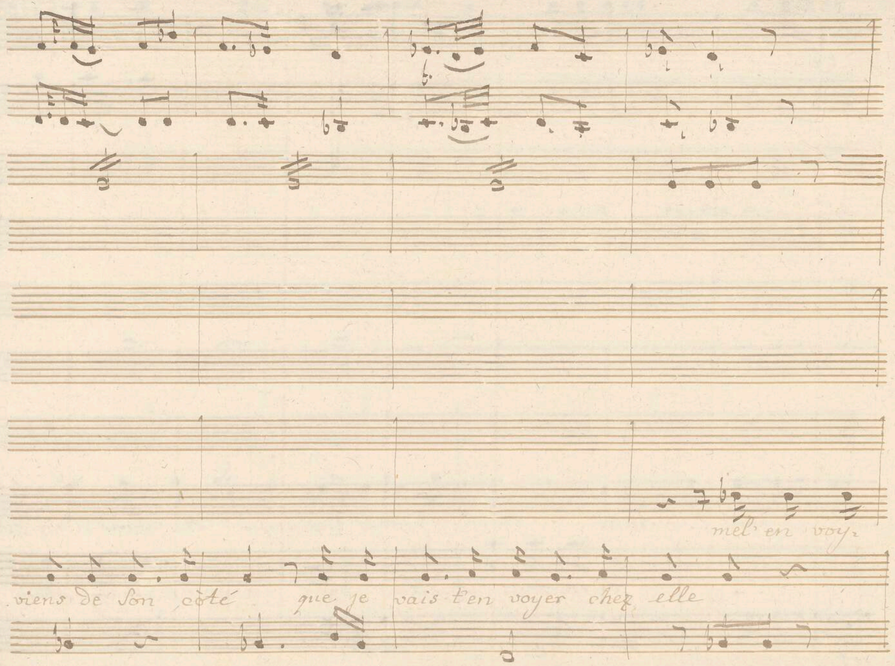
p. cres

p. a cres

=lire c'est à propos en verité c'est à propos en veri:

p. a cres


coi
elle continue de lire
=té
continuant de lire
accours pour me prouver ton zèle ; je la pré-


mèl en voy-
viens de son côté que je vais t'en voyer chez elle

=er et dans l'instant me l'envoyer et dans l'in-

m'en voyer chez elle m'en voyer chez

=stant me l'envoyer et dans l'instant

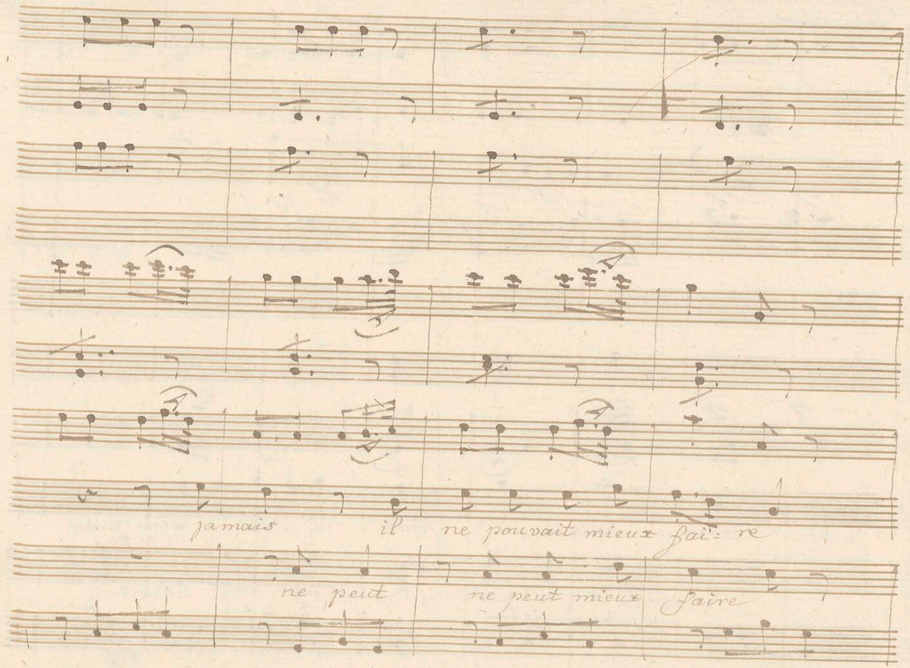
elle m'en voyer chez elle

mais d' honneur quel empreſsement

je ris je ris de Son empreſsement.

ah d'a = vance pour me de = plaire

l'Oncle vraiment pour me de = plaire.


jamais il ne pouvait mieux faire
ne peut ne peut mieux faire


que d'arriver, que d'arri=ver en ce moment d'a=
pour me dé=plaire ne peut mieux faire en ce moment

= vance pour me déplaire fallait il tant d'empressement ja

je ris je ris de son empressement

arco

arco

mais il ne pouvait mieux faire que d'arriver en ce moment, il ne pouvait mieux

l'avoir vraiment pour me déplaire, ne peut mieux faire pour me dé

faire que d'arriver en ce moment que d'arriver en ce mo.

plaire, ne peut mieux faire, en ce moment, ne peut mieux faire, en ce mo.

=ment, que d'arriver en ce moment.

=ment, ne peut mieux faire en ce moment.

con 2do Fl.

N.o 2

Violini

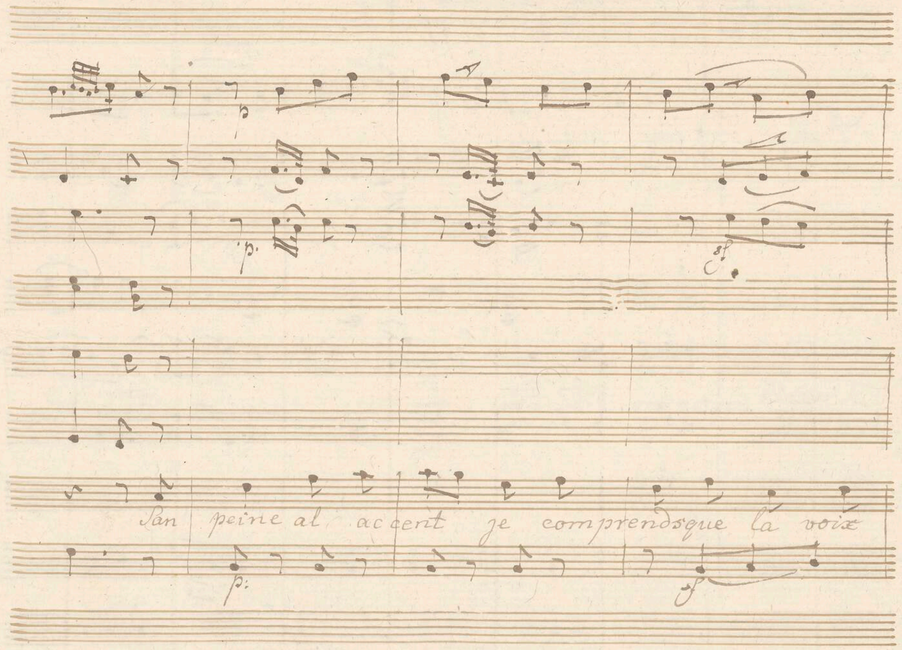
Viole

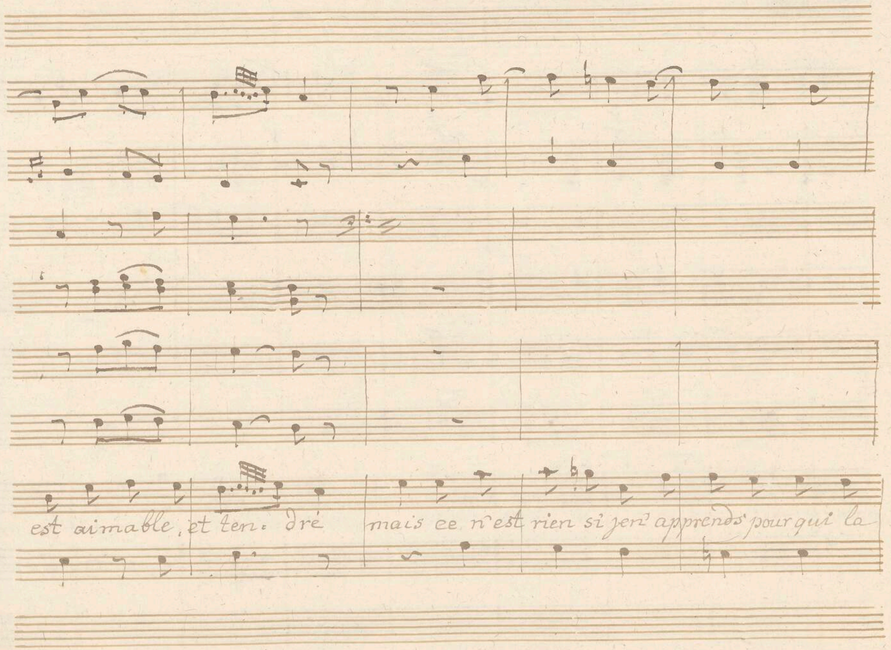
Corni

Fagotti

Celeste

Allegretto


San peine al accent je comprendsque la voix
p.
sf

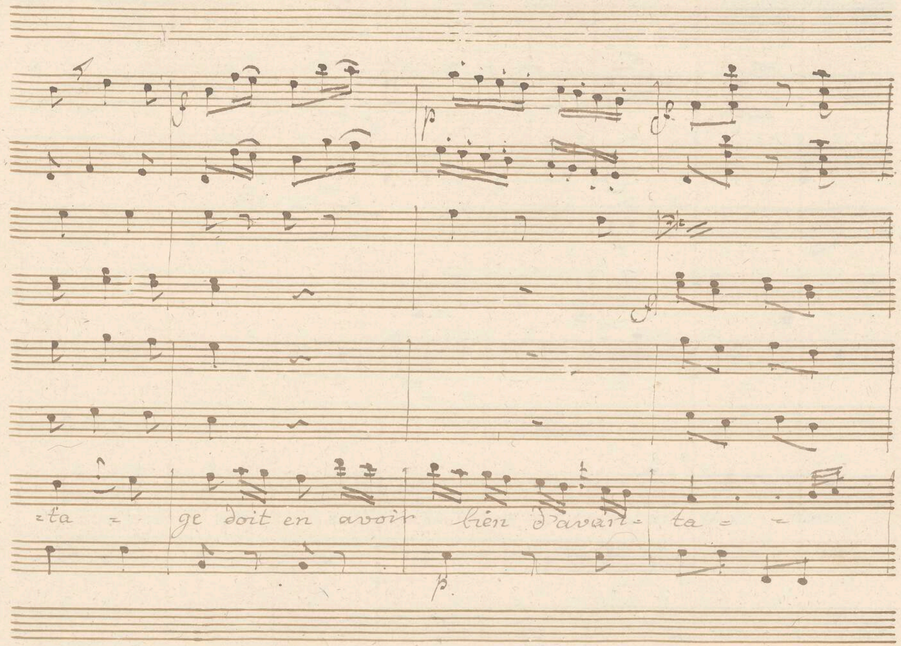

est aimable, et ten. dre mais ce n'est rien si j'en apprends pour qui la

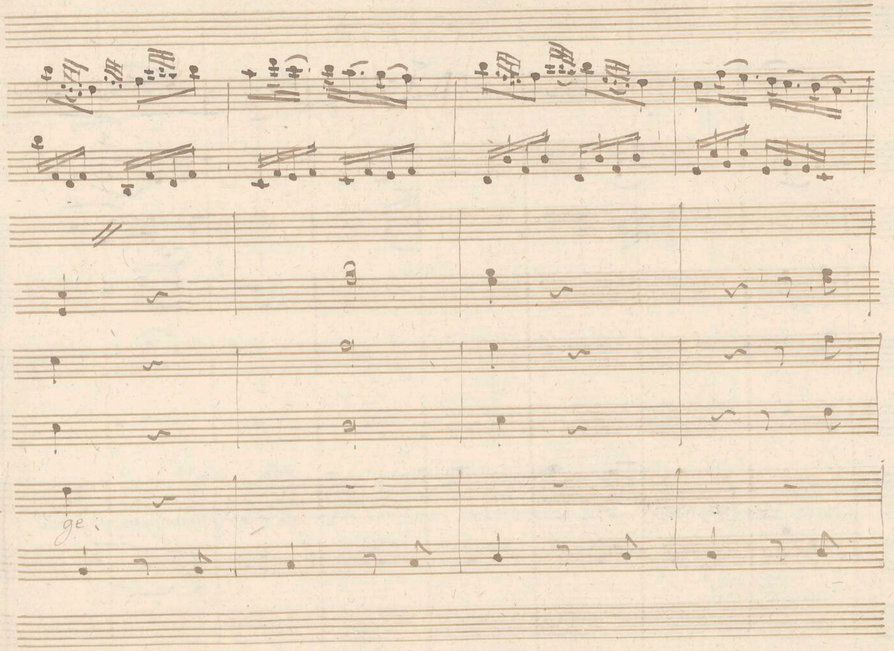
voix se fait entendre quand ce qu'on sait a quelqu'un

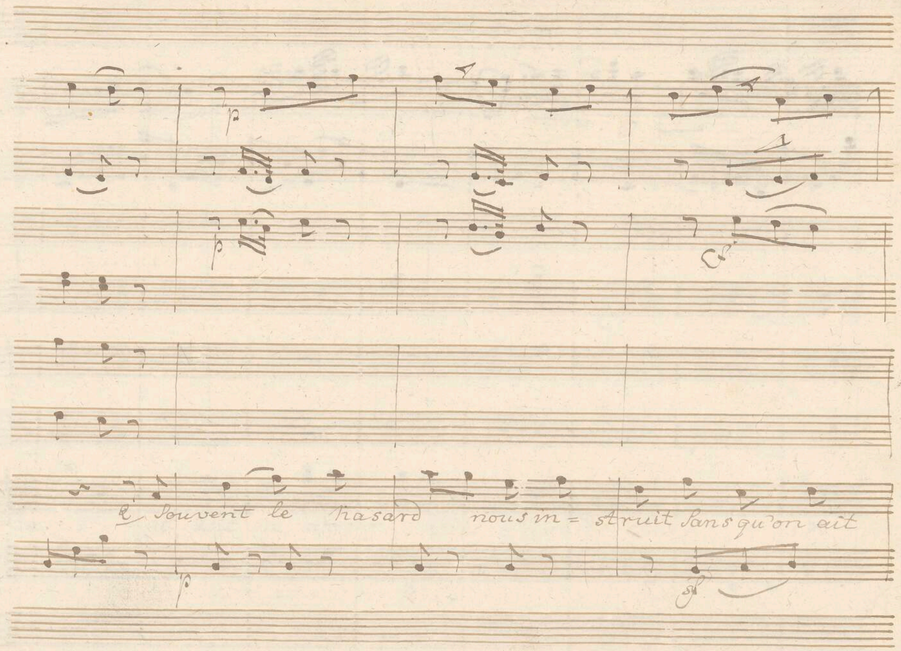
pas Sur tout en amour c'est l'usage on

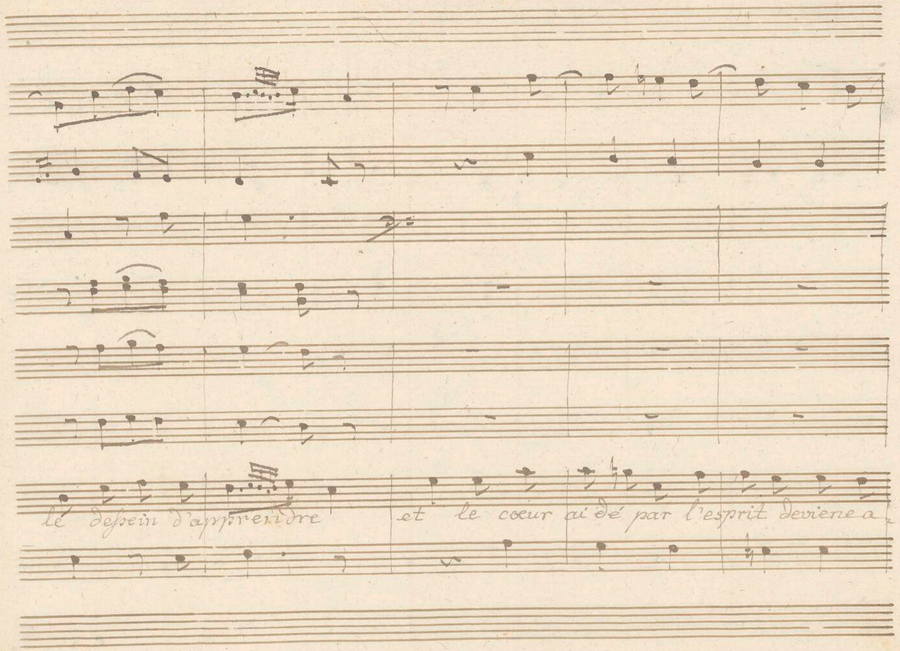
croit . que ce qu'on ne sait pas doit en avoir bien d'avantage on

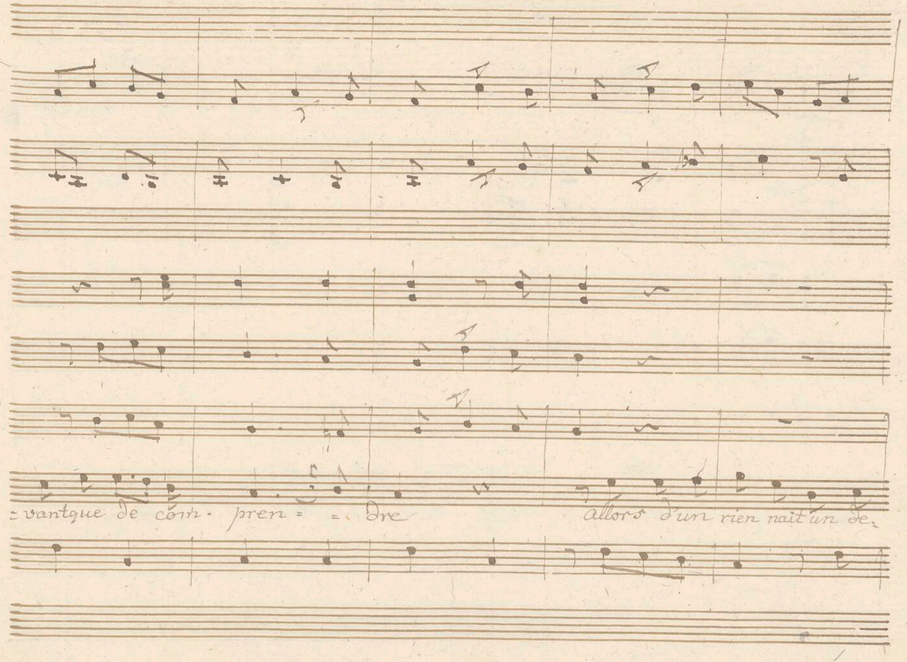
croit que ce qu'on ne sait pas doit en avoir bien d'avan.


=ta = ge doit en avoir bien d'avan= ta = =


ge


Souvent le hasard nous in= struit sans qu'on ait

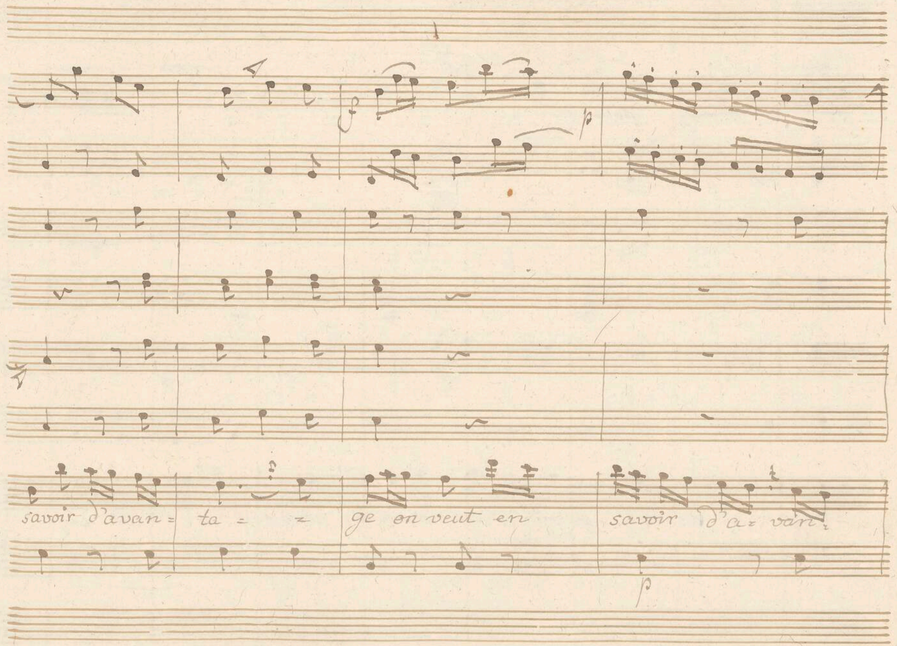

le dessein d'apprendre et le cœur aidé par l'esprit devient a

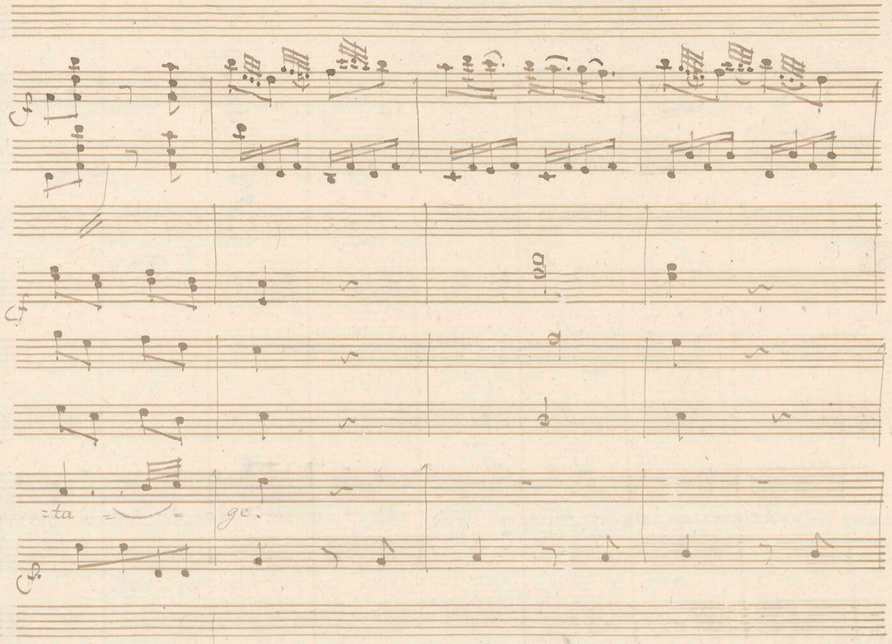

vantque de com· pren = = dre
allors d'un rien nait un de


sir
un dé sir
trouble la plus sa = ge et


dès qu'on soupçonne un plaisir on veut en savoir davan-

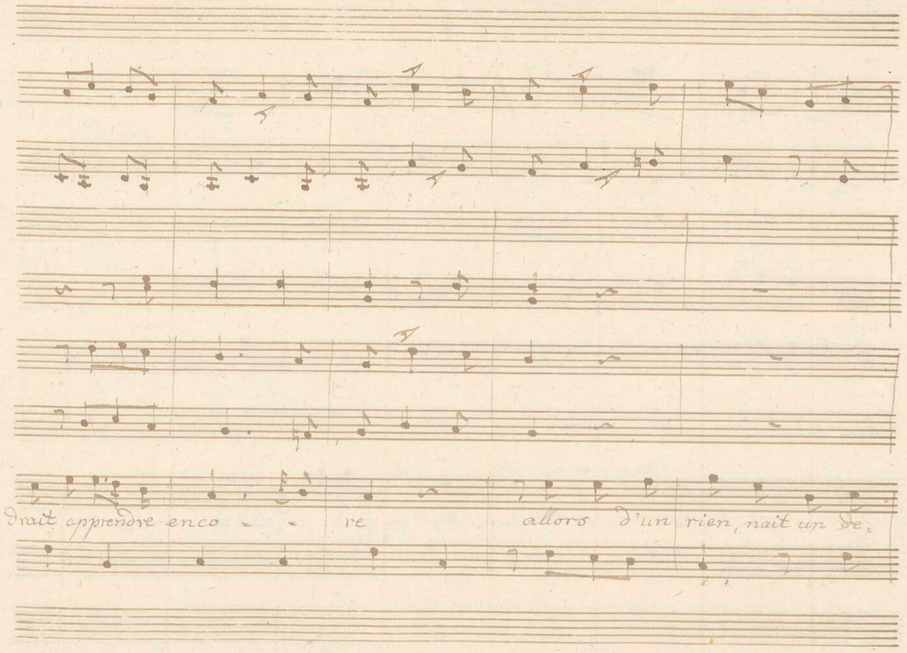

poco
-tage et dès qu'on soupçonne un plaisir on veut en

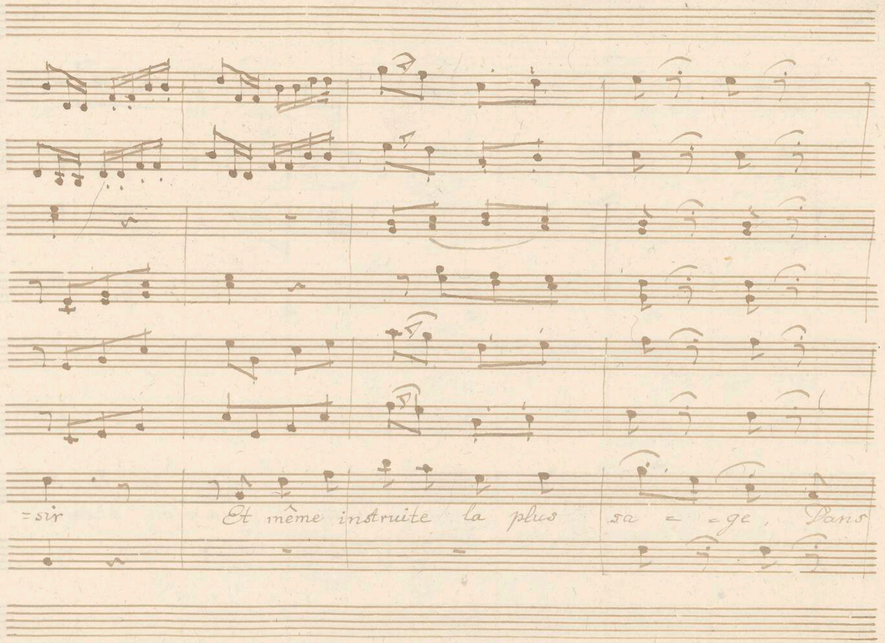

savoir d'avan= ta = = ge en veut en savoir d'a= vant


=ta = = ge.

ci je mettrais mon bonheur à connai=

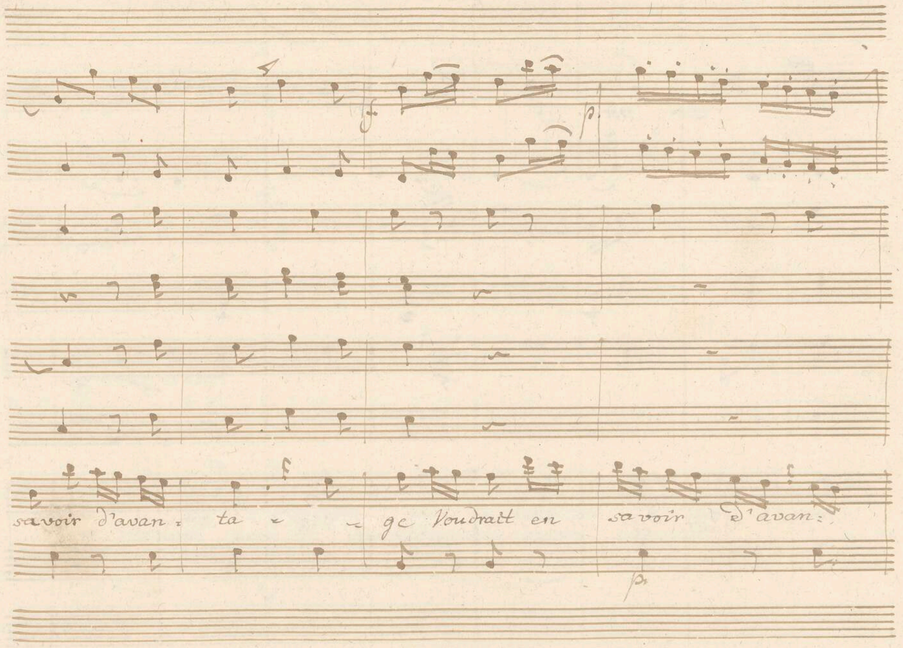
tre ce que j'igno= =re Car plus ce qu'on sait plaît au coeur plus l'on voud=

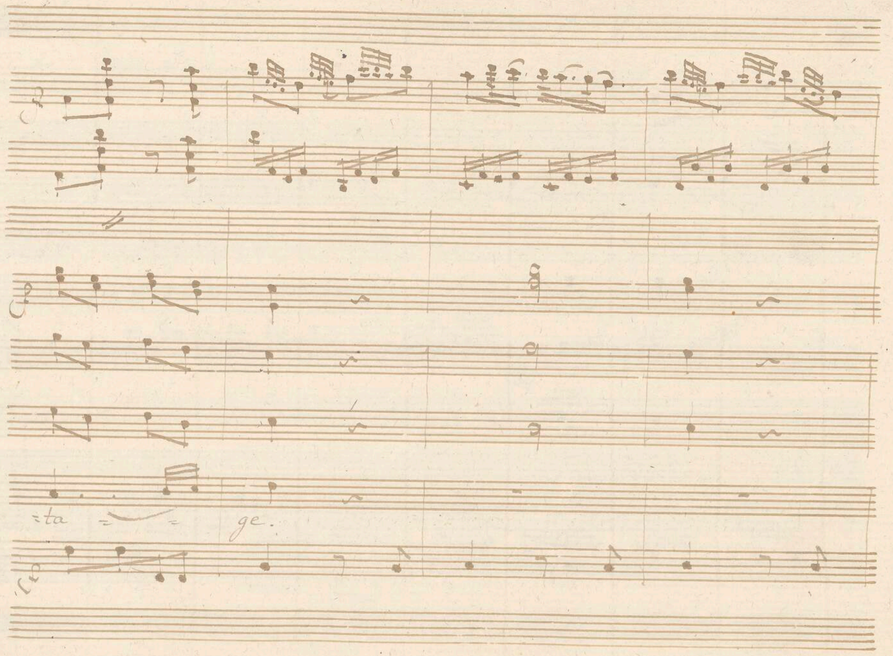

drait apprendre enco - re
alors d'un rien, nait un de-

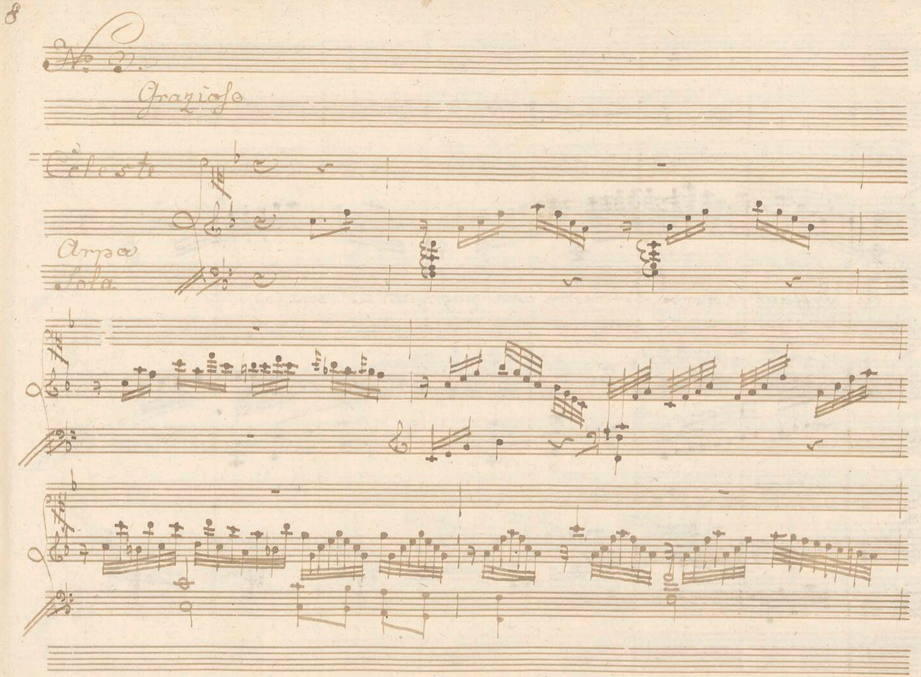

-sir
Et même instruite la plus sa - ge, Dans

ce qu' elle n'ignore pas voudrait en savoir d'avan-

: tage dans ce qu' elle n'ignore pas voudrait en

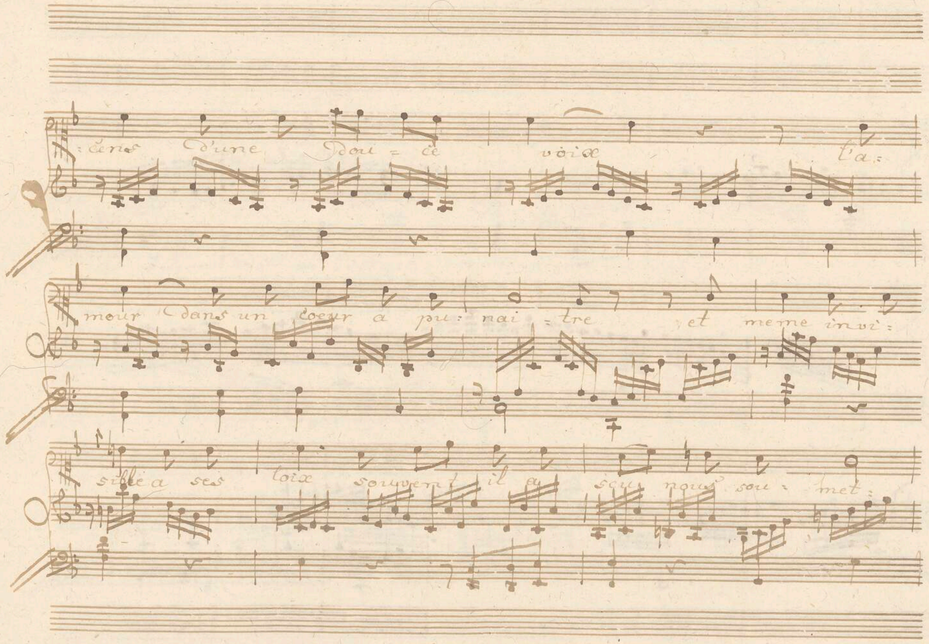

savoir d'avan: ta ge voudrait en savoir d'avan:


:ta ge.

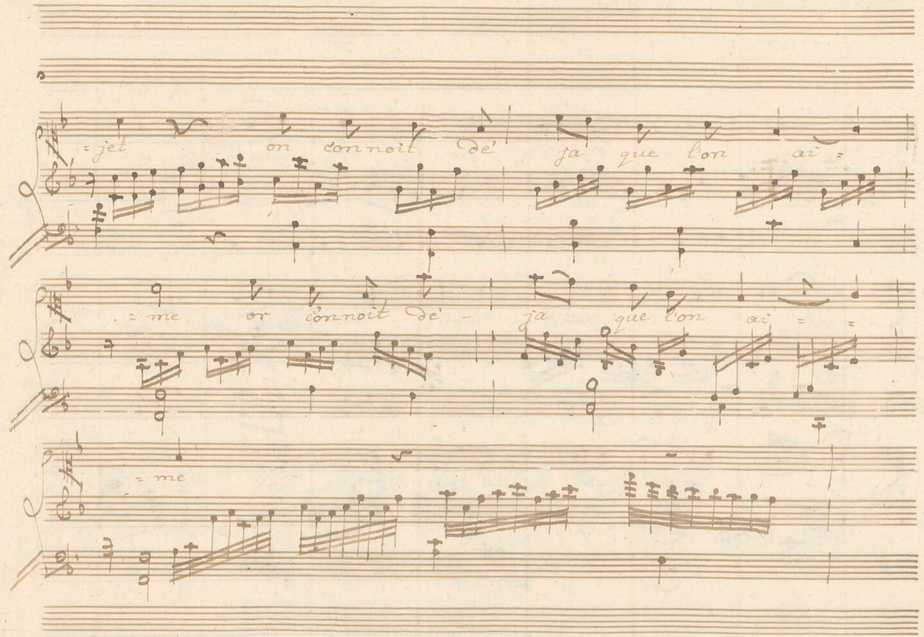

Grazioso
Arpa
Viola


au Deffaut de Harpe, l'orchestre accompagnera les deux Couplets


aux ac.


dans d'une dou = ce voix l'a =
meur dans un cœur a pu = nai = tre et meme invi =
sible a ses lois souvent il en sait nous sou = met =


= tre on è pouve un charme se =
= cret un senti = ment doux et pu =
pre = = me et sans en con = nai = tre l'ob =


jet on connoit dé ja que l'on ai
me or connoit dé - ja que l'on ai
me


a l'orchestre pour pour le 2e Couplet.
Lulli

2tes Terz: / mit Orchester

Violini

Flauti

Fagotti

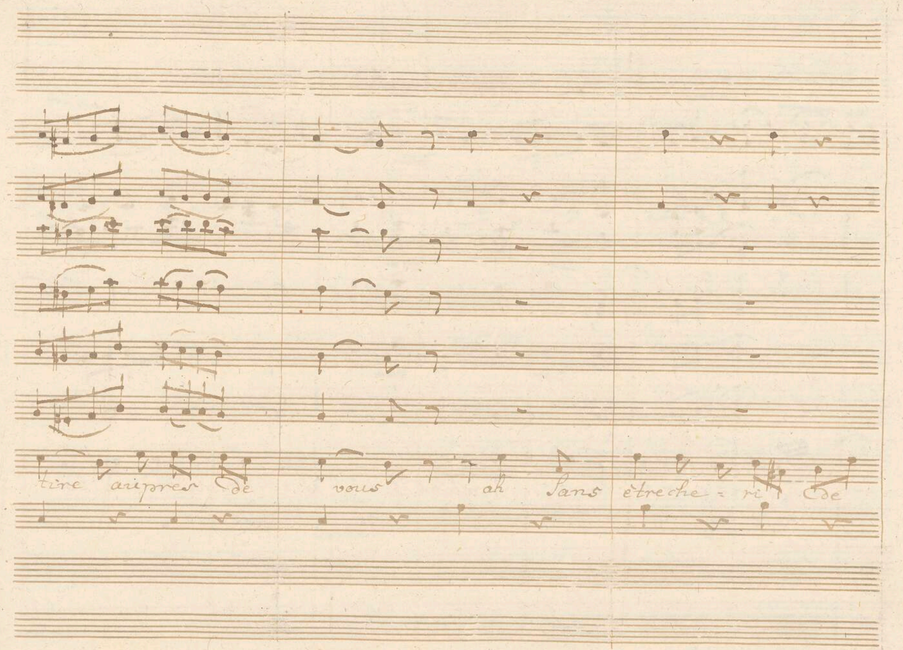
Tenore

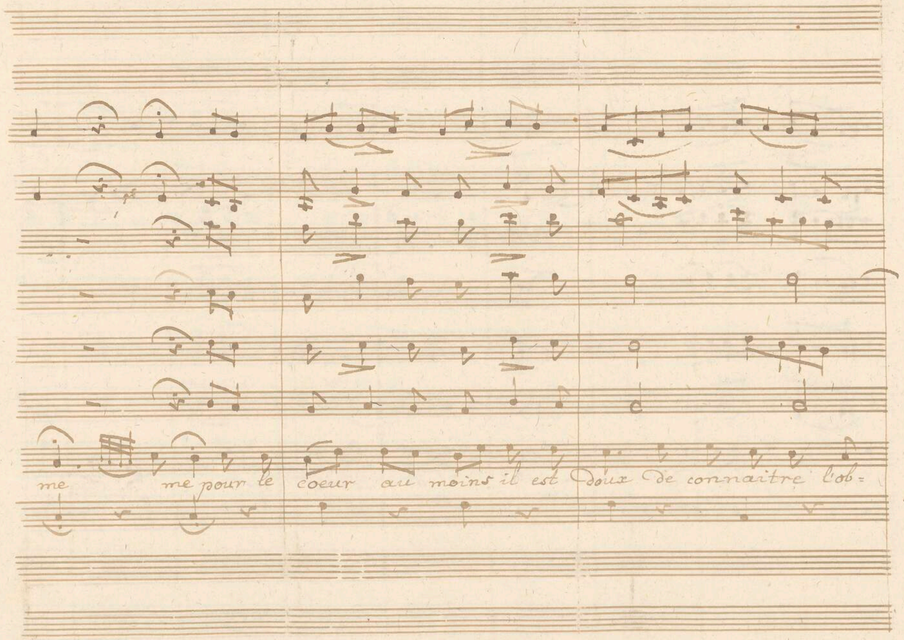
Gratioso

j'en o: sai nourir les = poir estce en

vain que j'o: se pre= tendre joindre le charme de vour


voir au charme heureux de vous en = ten = dre qu'un mot m'at-


tire arrêter de vous ah sans être che = ri de


me me pour le coeur au moins il est doux de connaitre bob=


jet qu'il ai= me de connaitre bob= jet qu'il ai=
arco

smorzando

smorzando

9

No 4

Violini

Flauti

Oboe

Corni in Fa

Fagotti

Celeste

Pedale

81





Pour. Être heu = reux l'on a beau

Dire qu'il faut toujours que l'on soit deux, qu'il faut toujours que l'on soit

deux quelque fois le coeur ne de- sire

que d'être a lui pour être heu- reux

que d'être à lui que d'être à lui pour être heureux

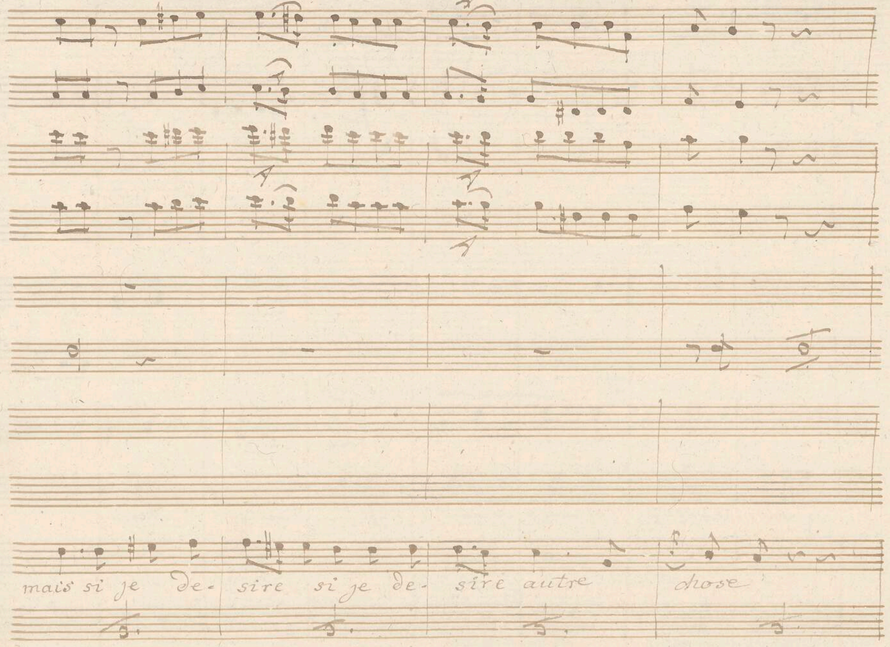
fuir la

fuir la chaine qu'on me propose

chaine qu'on me propose

peut n'être pas

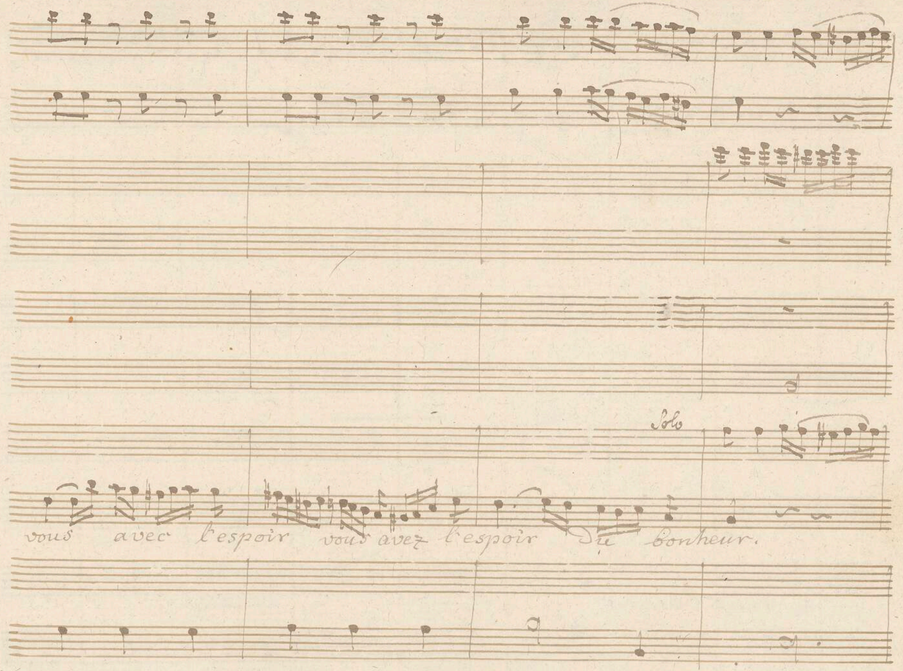

peut n'être pas tout pour son coeur.
tout pour mon coeur

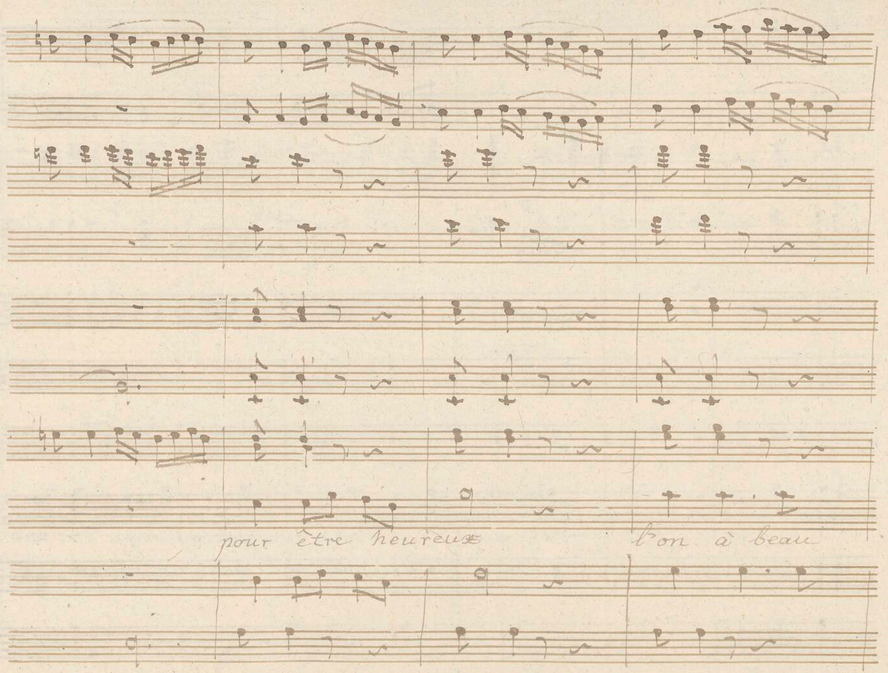

mais si je de- sire si je de- sire autre chose

col 8va

si vous desirez si vous desi: rez autre chose

j'ai du moins l'espoir l'espoir du bonheur.


Solo
vous avez l'espoir vous avez l'espoir du bonheur.


pour être heureux l'on a beau

a 2de

Hautb.

Corni

Clarp.

dire qu'il faut toujours, que l'on soit deux, qu'il faut toujours que l'on soit

Hautb

cor Ipso

Corni

Clarp.

deux quelques fois le coeur ne de- sire

que d'être a lui pour être heureux

Flauti

Viola

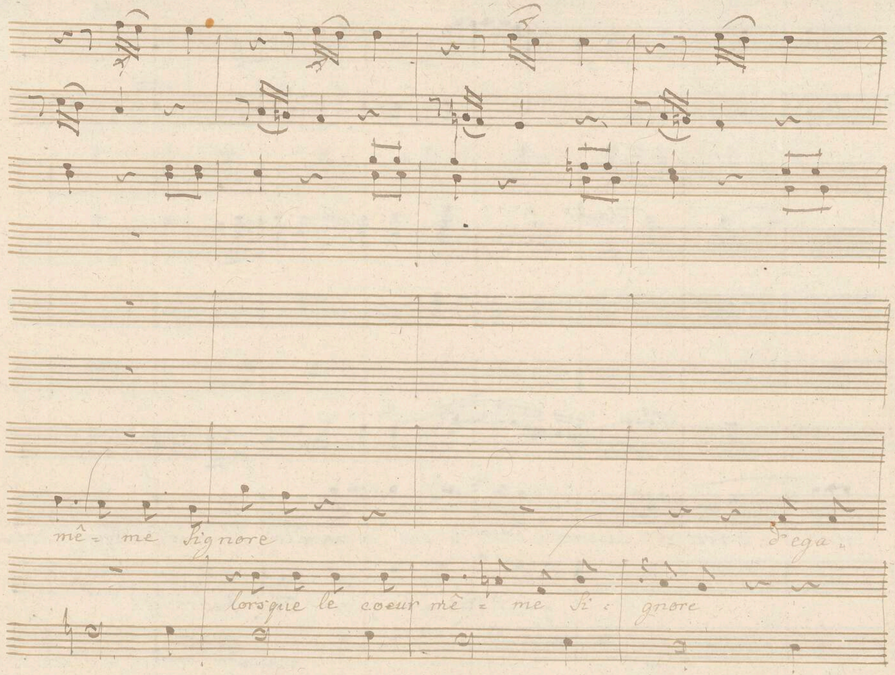
Oboe

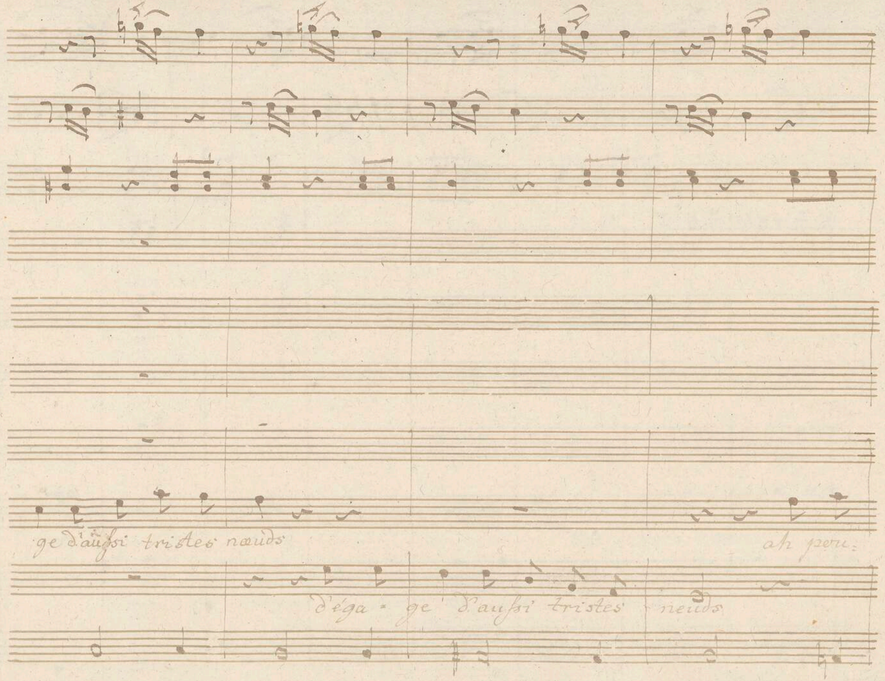
Corni

Fag.

que d'être à lui que d'être à lui pour être heureux lorsque le coeur

que d'être à lui pour être heureux.


mê = me Signore
Dega
lorsque le coeur mê = me Si = gnore


ge d'aussi tristes nœuds
ah peut
Déga = ge d'aussi tristes nœuds

voir le donne en: core

suffit

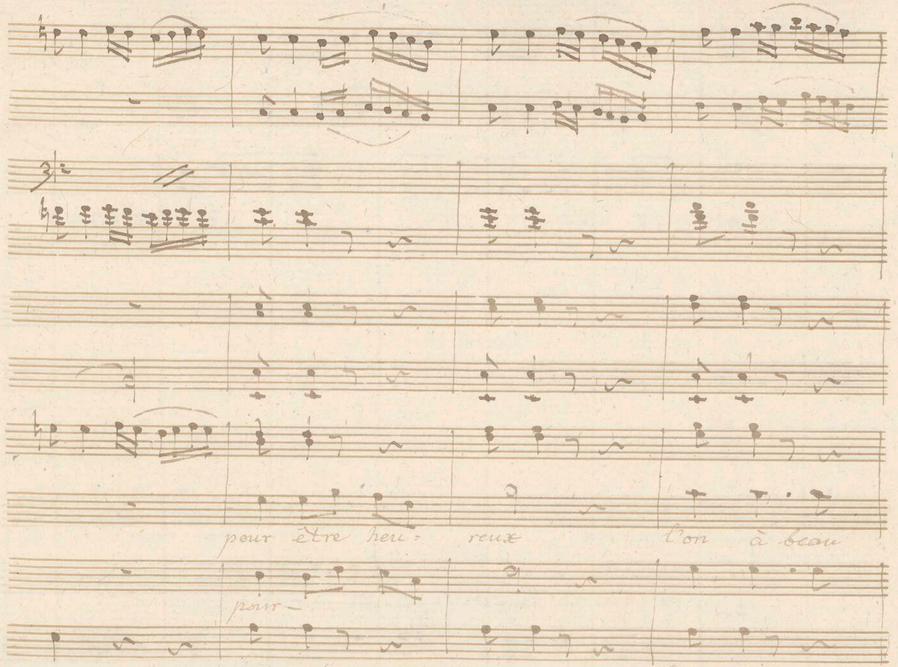
ah ! pou voir se donner encore

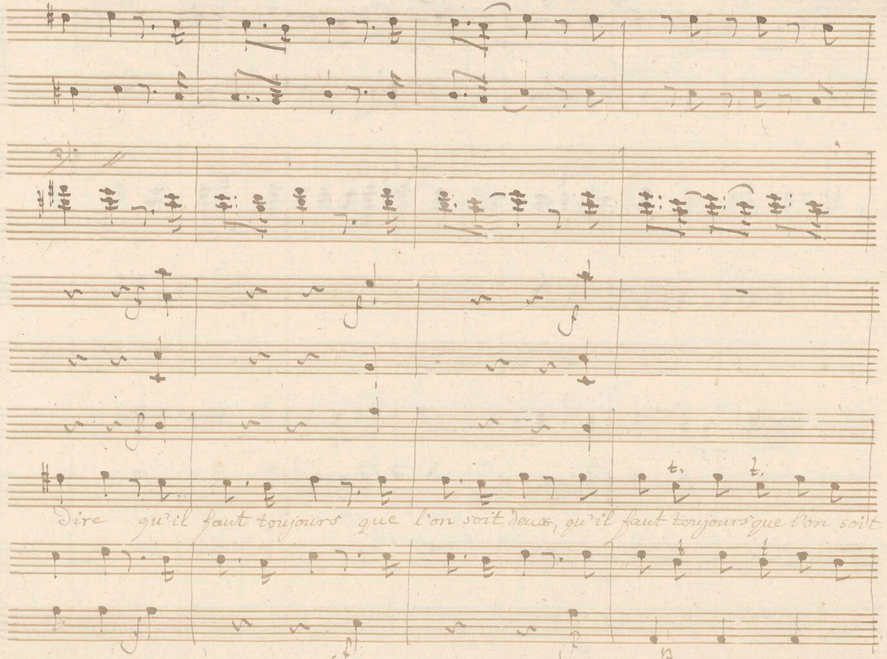
presque pour être heureux

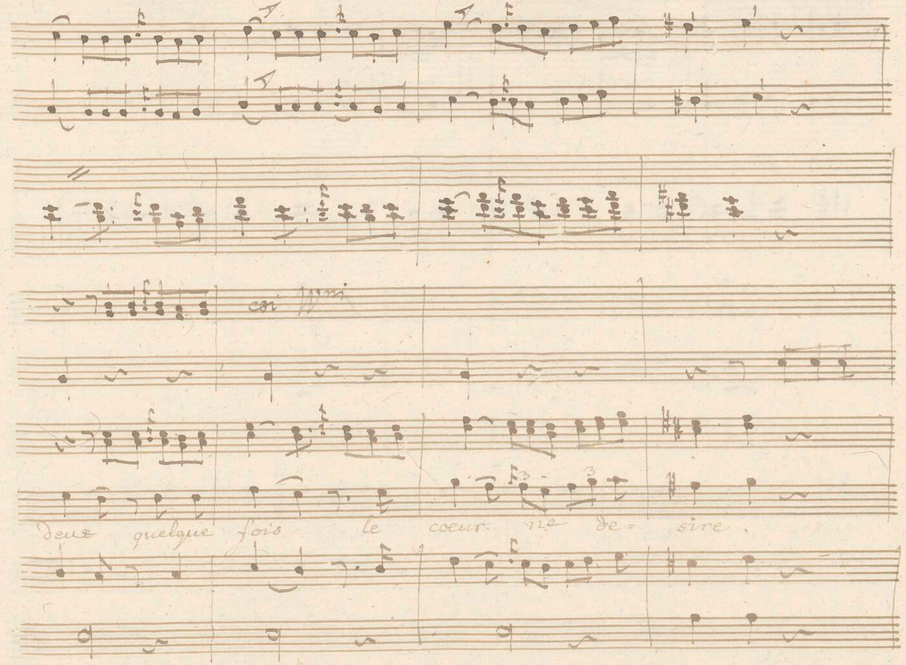
ten.

suffit

presque pour être heureux


pour être heu- reux l'on à beau
pour-


Dire qu'il faut toujours que l'on soit deux, qu'il faut toujours que l'on soit


Deux quelque fois le coeur me de = sire.


que d'être à lui pour être heu = reux

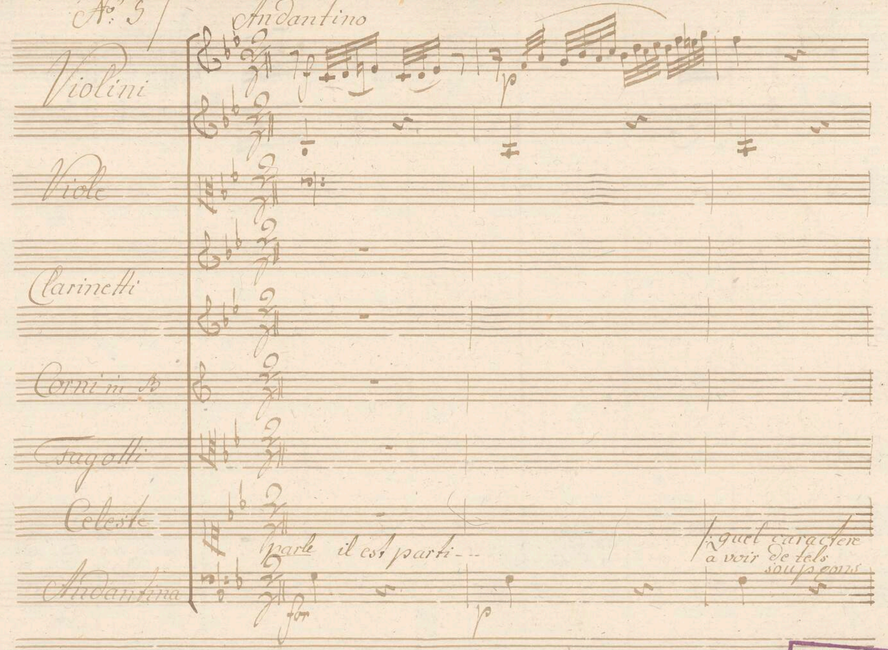

que d'être a lui que d'être à lui pour être heu
que d'être a lui pour


reux
quelque fois le coeur le coeur ne de


sire
que d'être à lui
pour être heu-
reuse
que d'être à lui pour être heu-
que d'être à lui
à lui pour être heu-


con
=reux que d'être à lui pour être heu = reux, pour


être heu = reux.



BIBLIOTEKA
MUZEUM w ŁAŃCUCIE
Nr 22736 Dział Muzyki

s'adresser à mon Oncle!

mais quelle obstination

staccato.

99

Quelle tirannie! Dear love! ah mon Cousin

croyez vous m' obtenir
De la sorte

Et quand il y parviendrait, quel charme pourrait il
trouver dans une telle union !

p

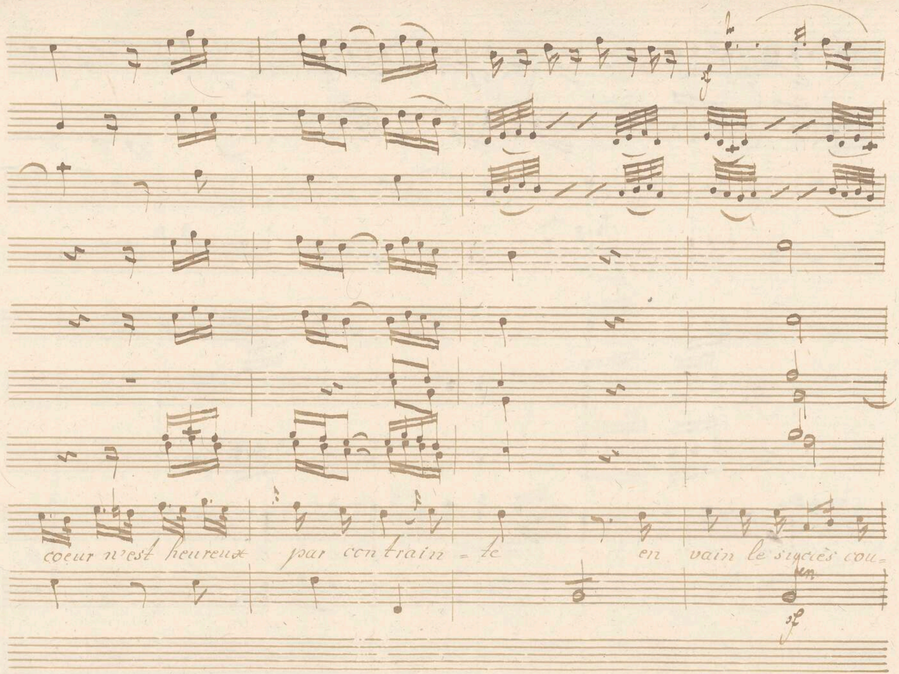
p

Ah ! le bon

Rondò

=heur s'en fuit par la contrain = te, on peut bannir la

plaintte user me me de Sein = te ja = mais le

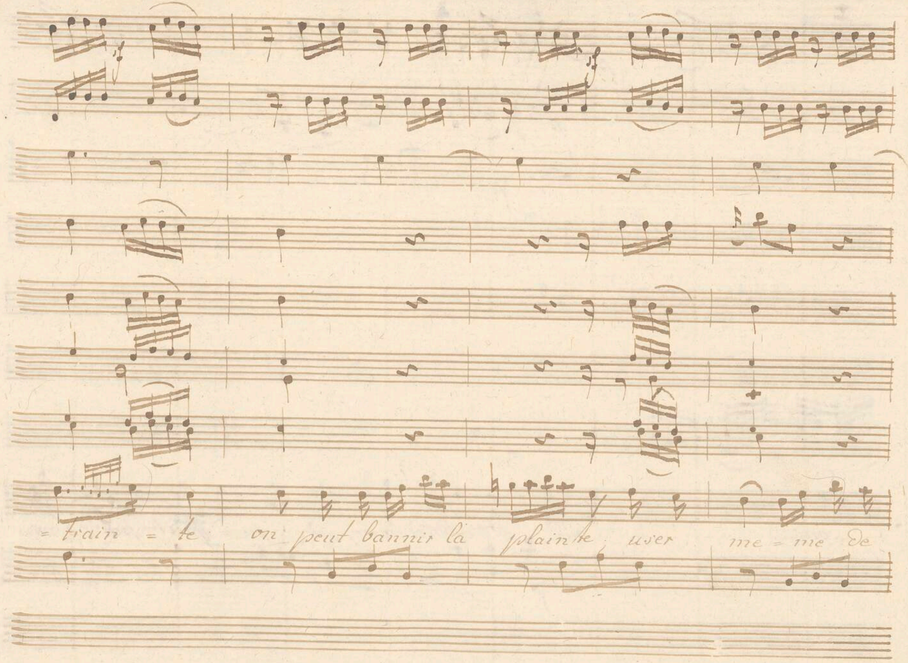

coeur n'est heureux par contrain - te en vain le succès cou-
- ronne le poux qui se croit vain queur de la

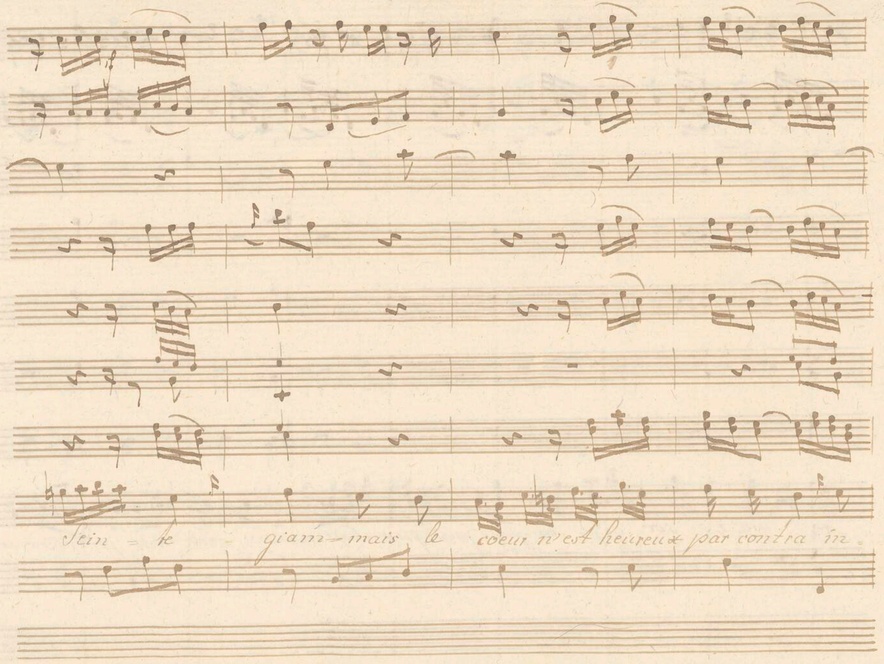
femme qu'on lui donne sans qu'elle ait donné son cœur il doit se dire en son

à me qu'alors un Oncle un tuteur n'ont pas en donnant la femme toujours donné le bon

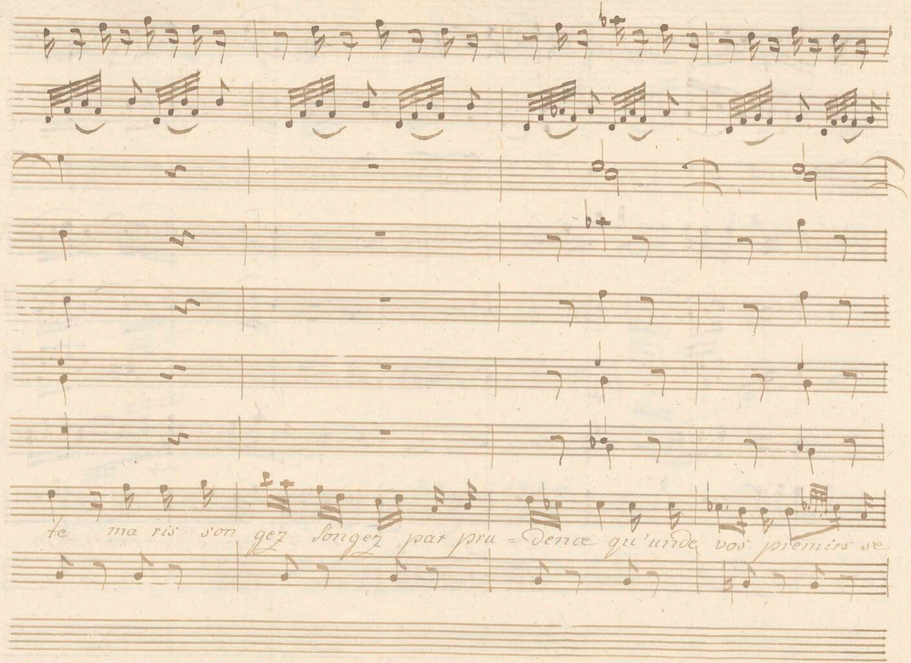
heur toujours don - ne toujours don - ne le bon heur oui

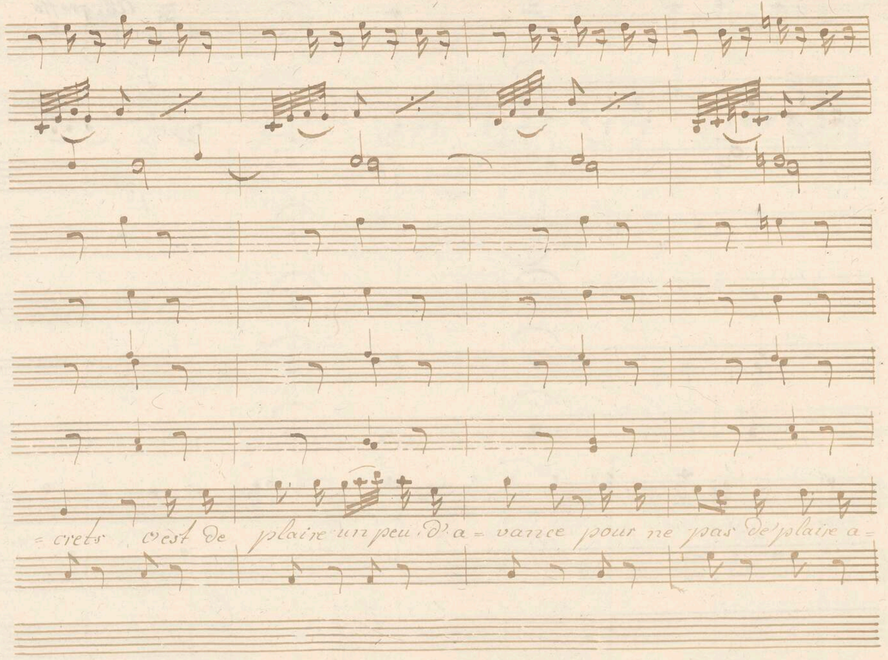
oui oui le bon heur s'en - fuit par la con -


train te on peut bannir la plainte user me me de


stein te giam mais le coeur n'est heureux par contra in

125


te ma ris son gez Songez par pru = dence qu'unde vos premirs se


= crets vest de plaire un peu D'a = vance pour ne pas de plaire a =

106

Allegretto

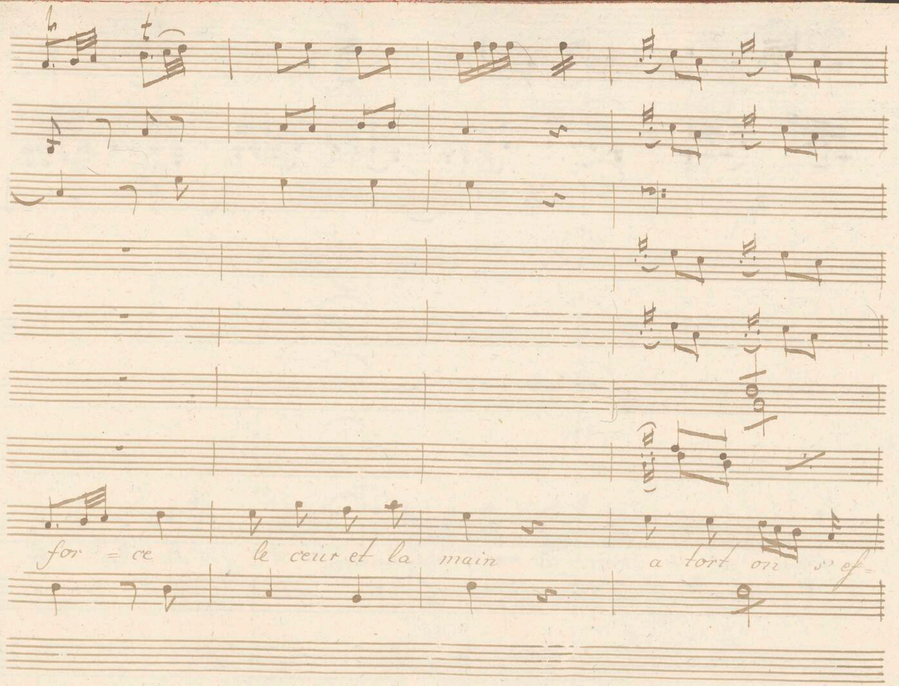
p

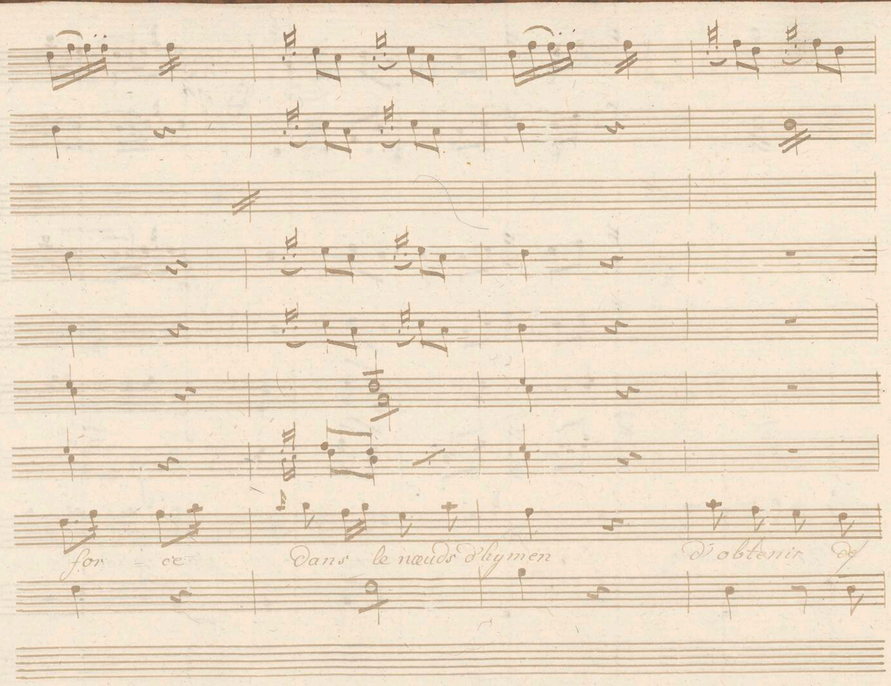
p

près pour ne pas se plaire après à tort on s'ef-

p

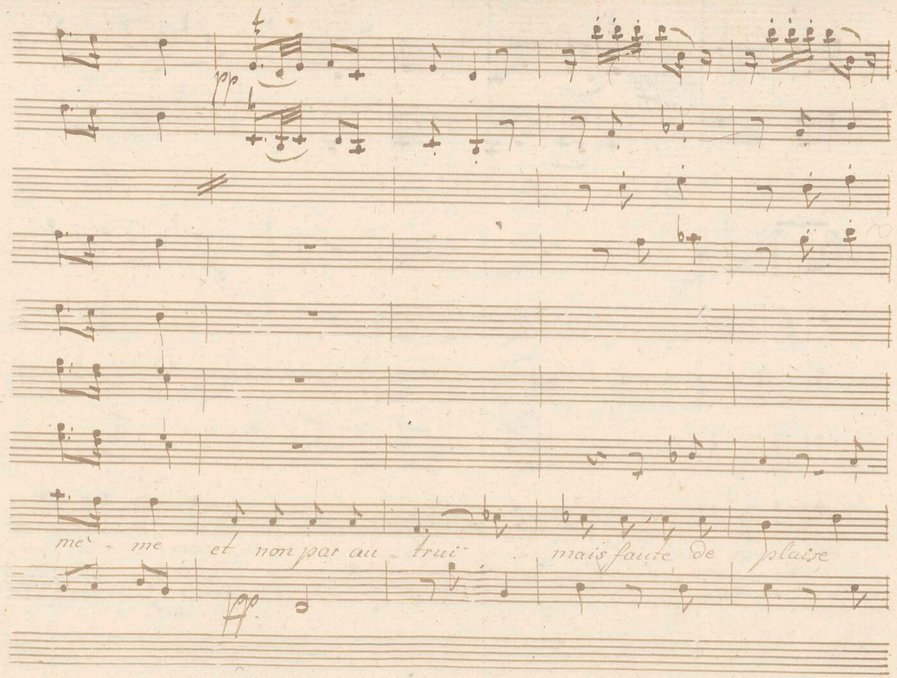
for - ce dans les nœuds d'hymen d'obtenir de

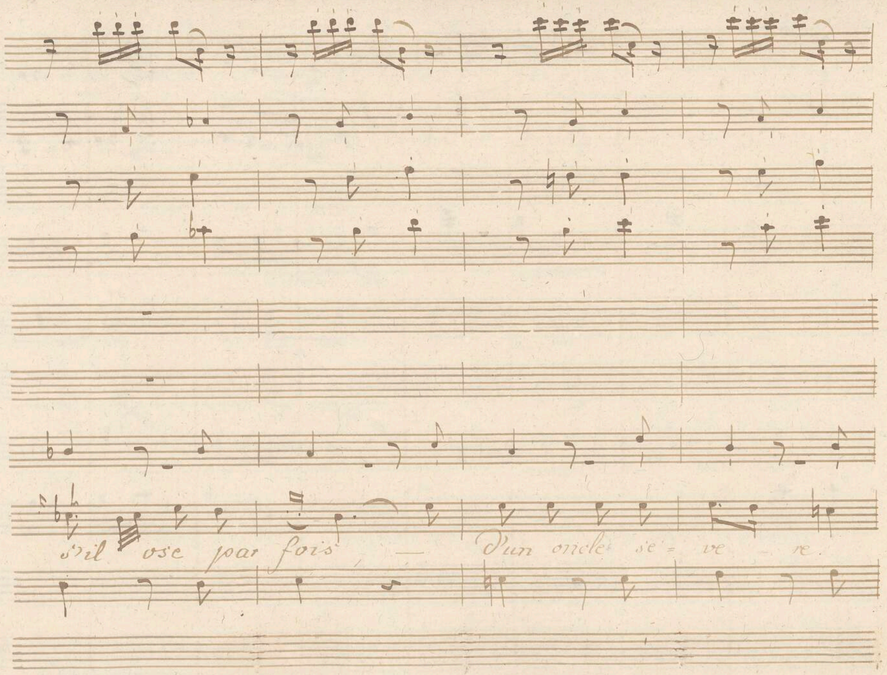

for = ce le cœur et la main a tort on s'ef=


for = ce Dans le nœuds d'hymen D'obtenir

force le coeur et la main pour qu'un jour on=

l'aime il faut qu'un mari paise par lui

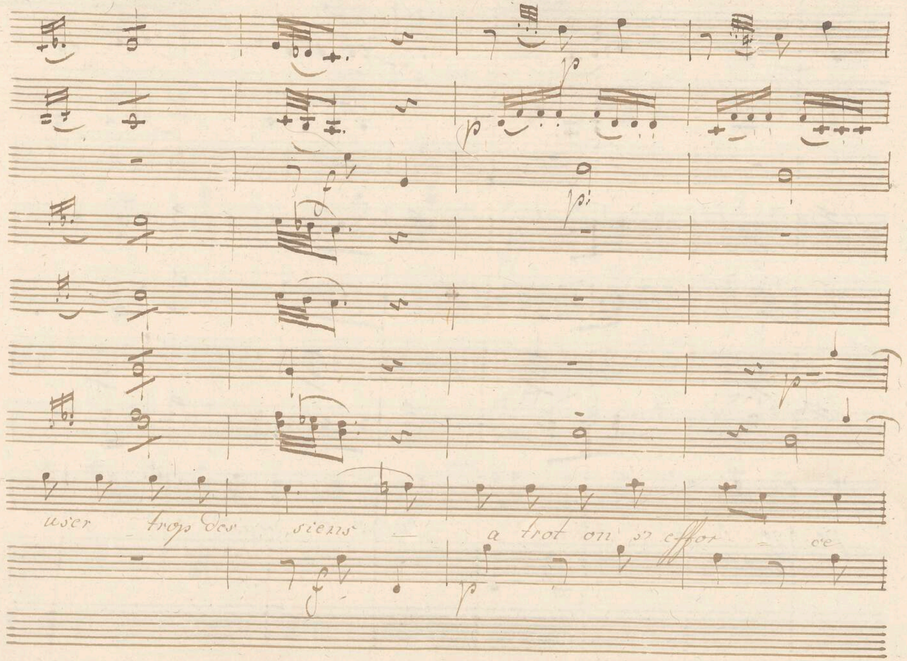


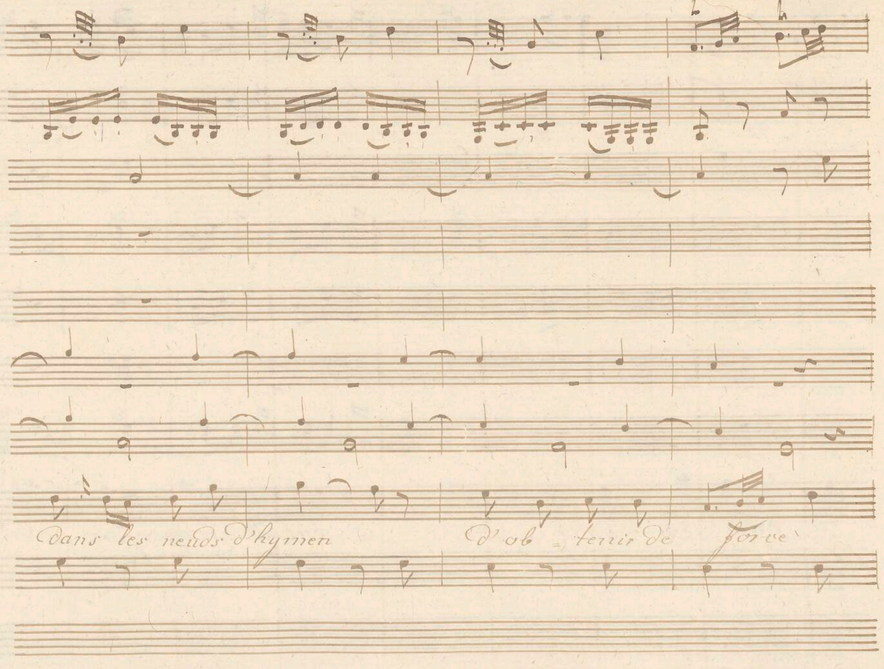


xrite colorchecker CLASSIC

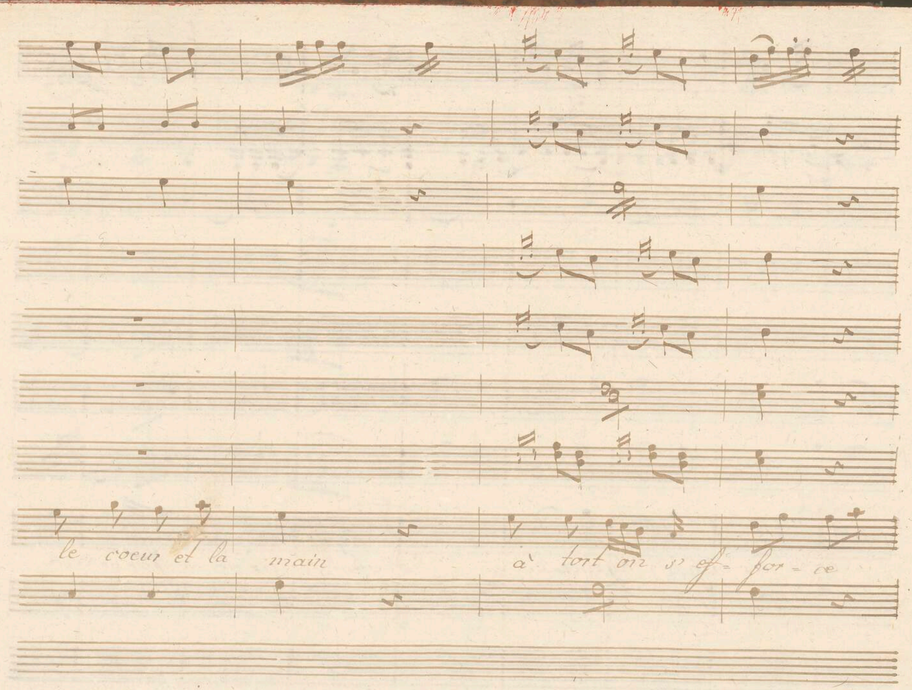
implorer les droits un tel perso - na - ge

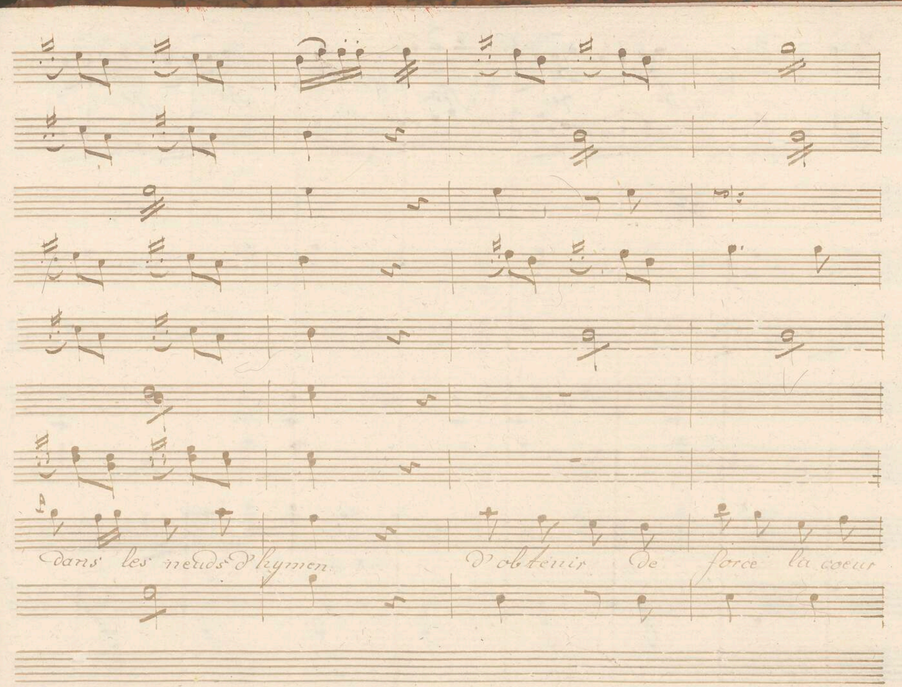
peut je le sou - tiens dans le mari - a - ge


user trop des siens — a trot an s effor ce


dans les neuds d'hymen d'ob tenir de force

117


le coeur et la main
à tort on s'ef-for-ce

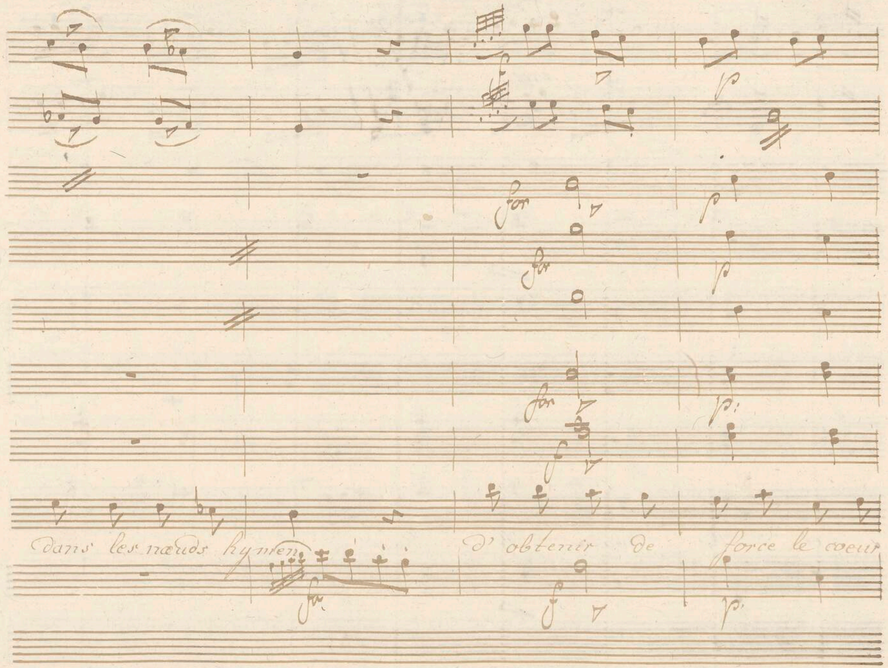

dans les nœuds d'Hymen
D'obtenir de force le coeur

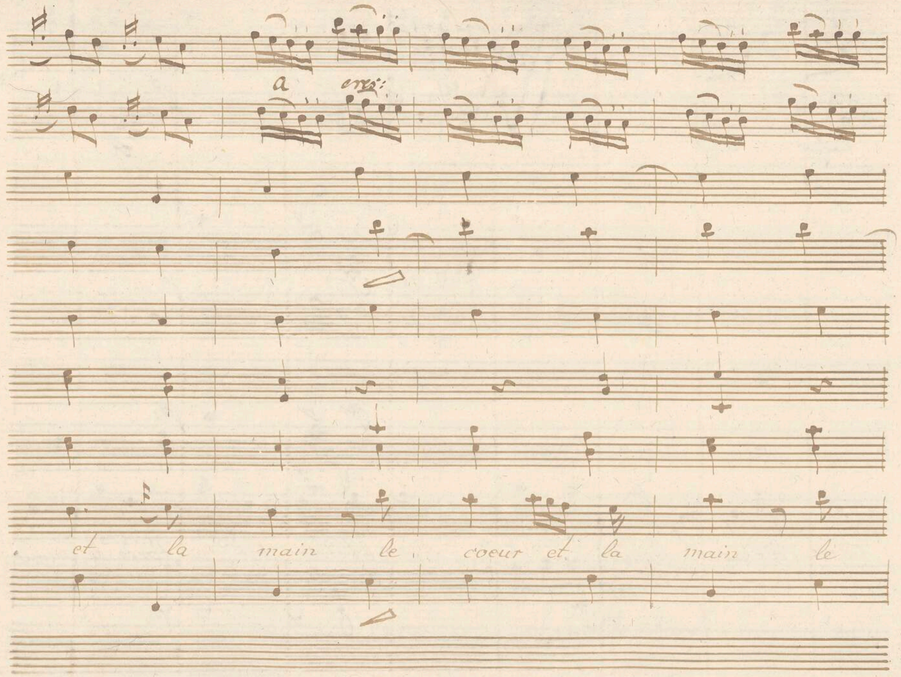
113

et la main à tort on s'ef - for - ce

dans les nœuds d'hymen d'obtenir de for - ce


cori 88ma
le coeur et la main à tort on s'ef - for - ce
colla parte


dans les nœuds hymen D'obtenir de force le coeur


a
et la main le coeur et la main le


coeur, et la main le coeur, et la main

116

Violini

Viola

Flauti

in F:
Corni

Fagotti

Celeste

Pedalone

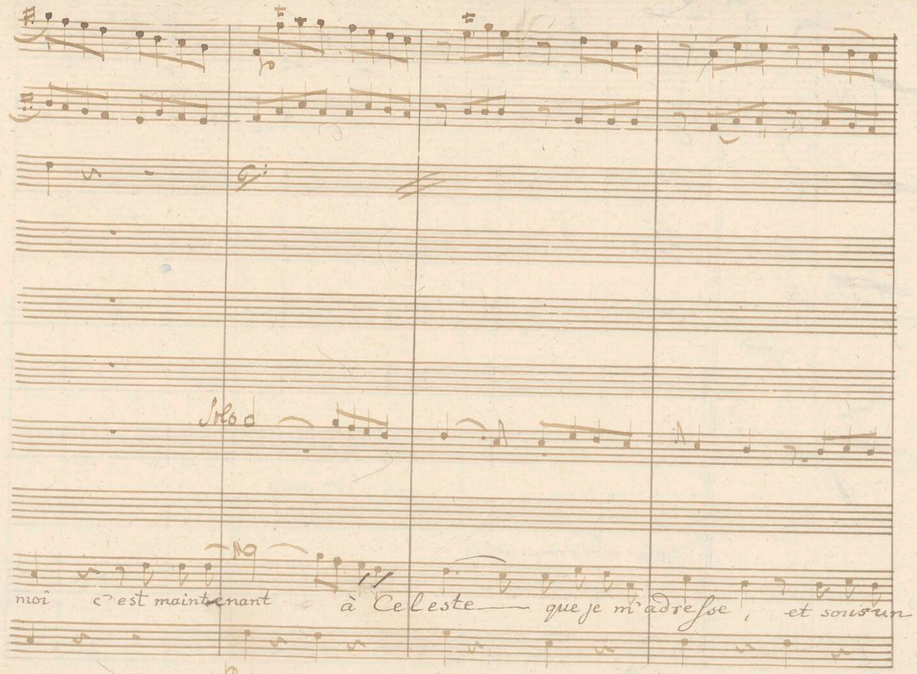
Oboe

ah c'est vous

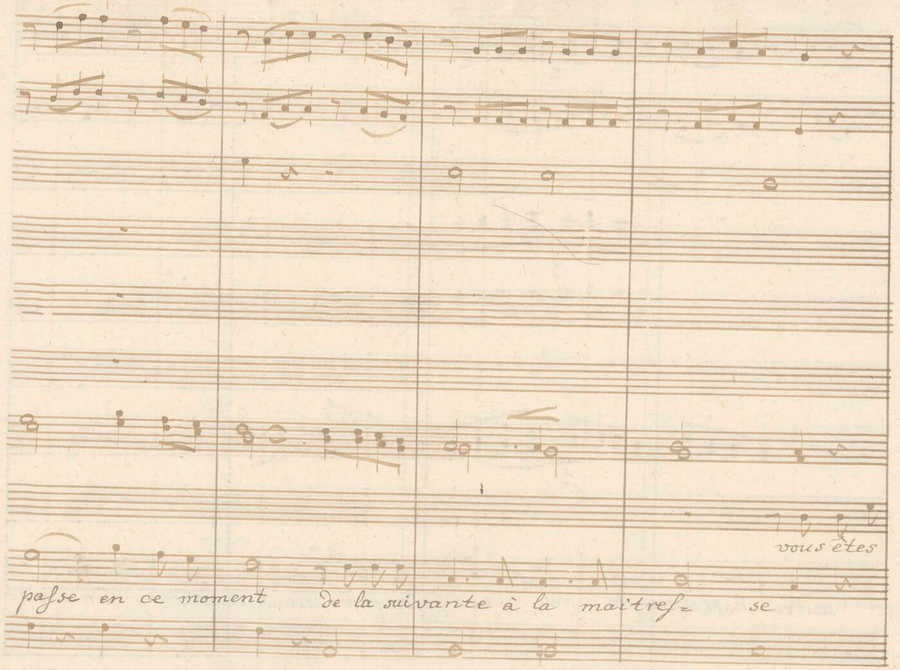
parle Etes vous seule

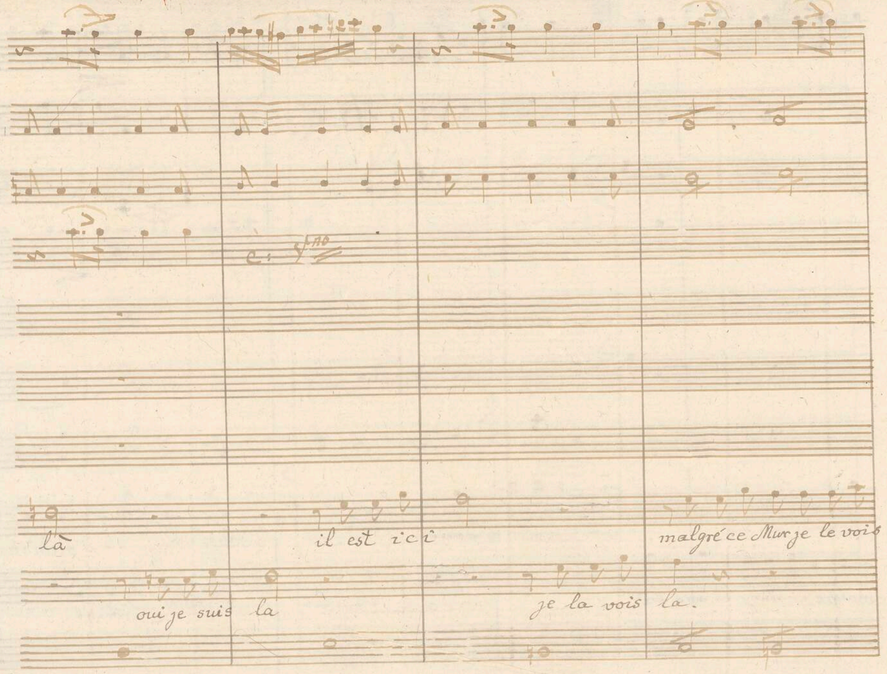
Eh ! oui c'est

Steiner


moi c'est maintenant à Celeste que je m'adresse, et sous un
p


autre habillement sans passer pour être inconstant, mon amour


vous êtes
passe en ce moment de la suivante à la maîtresse

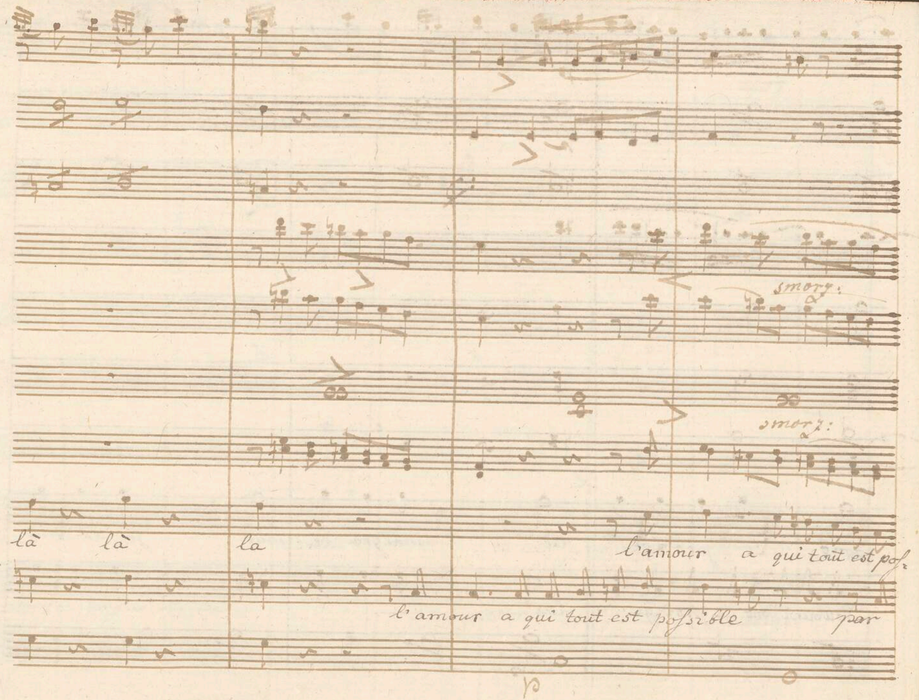

là
il est ici
malgré ce Mr je le vois
oui je suis la
je la vois la.

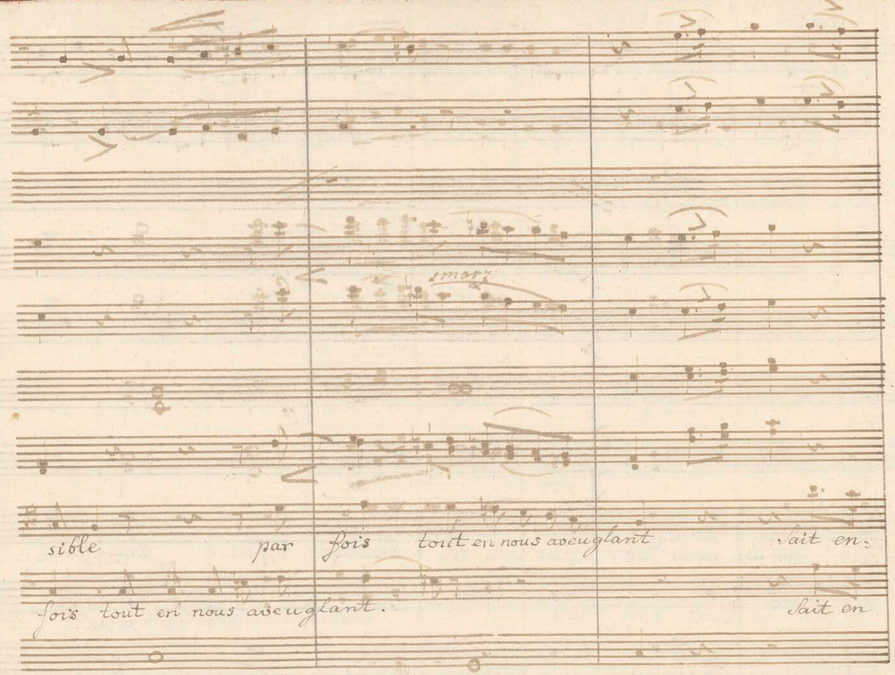
la d'ouvient donc ce prodige d'ouvient

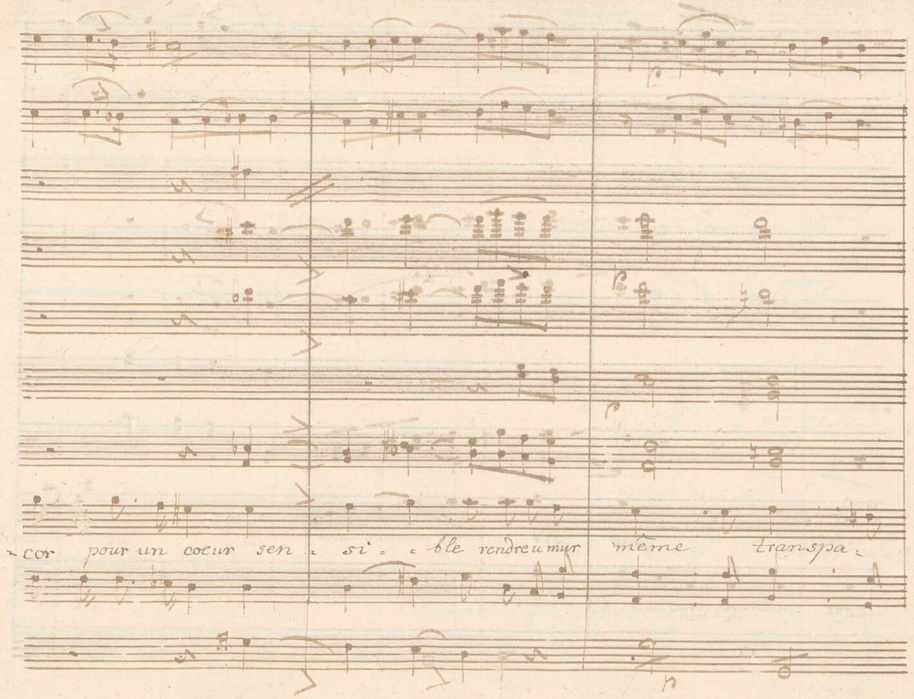
malgre ce Mur je la vois là d'ouvient donc ce prodige

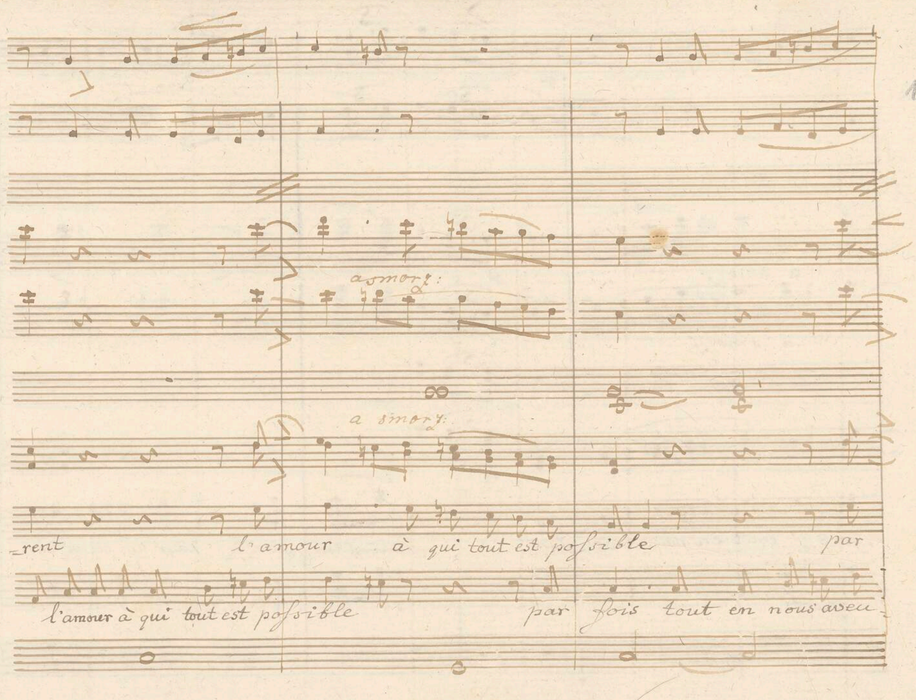
donc ce prodige là malgre ce mur je le vois

d'ouvient donc ce prodige la —


smorz.
smorz.
là là la
l'amour a qui tout est poſ
l'amour a qui tout est poſsible par


smorz.
sible par fois tout en nous aveuglant
fois tout en nous aveuglant.
fait en
fait en


cor pour un coeur sen si ble rendre un mur même transpa


amour:
a mour:
rent l'amour à qui tout est possible par
l'amour à qui tout est possible par fois tout en nous avec

a smorz

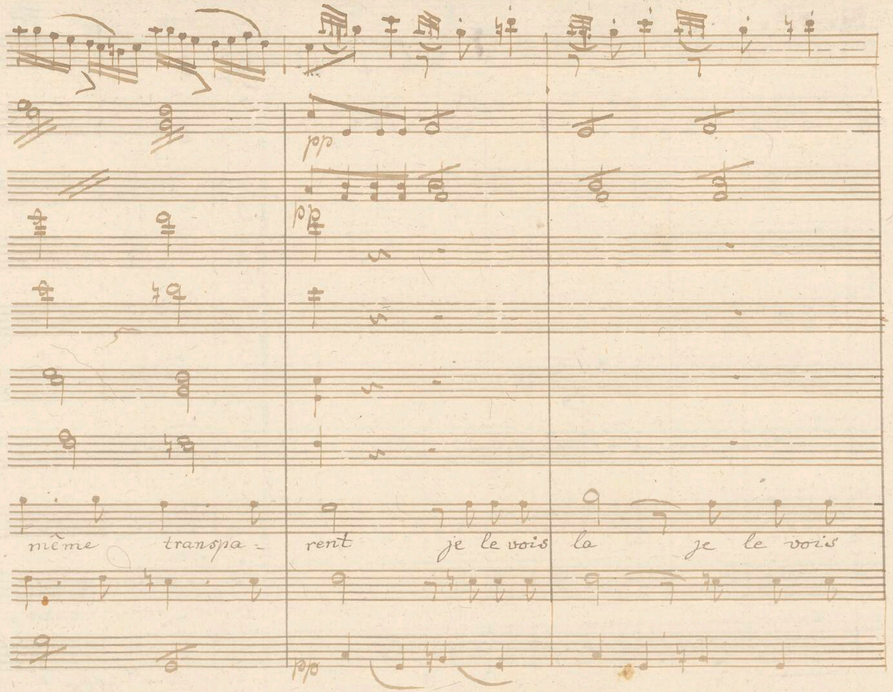
a smorz

fois tout en nous aveuglant sait en cor pour un coeur sen-

glant.

si- ble rendre un mur meme transpa-


rent rendre un mur même transpa - rent rendre un mur


même transpa - rent je le vois la je le vois

12

allo

là la là.

mais répon =

allo

175

des je vous en pri = é qu'ai je entendu l'on vous ma =

tenés c'est tout comme pour vous

= rie

l'on me présente pour Epoux un parent, ô Dieux.

Que j'ab- hore que je ne connais point en- core

(à part)

qu'elle ne connait point encore je suis plus

avancé que lui

/: haut :/

mais pour le mains

je l'imagine

vous refusés un tel mari

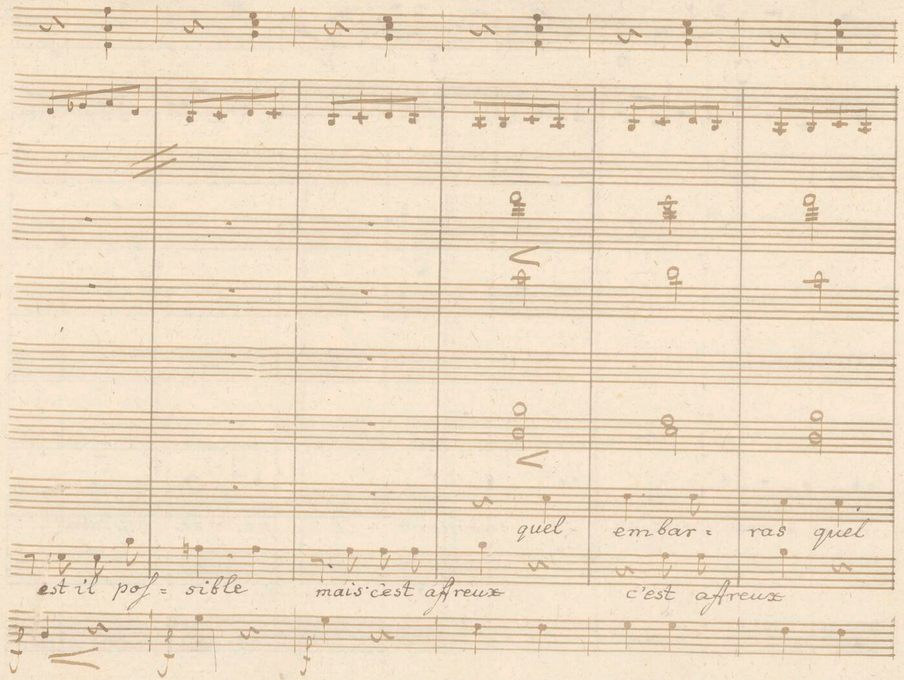
je le voudrais mais

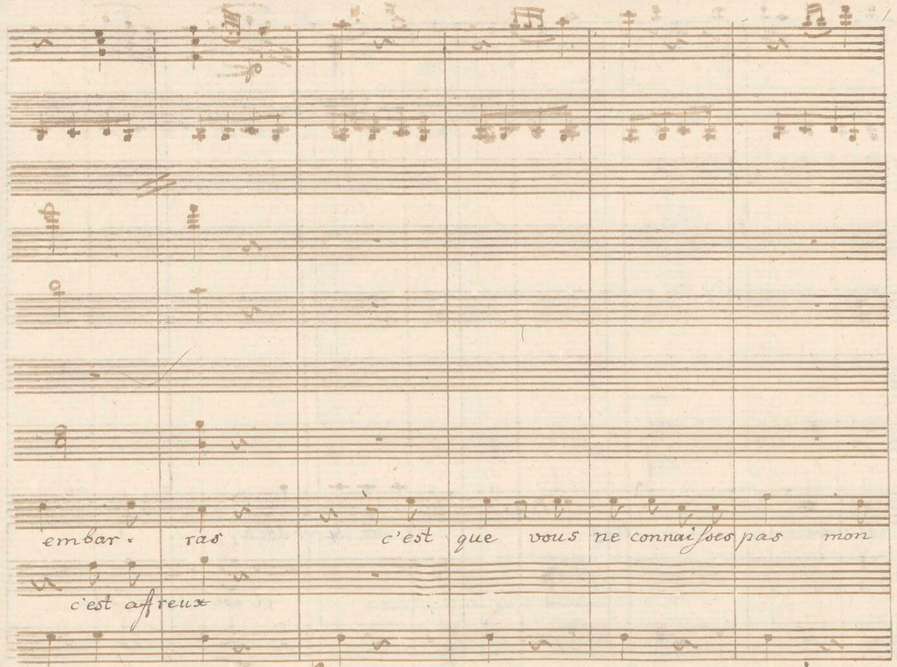
ils obstine

comment il ose

assurement

même a mon Oncle en ce moment il por = te plainte


est il pos = sible
mais c'est affreux
quel
c'est affreux
embar = ras quel


embar = ras
c'est affreux
c'est que vous ne connaissez pas mon

Oncle allez il est terrible

il est terrible

oh ! il est terrible

vous ne connais ses pas le

c'est tout a fait comme le mien

mien

il est terrible aussi le mien

il est bien pire aussi le mien

vous ne connaissez pas le

oh si vous connaissez le mien

oh si vous connaissiez le mien

oh ! c'est qu'il est vraiment ter

:rible

oh ! c'est qu'il est vraiment terrible

oh c'est qu'il est vraiment terrible

il est ter: rible

il est ter: rible

- rible

il est terrible

vraiment

vrai:

il est terri =

ble

vraiment.

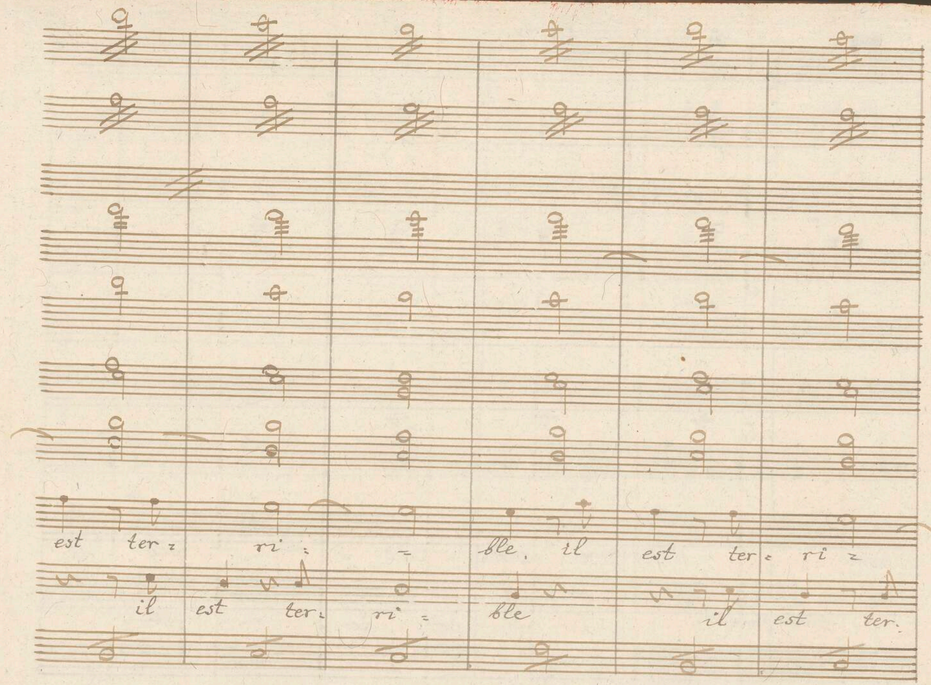
vraiment

=ment, il est ter - ri - ble vraiment vrai-

vraiment

ment il est ter - ri - - ble il

vraiment il est ter - ri - ble.


est ter - ri - - ble. il est ter - ri -
il est ter. ri - ble il est ter.


- ri ble c'est tout à fait comme le mien.
ri - ble

c'est tout a fait comme le mien.

N.° 7 Rondo

735

Violini

Viole

Flauto in 9.

Corni in 9.

Fagotti

Celeste

Allegro molto

p

p

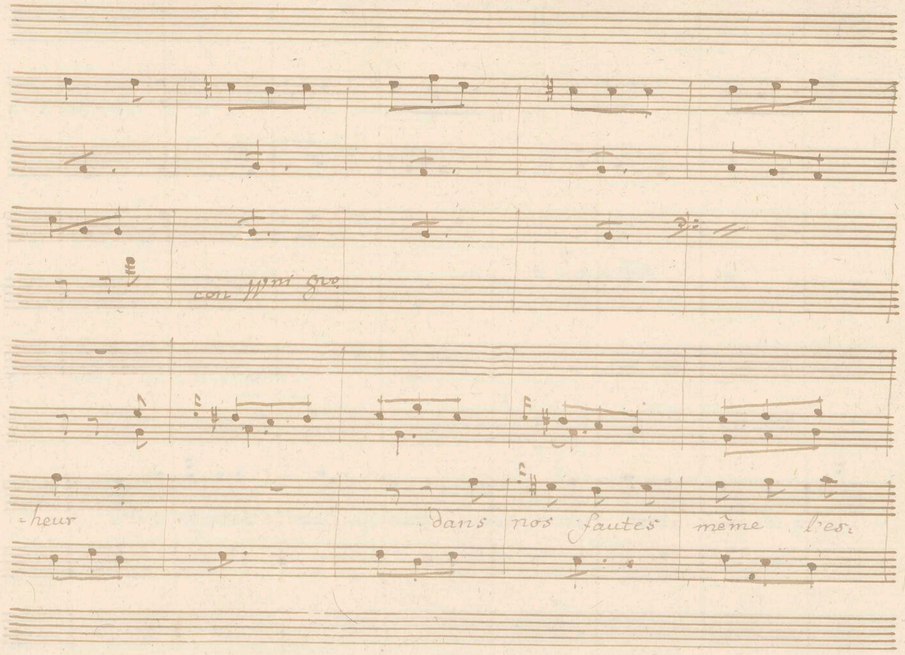
x-rite colorchecker CLASSIC

C'est envain qu'on blame les

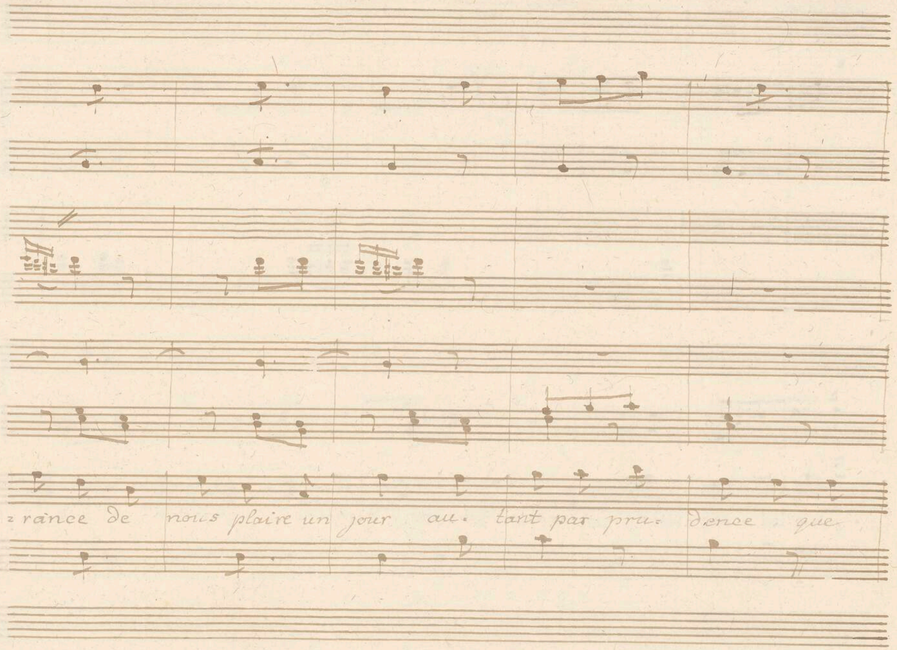
torts qu'une femme ne doit qua son coeur.

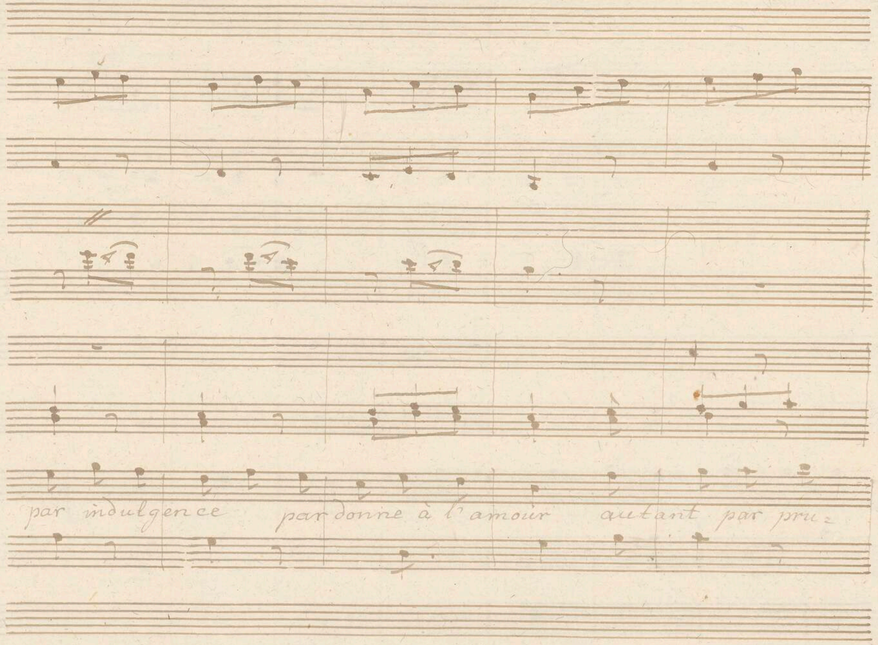
les torts qu'une femme ne doit qu'à son cœur, voy-

-ants il nous aime dans nos fautes même l'es-poir du bon-


-heur
dans nos fautes même les-


-poir du bonheur chaque homme d'avance grace à l'espe-


rance de nous plaire un jour au tart par pru dence que


par indulgence pardonne à l'amour autant par pru=

:dence que par indul- gence par donne à l'amour loin

coll' arco

d'être lé- gere à ses vœux contraire on chasse un dé-

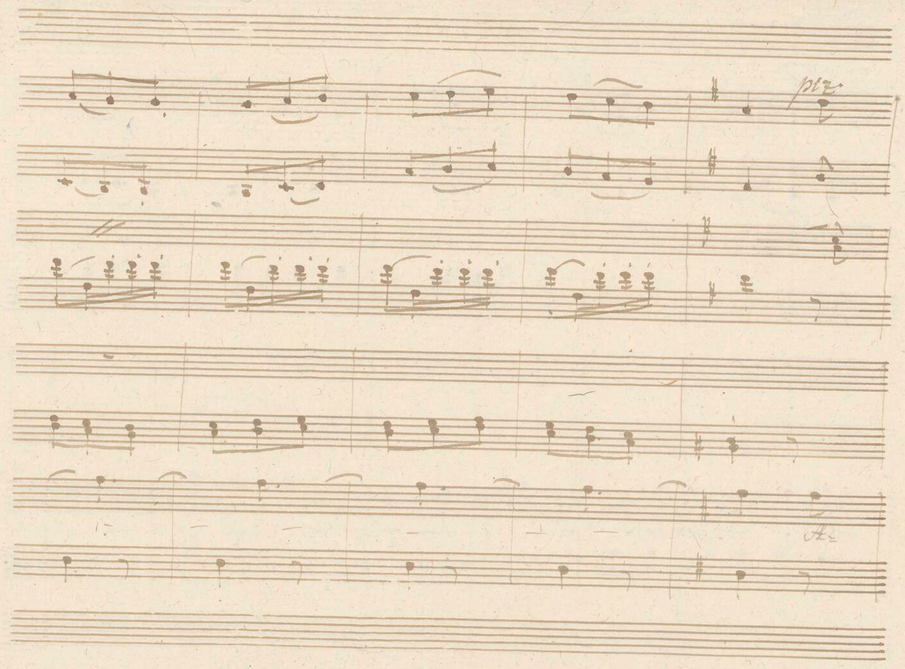
coll' arco


sir
loin d'être lé= gere on


chasse un désir mais l'ame tremblante sans qu'elle y con=

sente sai sit un plaisir qui l'ame tremblante sans

qu'elley consente sai sit un plaisir



lors on nous blâme mais dès qu'une femme cède au sentiment

nient le talent de plaire mieux que le mistère ex-

-cuse un penchant et fut on coupable Dès qu'on rend ai-

Fag.

Corni

= mable une erreur qui plait au coeur on la passe au =

Corni

Fag:

moins pour la grace que l'esprit y met au coeur, on la

pâse au moins pour la grace que l'esprit y met que

arco

l'esprit y met que l'esprit y met.

arco

N.o 8. Duetto

Violini

Viole

Celeste

Pourlove.

Allegro

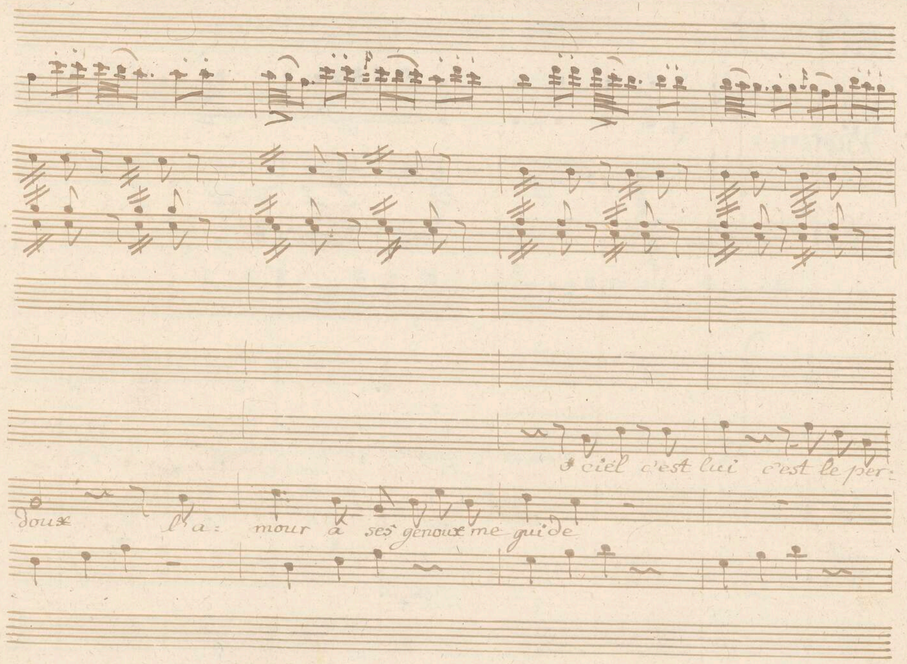
f

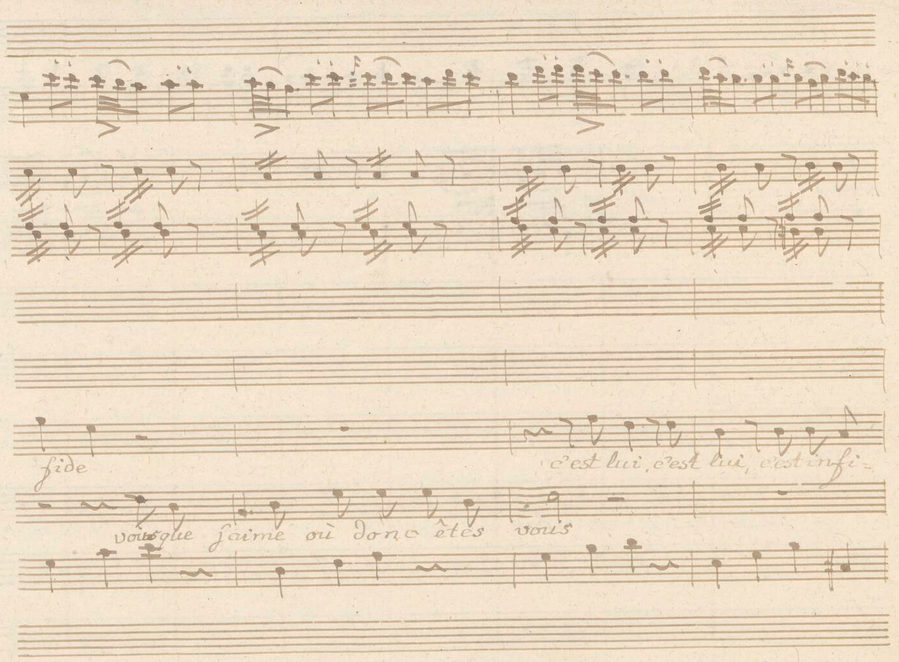
p

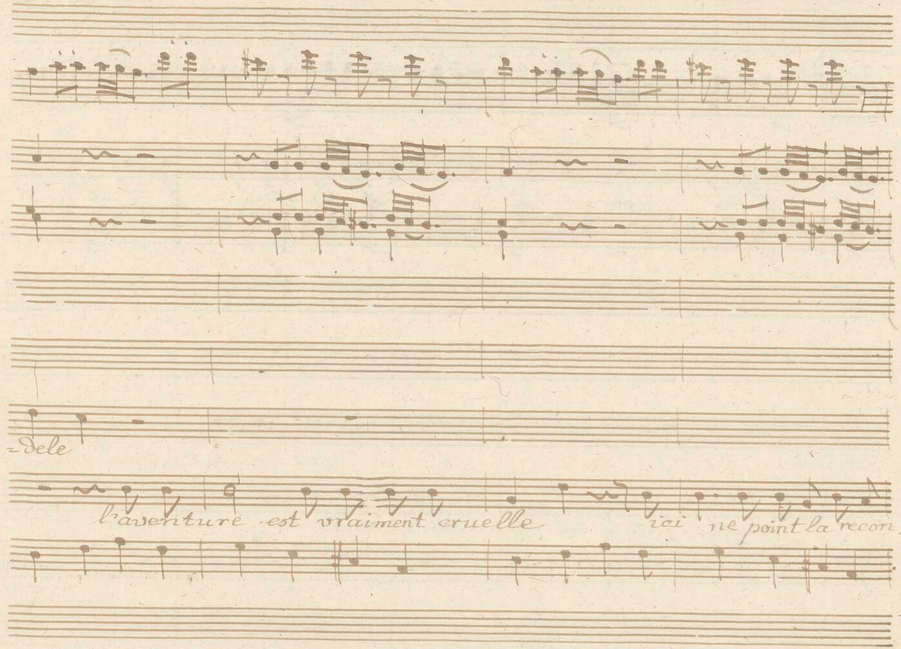
il entre par la Porte du fond qui communique au Salon de Celeste.

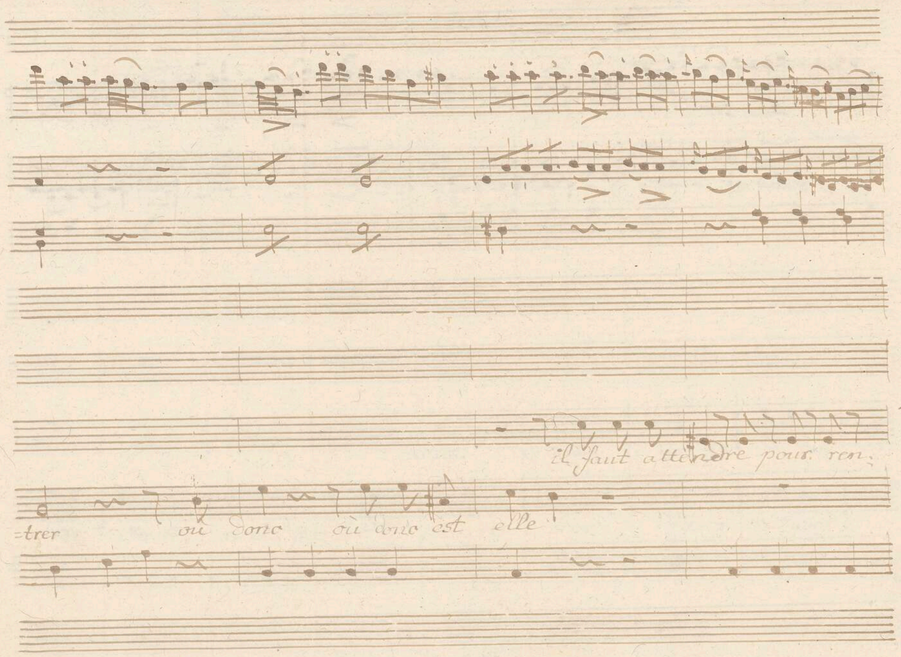
Ah! peut il être un sort plus

pizzic.


ô ciel c'est lui c'est le per-
dous l'a- mour à ses genoux me guide


fide
c'est lui, c'est lui, c'est infi-
volage faime où donc êtes vous


=dele
l'aventure est vraiment cruelle
ici ne point la recon


il faut attendre pour. ren
=trer
où donc où donc est elle

=trer que de chez moi le mons tre sorte

mais par ici l'on peut en-

=trer pour qu'on ne puisse y pé = ne = trer Fermons tout a

o Dieux commentron=

Soit cette por=te Fort bien

=trer ce per: fide a fermé la porte

je suis presse

mais quels tourmens elle ne sait pas que j'ai

pizzicato

=tends chez moi tous mes jeunes confreres des plus aimables mi-

taires qui soient en sénestre à Paris j'attends chez

poco for.

Dieux il faut n'importe à quel prix de ce lieu

moi tous mes confré = res

arco

p.

ris prendre la fuite

comme maniere assurement

pizz.

de recevoir une vi- site

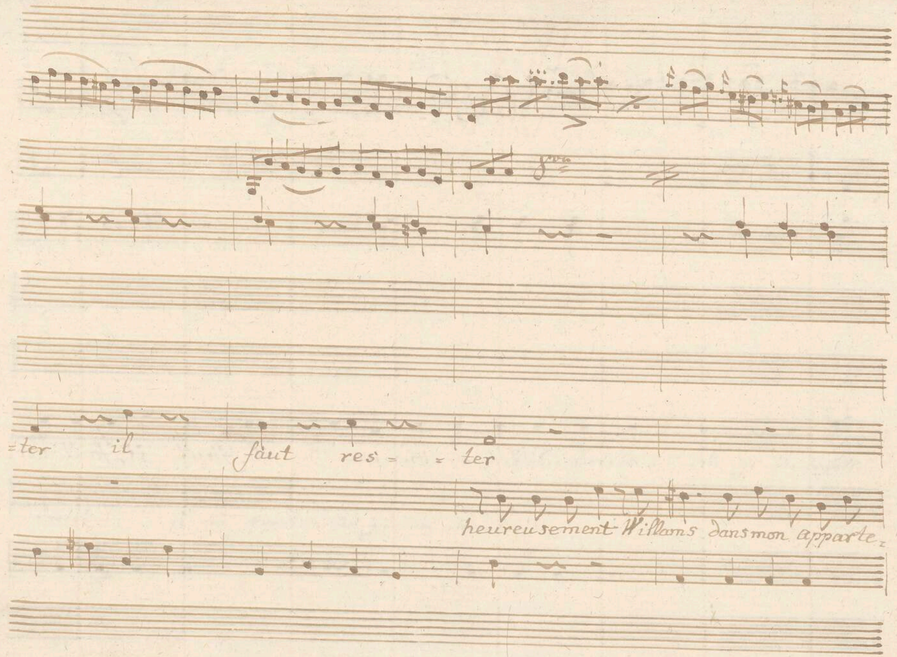
plus dun je gage en ce mo-

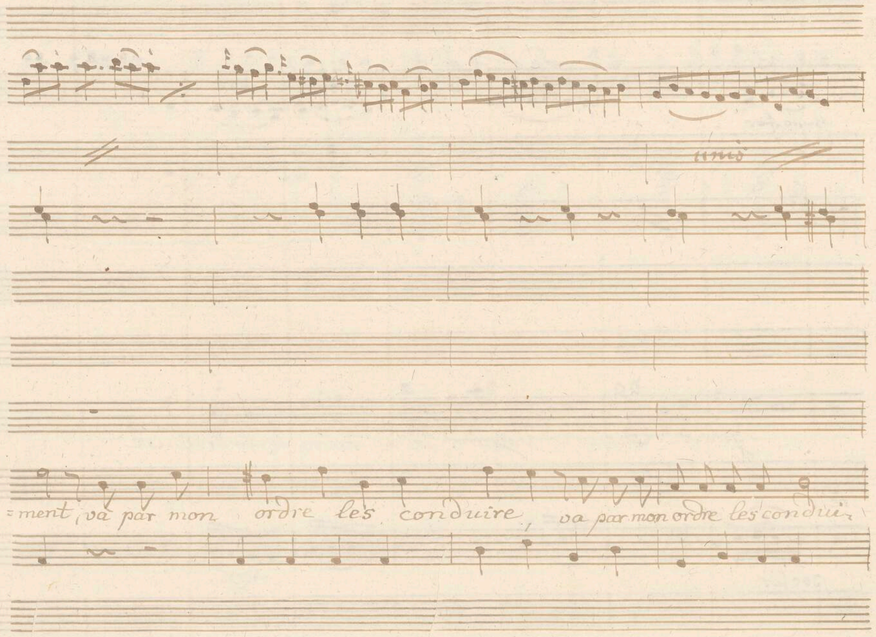
ô Ciel ô Ciel je suis per

=ment à ma porte déja m'attend

all.o

due de crainte d'être reconnue il faut il faut res


ter il faut res ter
heureusement Williams dans mon apparte


ment, va par mon ordre les conduire, va par mon ordre les conduire

po cresc for

grand Dieu grand Dieu on va les introduire

re

po cresc for

j'entends je crois déjà leurs cris.

pizzi.

dans le mauvais pas où je suis ma foi pour me tirer d'af-

faire et sortir sans danger d'i- ci, je ne vois

plus qu'un seul par - ti

ma foi pour arranger l'af-

- faire a lors qu'elle n'est point i ci je ne vois

non je n'ai plus que ce par-ti

plus qu'un seul par = ti

non je ne vois que ce par-

être réduite a ce par = ti

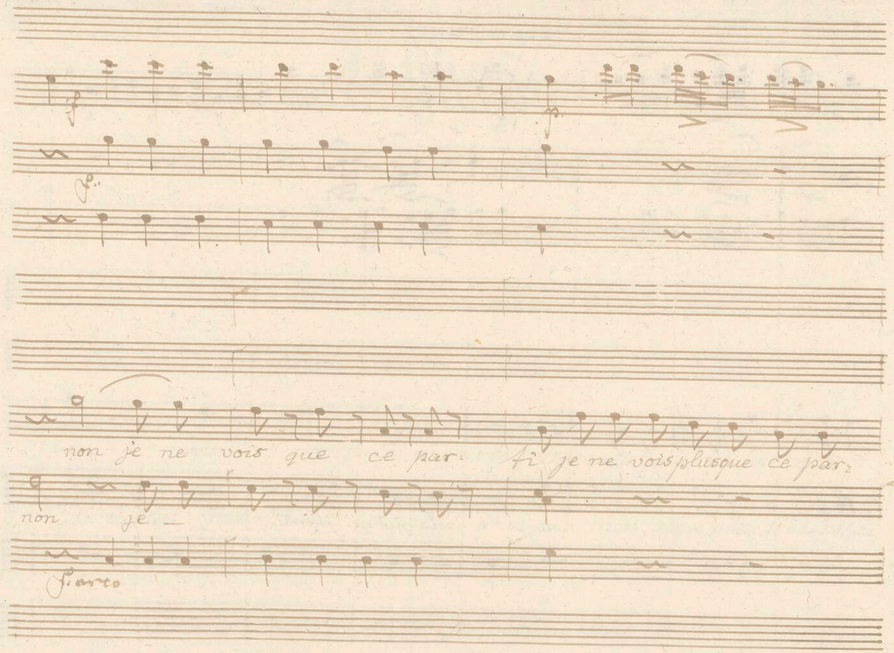
non non

=ti

non je ne vois que ce par-ti

non

160


non je ne vois que ce par- fi je ne vois plus que ce par-
non je —
pizzo


ti
Dieux n'avoir plus que ce parti
je ne vois plus que ce parti
je ne vois plus que ce par-

non non non je ne vois que ce par-

-ti non non je —

je ne vois plus que ce parti je ne vois

je ne vois plus que ce parti je ne vois

pp.

plus que ce par: ti

plus que ce parti.

f.

N°9. Vaudeville

Violini

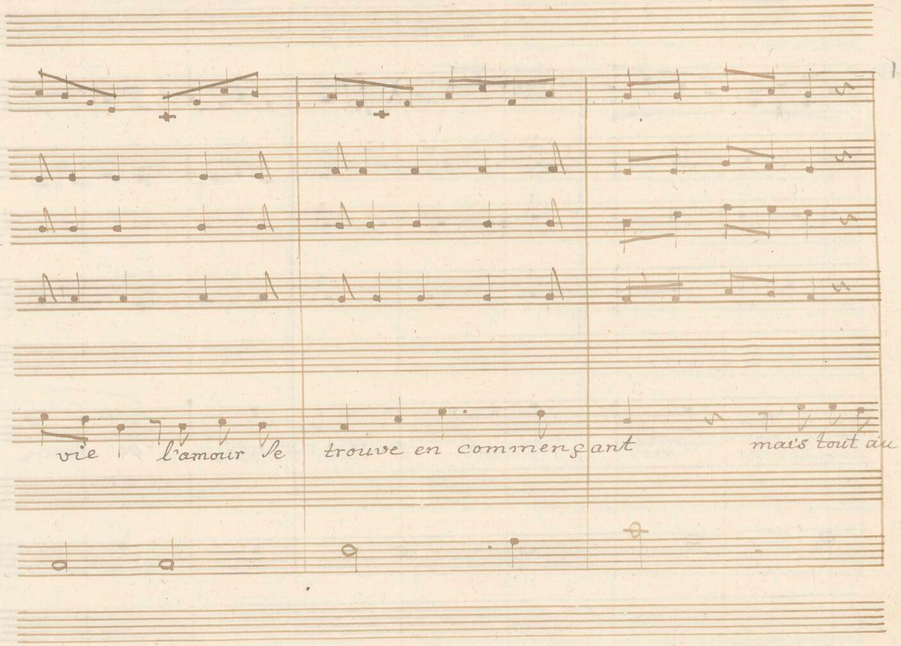
Viole

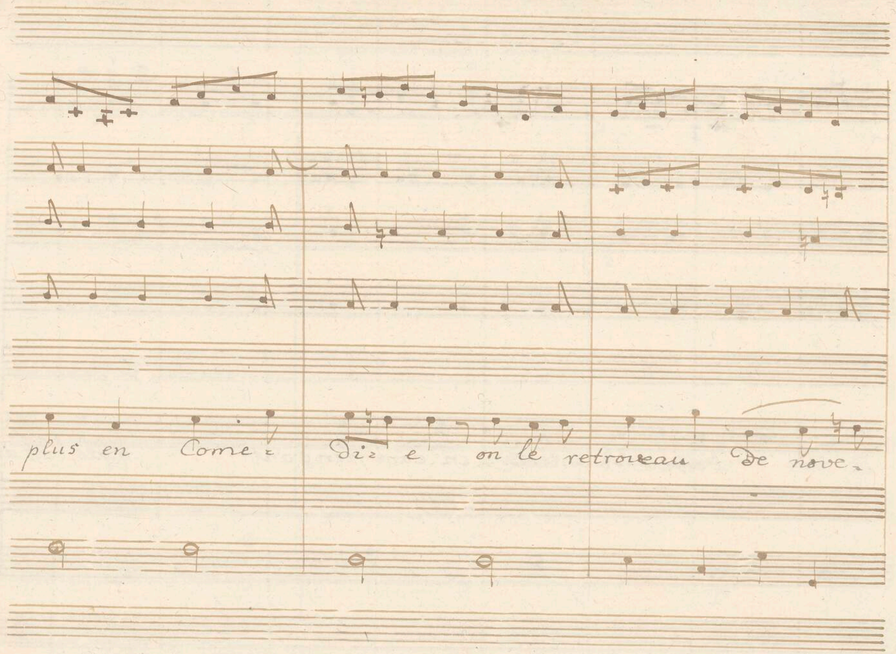
Celeste

Pearlove

Bassi


p
p
p
Dans tous les Romans de la

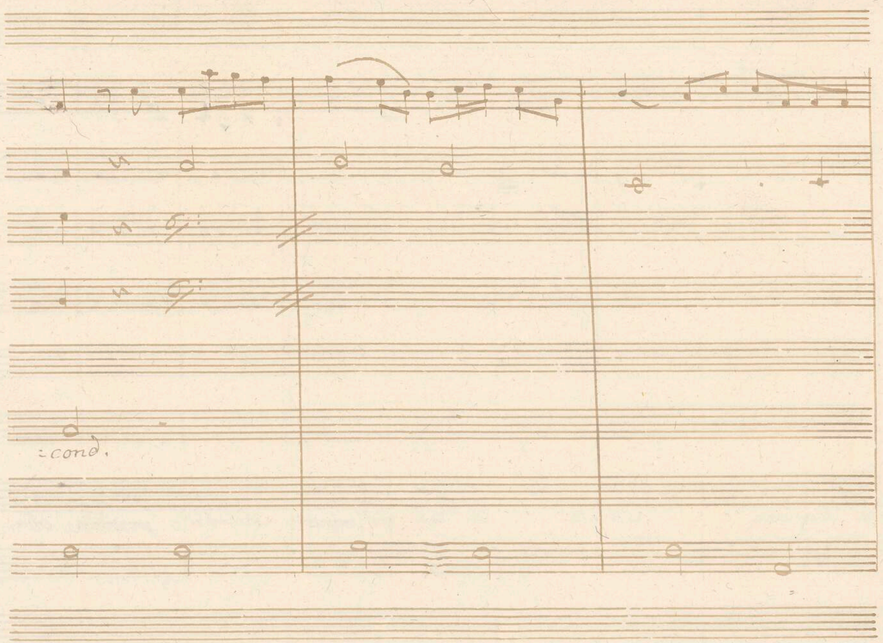

vie l'amour se trouve en commençant mais tout au

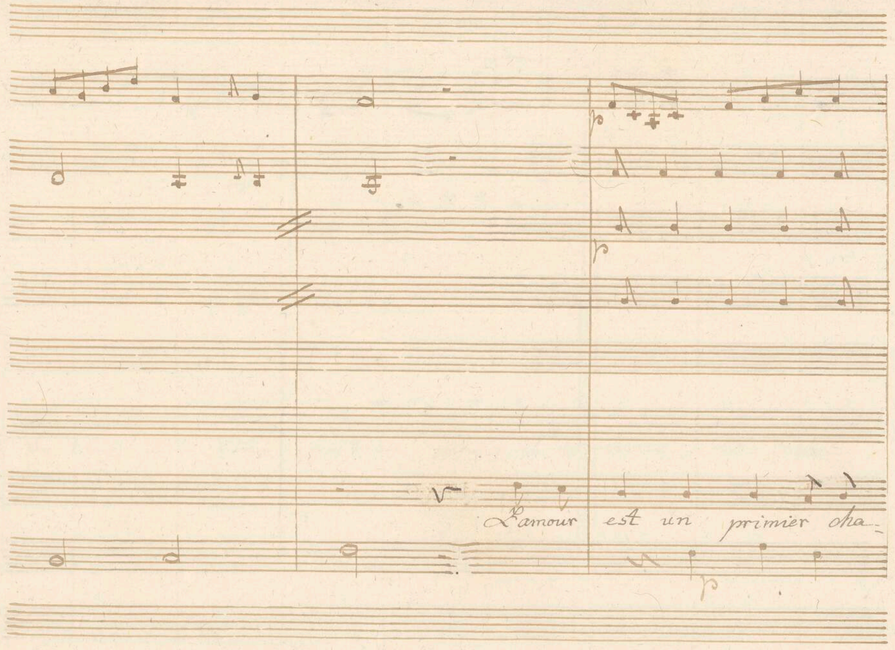

plus en Come= Diz e on le retroueau de nouve=
=ment pour nous sa chons à double titre à l'amour

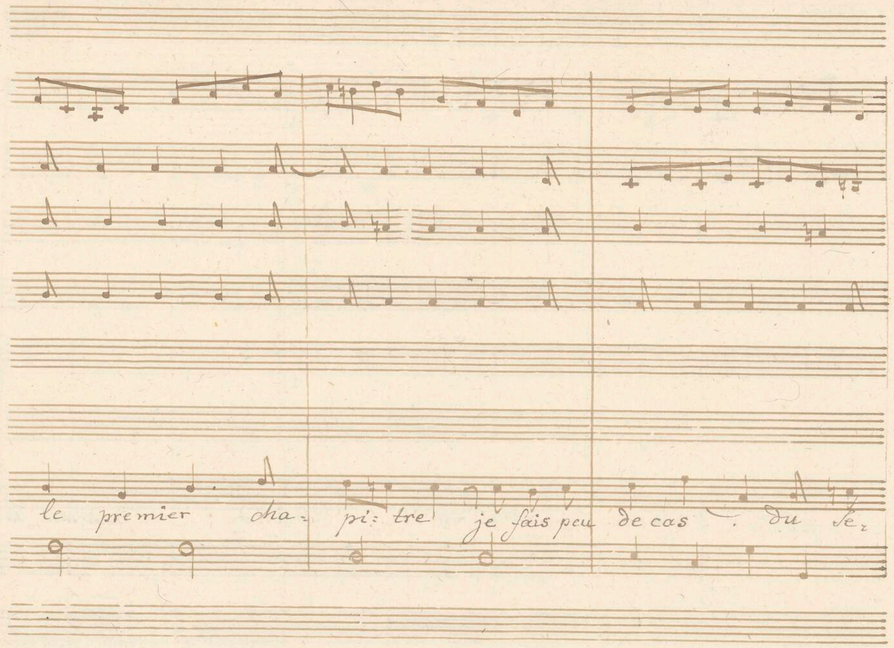
sauver cet affront, et qu'il soit de tous les cha-

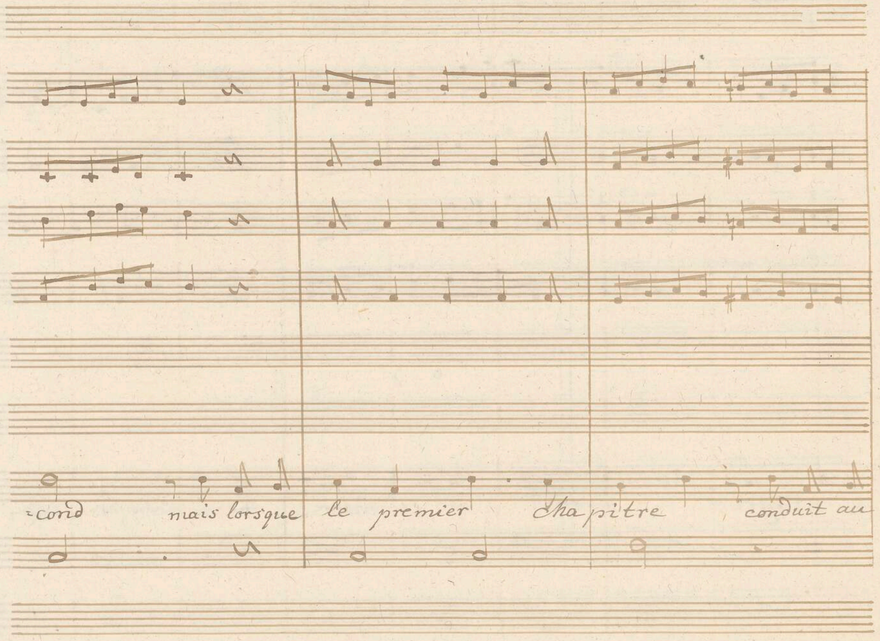
-pitres puis qu'il ter-mine le Second et qu'il soit


de tous les cha= pitres puis qu'il termine le se=


:cond.

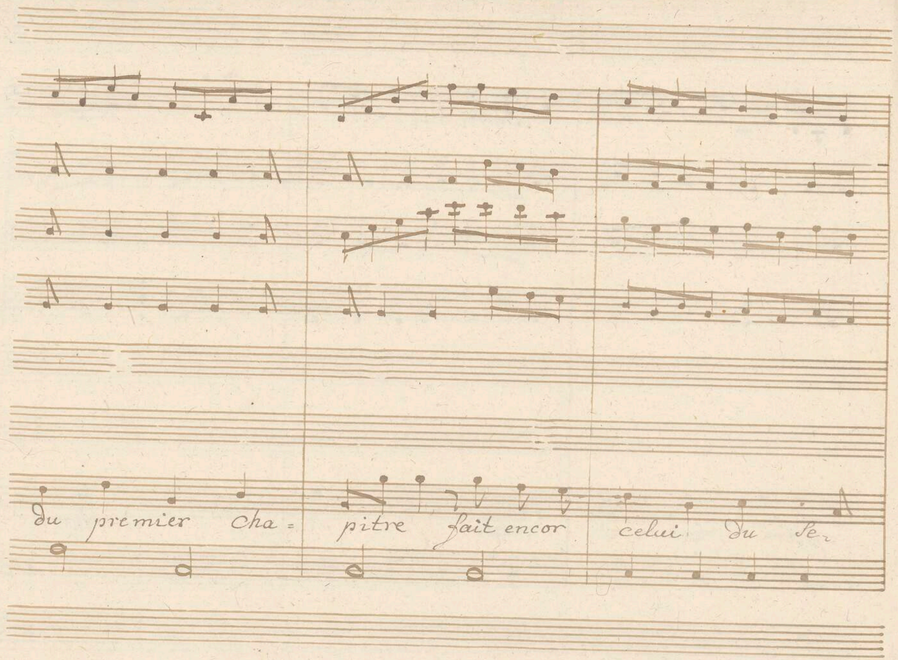

L'amour est un premier cha-
pitre l'hymen en suite est le second pour moi, sans

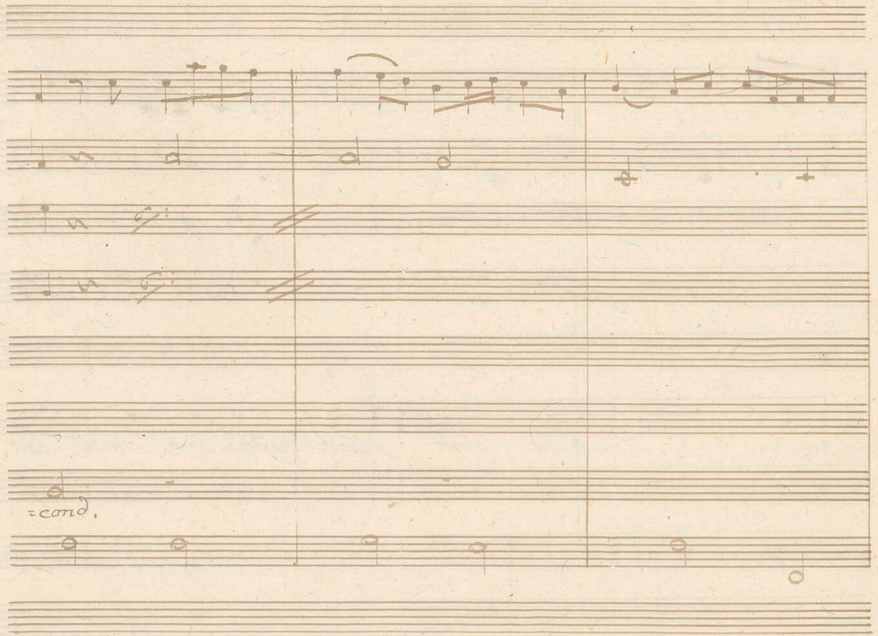

le premier cha- pi: tre je fais peu de cas . du se-

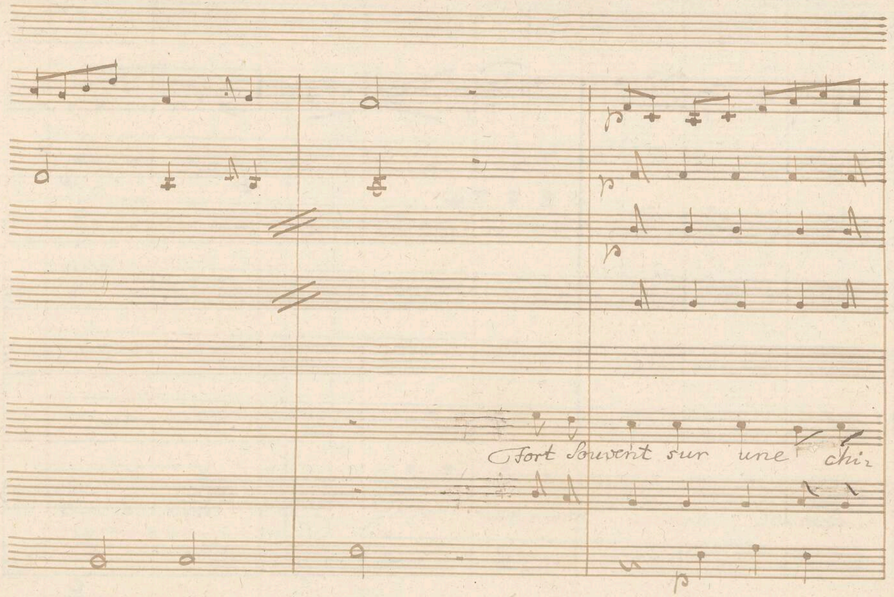

-cond mais lorsque le premier chapitre conduit au

chapitre second le charme du premier cha-

-pitre fait encor celui du second le charme


du premier cha = pitre fait encor celui du Ser


=cond.


Fort souvent sur une chi-


mère' se fonde un roman tout entier et c'est tou-

=jours l'espoir de plaire, qui fait le chapi= tre pri=

mier puissions nous quoi qu'a foible titre evitant


tout facheux affront, trouver un troisieme cha=


=pitre Dans vos bontés pour le se= cond trouver un

troisieme cha- pitre dans vos bontés pour le se-

Hautb.

Cors & Fl.

Cors & Fl. pour le

cond trouver un troisieme chapitre dans vos bon-

=tés pour le se= cond dans vos bontés pour le se=

=cond dans vos bontés pour le se= cond dans vos bon=

col 8va 1ma

=tés pour le se= cond.



BIBLIOTEKA
MUZEUM w Ł DZIE
Nr 32.736 Dz. Nuty


x-rite
colorchecker CLASSIC
mm

RM 79 [2]

1.

Parties Separées

du

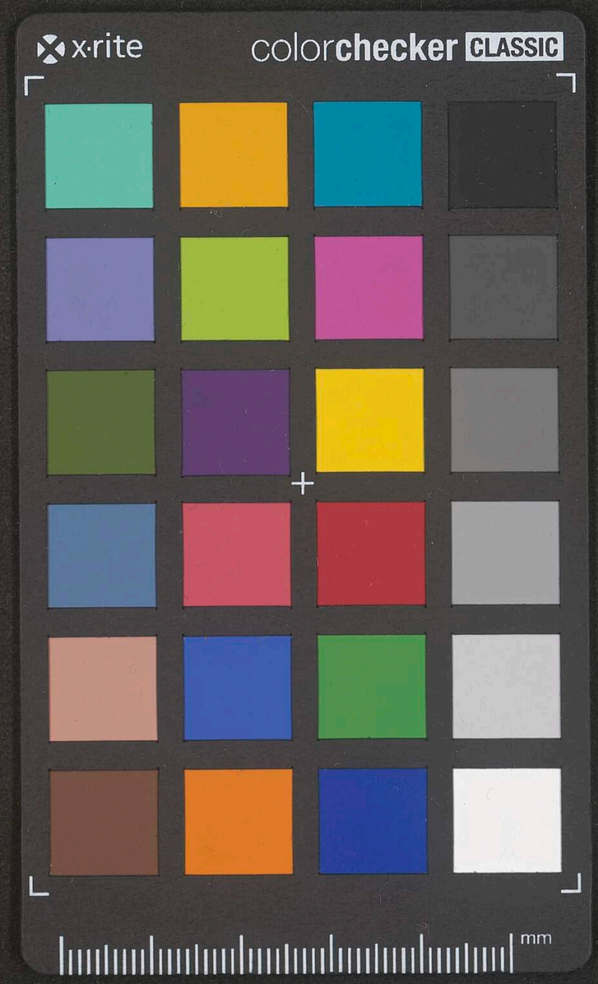
Chapitre Second

par.

M.r Solié.


x-rite
colorchecker CLASSIC
mm




x-rite
colorchecker CLASSIC
mm

[1]

Le Chapitre Second

Comédie en un Acte

Le Chapitre Second

Comedie en acte.

Le théâtre represente trois pieces. A gauche, un cabinet de garçon, un porte donnant à gauche dans une autre chambre. Le cabinet est dans une maison separée par un gros mur de celle qui se trouve à côté — au milieu, dans la seconde maison, qui est moins élevée que la premiere, est un sallon élegamment décoré. Des portes vitrées sont dans le fond et laissent voir des appartemens intérieurs. — A droite est un boudoir communiquant par une porte dans le sallon, une autre porte donne, par le fond dans la chambre à coucher; une troisieme porte vitrée donne dans la coulisse, sur une terrasse.

BIBLIOTEKA
MUZEUM w ŁAŃCUCIE
Nr 22736 Dział Nutyi

Dans le boudoir, on voit un petit bureau à écrire, dans le sallon une harpe un canapé placé contre le gros mur de separation, une petite table couverte de tout ce qu'il faut pour faire des fleurs artificielles. Dans le cabinet du garçon l'on voit un table à écrire, des habits des chaises, il est absolument en désordre.

Scene Premier

Dearlove, au lever de la toile dans la chambre à côté, sans être vu.

air /: Wiliams! Wiliams!:/

Scène troisième

Duo Dearlove et Céleste.

apres le Duo.

Céleste

Je suis d'une humeur!..

/: elle entre dans le sallon, se debarasse de sa levite, et du chapeau, elle se trouve en negligée :/

Dearlove

Bah! rien ne presse. Mon oncle ignore qu'avant d'arriver à Paris, j'ai reçu le brevet qui me nomme officier, cela pourrait deranger ses projets. Et puis il faut convenir qu'il ny prend fort à propos pour me presenter à cette cousine Enchainé dans un fauteuil, où le retient son éternelle goutte, il ne se doute pas, que, de puis trois jours, arrivé dans cette ville, sous son premier nom d'Emma, nom charmant consacré

par la prudence) et l'amour aux plus am-
ables aventures, le jeune Dearlove, entraîné
par le charme irrésistible d'une voix
touchante, se prepare à travers cette
cloison la liaison la plus heureuse!
Heureuse! oh! oui, car enfin, d'après ce
que j'ai decouvert ce matin, beaucoup
de jeunes têtes pourraient canelure!..
Il vaut mieux, je crois, n'en rien con-
clure.

Céleste /: dans le sallon :/ Le recevoir dans
ce negligé! pourtant c'est impossible.
Et Rose n'est point ici!

Dearlove. Envoyons toujours nos
billets et chargeons Williams de
prendre au retour des informations
sur la voisine et les personnes qui
peuvent habiter l'appartement qui
correspond à celui-ci.

/: Il emporte une poile de billets qu'il
prend sur sa table, et rentre dans
sa chambre :/

Scene IV

Celeste

/: dans le sallon; elle écoute du côté du
mur de separation :/

Chut! en verité j'ai cru cette fois
Non - Rien encore, et j'écoute depuis
ce matin, c'est terrible!
Je voudrais pourtant bien eclaircir
ce que la nouvelle aventure qui m'oc-
cupe à de romanesque et de singulier.
Quelle est cette voix sourde et mysteri-
euse, qui depuis deux jours reponde à
la Fenière, chante les mêmes airs?

D'où peut venir ce couplet de romance
que j'ai trouvé là, sur le sopha, qui
semble se rapporter à ce qui se passe?
Emma! la signature n'en est in-
connue; ce couplet, cette voix, tout
cela porte le caractère le plus étrange.
oh! sur tout cette voix! elle vient
de là!.. là; et ce n'est pas un voix
de femme oh! non! — Elle a un son! —
Comment savoir. air du Céleste.

1mer Couplet.

Sans peine à l'accent de

2de Couplet

Souvent le hasard nous instruit,
Sans qu'on ait le dessein d'ap-
prendre.
Et le coeur aidé par l'esprit
Devine avant que de comprendre
Alors, d'un rien, nait un desir
Un desir trouble la plus sage
Et dès qu'on soupçonne un plaisir
On veut en savoir davantage.

3e Couplet

Ici je mettrais mon bonheur
A connaitre ce que j'ignore,
Car plus ce qu'on sait plaît au coeur
Plus l'on voudrait apprendre encore
De là viennent tant de faux pas
Et même, instruite, la plus sage
Dans ce qu'elle n'ignore pas
Voudrait en savoir davantage.

Suit Scene 8me

Scena V

Dearlove Céleste

/Céleste dans le sallon Dearlove entre dans le cabinet avec l'attitude de quelqu'un qui écoute:/

Dearlove J'ai cru... – ouvrons l'armoire.

/: Il ouvre de son côté la porte d'une armoire pratiquée dans le mur qui separe le sallon du cabinet. / Céleste pendant à temps se raproche du mur, et tous deux écoutent ensemble :/

Céleste

Je n'entands rien.

Dearlove

Rien

Céleste

Non, rien encore!...

Dearlove

Rien du tout

Céleste

/:à part en s'en allant:/ Quelle folie! s'occuper d'une voix! Achevons ces fleurs et ne songeons plus à cela

/:elle se dispose a travailler à ses fleurs et met un petit tablier de taffetas blanc qui les couvrait.

Dearlove

/haut/ Tous mes billets sont partis... Reprenons maitenant le fil historique

/: prend des papier sur sa table./

Céleste

/: s'arrêtant :/ ah !

Dearlove

/: lit :/ Au meilleur de mes amis

Céleste

/: à part :/ Come l'on entend mieux

Dearlove

Relisons

Céleste

/: à part désignant l'endroit ou elle mentard :/
C'est là.

Dearlove

" Charmante épigraphe ! et me remi, nisse juvabit " :/ Le souvenir m'en sera doux : c'est tout ce qui me reste de mon latin.

Céleste

/: à part :/ Il ne sait plus le latin, c'est un jeune homme come il faut.

Dearlove

/: lit :/ Journal exact de détaille de mes fredaines.

Céleste

/: à part :/ Je défie que l'on ait plus d'ordre.

Dearlove

Passant à Paris avant de rejoindre mon regiment.

Céleste

C'est un officier.

Dearlove

/ Standé par mon oncle pour....

Céleste

/: à part :/ Voici l'interessant ... Chut !

/: Elle se raproche du mur :/

Dearlove

Etc : etc : etc : Jaisons

Céleste

/: à part, retournemant à ses fleurs :/

oh ! mon Dieu, le voilà qui pase tout, je ne saurai rien.

Dearlove

/: continuant de lire :/ Tu sauras qu'étant arrivé quelque jours plus tôt qu'on ne m'attendait j'ai pris le parti de ne pas descendre directement chez mon oncle, afin de pouvoir me m'y présenter

que le plus tard possible et différer à mon gré le mariage en question

Céleste

/: à part :/ Il se marie

Dearlove

Tu sauras ensuite qu'au fond de la maison, d'un ami qui m'a reçu, je possède un petit cabinet du quel j'ai cru de puis trois entendre confusément le son d'une voixe.

Céleste

/: à part :/ La mienne

Dearlove

" Le matin, en cherchant du côté ou
" je croyais entendre, j'ouvre par ha-
" zard une armoire pratiquée dans
" l'épaisseur du mur.

Céleste

/: à part, touchant au panneau de la boiserie / Surement ici.

Dearlove)

« La curiosité me pique, j'enleve les
" tablettes, je decouvre que le fond de
; l'armoire que retient un secret, fut
= jadis un porte de communication.

Céleste

/: à part :/ Apparement dans le temps où les deux maisons n'en faisaient qu'une.

Dearlove

« (Je coute — on nome Rose, c'est la suivante

Céleste

Juste !

Dearlove)

Rose nome Céleste, c'est la maitraise

Céleste

(Son nome de jeune personne)

Dearlove)

Ce nom seul m'aurait tourné la tete Je me la figure belle, grande, impo, sante, brune superbe, des yeux bleus

Céleste

Ce n'est pas ça du tout

Dearlove)

Et puis elle chante, oh elle chante à la fraicheur de la voix, la per, sonne peut avoir de dix huit à vingt ans.

Céleste

/: à part :/ Vingt ans.

Dearlove

Il me semble encor à la voix, que ce n'est plus une Demoiselle.

Celeste

/: à part :/ Je suis veuve.

Dearlove

« à la romance qu'elle chantait « qu'elle n'a point d'amant

Céleste

/: à part :/ Jugement nouveau

Dearlove

à la langueur des sons, quelle serait - come toutes celles qui n'en ont point assez disposée à en recevoir un.

Céleste

Je sais il est assez leste!

Dearlove

« à la singularité de l'aventure, que je puis tout come un autre devenir cet amant désiré.

Céleste

/: à part :/ Fort bien

Dearlove

(Je compose une romance)

Céleste

ah!

Dearlove

(Je pousse doucement la porte par en haut, je fais tomber le premier couplet.

Céleste

/: à part :/ montrant le sopha :/ Il était là

Dearlove)

« Et j'attends qu'on le chante pour
savoir si on l'a reçu.

Céleste

/: allant prendre la Harpe :/ Chantons
seulement pour nous amuser.

Dearlove)

Fin du premier chapitre et de l'exposition.

Céleste

Ah ! c'est par chapitre.

Dearlove

Envoyons toujours celui-ci /: il plie le premier chapitre :/ Maintenant
ecrivons — chapitre second voilà le
titre ; le reste en blanc. Nous verrons, selon... /: il entand le prélude

de la Harpe et s'arrête :/ Chut !

Céleste

/: chante le premier couplet :/

cel: Air

/: Aux accens d'une douce voix :/

Céleste

/: à part :/ après l'air/ Mais il est fou —
quand on ne la marie. c'est affreux.

Dearlove

/: très haut/ Point de reponse .... point
de reponse ! — Envoyons — la chercher
Wiliams! Wiliams /: à part :/ il est
parti j'irai pour lui /: il prend une
veste rouge à manches, et un chapeau
de son Jockey :/

Céleste

/: à part :/ oh certainement c'est impos.

sible ! /très haut/ Come il n'y a pas de réponse à faire, donnons l'ordre de defendre la porte au messager.

Dearlove

/: après avoir entendu cette phrase finit de s'habilier :/

Céleste

/à part/ Mais après avoir eu l'imprudence de chanter la romance un indiscretion de sa part pourrait me compromettre : défendons, que l'on me désigne sous un autre nom que celui de celeste, nous reviendrons tout doucement en suite /: elle sort :/

Scene VI

/: Dearlove seul dans le cabinet après avoir ecouté :/

Dearlove

Elle est partie – Defendre la porte au messager ! Pendant qu'elle y court, prenons le chemin de la romance /: il entre dans le salon par l'armoire qu'il referme ducement :/ Ah ! voilà fermé – Eh bien ! personne il etre ici pour annoncer ! – Je vais donc enfin la voir ! D'après le portrait enchanteur, que je m'en suis fait, je la reconnaitrais, je suis sûr, entre mille.

Scene VII

Céleste /rentre/

Un valet

Dearlove

/: à part :/ C'est apparemment la suivante

Céleste

Que faites – vous là mon ami ?

Dearlove

/: parlent anglais – français :/ Je sais, je attends.

Céleste

Mais l'on ne vous a pas vu entrer et la porte venait, d'être fermée...

Dearlove

Oh! c'est que je être un maitre Jockey – allez – toute le monde il ne avoir pas come moi le facilité pour penetrer – ... /à part/ Elle est charmante aussi

Céleste

Et que demandez – vous?

Dearlove

Ce jeune dame Céleste, de la part d'un jeune home voisin.

Céleste.

Ce jeune home qui? /à part/ c'est le Jockey.

Dearlove

/à part:/ Cette voix!

Céleste

/à part/ L'interroger ou l'ecouter serait avoir l'air de mettre quelqu' importance ... Renvoyons – le

Dearlove

/: s'approchent :/ Vous sans doute il être la Rose!

Céleste

/: à part :/ Bonne meprise! et vous le Wiliams.

Dearlove

Et coment savez-vous que je être le Wiliams.

Céleste

Come vous savez que je suis Rose.

Dearlove

Bon! l'on a écouté - Vous il avoir probablement la confience entiere de le dame /: il veut lui prendre la main :/

Céleste

Laissez donc mon ami ... Je suis assez la personne à la quelle elle se fie le plus.

Dearlove

Et vous m'apprendrez le effet que il a produit la romance.

Céleste

ah! l'on vous a chargé de savoir

Dearlove

Non, je me être chargé de moi meme - Le effet Rose le effet /: il lui présente une bourse en l'observent :/

Céleste

/: à fuiant / Je ne suis pas interessée.

Dearlove

/: à part / Pas interessée ... Ce nest pas la suivante quand le maitre il offre.

Celeste

Et votre maître est donc un jeune home?

Dearlove)

(Observant toujours) Yes— Un peu jeune, et le dame il etre jolie.

Céleste

On le dit — et le jeune home sa figure

Dearlove)

Vous me voyez — Le valet, le maitre il'etre tel. Le proverbe il n'a jamais eu le application plus veritable. Et le dame

Celeste

Vous me voyez aussi.

Dearlove)

Et dest la voir. O come elle bien est!... je me le figurais grande.

Céleste

Non, elle n'est pas très grande)

Dearlove)

ah! pas tres grande!... Brune?

Céleste

Non elle blonde

Dearlove)

Blonde!..... les oeuils bleus?

Céleste.

Elle sont noirs.

Dearlove)

Noirs (a part.) Céleste,.. c'est elle oh! c'est bien elle)

Céleste,

Et ce jeune) étourdi voudrait ainsi venir?...

Dearlove)

Oh! c'est rester sur-tout je crois maintenant, c'est rester! et si vous il voulait permettre a lui seulement,

Céleste.

Y pensez vous? — Sans motif, un jeune) fou?

Dearlove)

Sans motif, au contraire, il être

nombreuse, le motif, très nombreuse? /il oublie ici de baragouiner./ Un jeune homme honnête, bien né, d'abord, qui l'aimera sans doute; oh! beaucoup!... Et puis la conformité de goûts, de talens, la singularité même de l'aventure; un sentiment, qui vient de naître, qui s'accroît... Voilà des motifs, plus de motifs!...

Céleste

Comme vous parlez français maintenant.

Dearlove

Tour di, j'oubliais!

Céleste vivement./

Que vous étiez un maître Jockey.

Dearlove

Je me suis traki, eh! bien oui, Rose, voyez Emma lui, même que le désir de connaître Céleste amène....

Céleste

Quelle folie! attiré par les sons confus d'une voix, que même de près vous pourriez inéconnaître, vous introduire de la sorte chez une femme que vous ne connaissez pas, que vous n'avez jamais vue.

Dearlove

Que je ne connais pas! - Tenez qu'on la depeigne mieux, blonde piquante jolis yeux — noirs, vifs, spirituels, - taille petite, bien prise, ornée de tout ce qui peut l'embellir; physionomie

Jfine, voix douce, qui va là, qui n'en sort plus. —

Céleste

/a part.) Il est charmant!... (Haut.) Jflais pensez vous qu'elle puisse, sous cet habit, vous recevoir ou vous écouter?

Dearlove)

Oui, lorsque c'est à Rose que je m'adresse, afin qu'elle puisse, au moyen de Rose, répondre indirectement.

Céleste

Et d'après les dispositions qui vs amènent, le pourrait-elle, même au moyen de Rose, sur-tout lorsqu'elle a su, par votre premier chapitre, qu'il est question d'un engagement.

Dearlove.

Quoi, vous savez? — Un engagement! oh! ce n'est pas un engagement tout-à-fait, puisque ce n'est pas moi qui me marie....

Céleste

Ce n'est pas vous!

Dearlove)

Non, certainement; c'est au contraire malgré moi, sans mon consentement. Figurez-vous une Femme....

Céleste

Que vous n'aimez peut-être point!.

Dearlove)

Que je ne connais pas, que je n'ai jamais vue, qu'un oncle obstiné veut me donner par convenance, et que

je suis bien sur à présent, oh! bien sûr, de ne jamais pouvoir aimer....

Céleste

Et vous l'épouseriez?

Dearlove

Moi?—oh! ce mariage n'est pas encore fait.

Céleste

Pas encore fait?—Pas encore fait?

Dearlove

Non, certainement depuis peu d'instans j'ai fait tant de réflexions sur le mariage! Irai-je, en étourdi, prendre une femme dont je ne connais d'avance ni l'humeur ni le caractère.

Céleste

Elle peut être coquette!

Dearlove

Elle peut être Jalouse!

Céleste

Légère!

Dearlove

oh! je lui crois, tous ces défauts!

Céleste

Elle peut en avoir bien davantage!

Dearlove

Et je ne prétends certainement pas me sacrifier.

Céleste

Etre unis pour ne pas s'aimer est si triste!

Dearlove

Comme de s'aimer sans être unis,

Céleste

Il vaut bien mieux rester libre toute sa vie.

Dearlove)

Oh! vous pensez comme moi. Je prends un autre habit, je vais de ce pas chez mon oncle Adieu, Cé.. Adieu, Rose, adieu. (Il va pour sortir par la porte du boudoir.)

Céleste

Par où donc allez vous?

Dearlove)

Ah! ce n'est pas par ici! (Il va pour sortir par la porte du fond à gauche.)

Céleste

Ni par là non plus. Tout droit, le grand salon, la galerie, l'escalier à droite.

Dearlove)

Puis la cour?

Céleste

Mais il n'y a pas de cour

Dearlove)

Ah! c'est vrai. La porte cochère au bas de l'escalier...

Céleste

Mais ce n'est point une porte cochère. Vous oubliez donc par où vous êtes venu?

Dearlove)

Non non, je m'en rappelle; une petite porte!.. (Il se rapproche de Céleste.) Après pos, ma chère Rose... je suis si reconnaissant! vous n'êtes pas intéressée... mais....

(Il lui prend la main)

Céleste

Quoi!

Dearlove, lui plaçant un an-
-neau au doigt,

Céleste ne doit pas le savoir... —
Un simple anneau.

(Il sort.)

Scene VIII

Céleste, seule dans le sallon.)

Un anneau! — Je l'ai reçu)! — Quel mal! Il paraît aimable! Il est charmant ce jeune homme); il montre déja tant de répugnance) pour ce mariage... — il a bien raison; car enfin, É-pouser) quelqu'un que l'on) est sur de ne pouvoir aimer), serait

le tromper; et l'amour est souvent si prompt à s'évanouir, après quelque temps d'hymen), qu'il faut au moins que rien ne s'oppose à ce que l'on puis-se en) apporter un) peu les premiers jours. En vérité, je ne conçois pas mon) oncle! Vouloir aussi me faire épou-ser un) parent que je ne connais pas, que je n'ai jamais vu, que je n'aimer-ai certainement jamais; un jeune hom-me à) peine entré dans le monde, qui ne tient encore aucun) rang, sans état. — Quel embarras! le recevoir en ce moment) il me semble que je n'en) aurai jamais le courage. (Elle passe dans le boudoir.) Cependant il est arrivé. C'est pour aujourd'hui! Mon) Oncle qui demeure) dans la rue)

voisine, me mande que sans lui donner la peine de faire le tour, il me l'enverra par le passage qui communique de sa maison à la mienne, – par son jardin, ma terrasse. Il ne peut tarder. Que faire? Écrivons-lui – Quelqu'un, ah! c'est Rose qui rentre – Voyons, que lui dirai-je? Eh bien! je lui dirai que.... Je lui dirai!... Bah! c'est bien aisé.... Commençons toujours: Mon cousin. C'est fort embarrassant. Je suis bien fâchée!... Mon cousin; c'est un peu dur aussi. Mon cher cousin. C'est mieux – Je suis bien fachée, désespérée serait plus poli. – Désespérée de ne pouvoir vous admettre aussi promptement.... J'espère que vous aurez la delicatesse. –

C'est très bien, la délicatesse). – Il faut le prendre par les sentimens, – la délicatesse. Voyons, la délicatesse de quoi?.. La délicatesse de... la délicatesse) de ne pas... C'est cela, de ne pas presser une entrevue qui pourrait,... ne pourrait pas... C'est clair! En-suite les complimens d'usage). Recevez mes excuses, l'assurance de mes regrets. Pas mal, mes regrets; et croyez aux sentimens distingués. – Les sentimens distingués. C'est qu'il ne faudrait pourtant pas lui donner désespoir... Oh! par politesse. Non, ce n'est pas trop fort; on peut mettre, je crois, les sentimens distingués... avec lesquels je suis pour la vie, votre cousine de saint-Ange.

l'adresse à .... Dearlove. — Envoyons-lui cette lettre, à l'instant, chez mon oncle... (Elle appelle.) Rose ! O ciel ! on monte, je crois, le petit escalier de la terrasse. C'est peut être lui. Cachons nous ! (Elle sort par la porte du fond du boudoir.

Scène IX.

(Dearlove, seul en redingotte d'uniforme parlant à quelqu'un sur la terrasse.)

Ne vous donnez pas la peine d'aller plus loin, je vous en prie. — C'est charmant, arriver de la sorte par les détours ombragés d'un berceau mystérieux, chez une femme que l'on ne connaît pas; et puis la petite porte, le petit escalier; tout cela donne à ma première visite un air de bonne fortune, qui me ravit ! (Il ferme la porte de la terrasse.)

Me voilà donc chez madame de St. Ange. Je voulais surprendre mon oncle, en me présentant à lui, revêtu de mon nouvel uniforme, mais il repose, il avait donné l'ordre que l'on me conduisît chez ma cousine, et j'apporte un refus. Par où commencer ? Cette pauvre cousine !...

En vérité j'aimerais mieux je crois dire à toutes les femmes que je les aime, que de dire à une seule que je ne l'aime pas !.. Cependant, plus à reculer; frappons (Il

(frappe à la porte du fond) Personne! entrons ah! c'est apparement la chambre à coucher. (il entre)

Scene X

Céleste (revient dans le salon par la porte vitrée.)

L'on a frappé sauvons-nous par ici — Rose va lui remettre ma lettre et le congédier. Comment va-t-il prendre cela? ... — Attendons .... — Mon oncle le dit charmant, ce cousin, ah! c'est qu'il n'a pas vu ... J'aurais pourtant bien voulu connaitre sa figure ...

Scene XI

Céleste, dans le salon. Dearlove, dans le (boudoir.)

Dearlove, (entre par la porte du fond boudoir, en s'adressant à Rose qu'on ne voit point.) Dites-lui tout cela, mademoiselle, et je vous en prie, sur-le-champ, dites lui bien. (il ferme la porte avec humeur.)

Céleste, (retournant à la porte vitrée, et parlant dans l'interieur de l'appartement.) J'entends fermer la porte — eh bien Rose. Il est parti. Qu'a-t-il dit? Bah! (elle rentre dans l'appartement.)

Scene XII

Dearlove, (dans le boudoir tenant la lettre.) Je ne conçois rien à ce qui m'arrive! il faut en vérité que les femmes aient un secret pour les à propos. — J'apporte un refus; je

trouve un congé ! rien de plus clair.
L'aimable cousine a sans doute aussi
quelqu'attachement. Tant mieux !
Voyons si mon oncle repose encore,
et courons chez moi recevoir les amis
que j'attends. (il sort.) (Orchestre)

Scene XIII.

Céleste (rentre dans le sallon.)

Scena XV

Dearlove, dans son cabinet Céleste,
dans le sallon.

Dearlove (a part.)
Mes amis ne sont point arrivés,
Celeste, a parte)
Cependant la lettre de mon oncle
est positive. (elle reprend la lettre
qu'elle à reçue le matin).

Dearlove
Retournons près de Céleste, et voyons
si... (il se rapproche du mur.)
Céleste après avoir relu tout bas.)
Signer dés aujourd'hui d'après ce qui
vient de se passer. Oh ! pour aujourd'hui,
toujours, n'y comptez pas !
Dearlove (à part)
Ciel ! on se dispute
Céleste, lisant toujours,
Non, mon cher oncle, jamais,
Dearlove (à part.)
C'est avec un oncle
Céleste
Consentir aussi légèrement à ce
mariage.
Dearlove (à part)
Qu'entends-je ? on la marie aussi ?

Céleste arrivant au dernier mot de la lettre. Adieu, ma chère nièce – Oui, votre chère nièce. Adieu, mon cher oncle.

Dearlove, à part)

L'oncle est parti.

Céleste

Ces maudits oncles, pour un peu de fortune ils croient.

Orchestre.

Dearlove)

/: haut à travers le mur/

Duo

Dearlove.

– Ils sont tous comme cela. – Mais je ne le crains plus. J'ai bien du bonheur, allez!

Céleste

Eh bien! moi, c'est tout au contraire).

Dearlove)

Tenez, vous allez voir mon second chapitre; permettez que j'aille l'écrire auprès de vous.

Céleste

C'est impossible! Il s'est passé bien des choses depuis votre départ! La porte est fermée pour tout le monde.

Dearlove.

Eh bien! je prendrai le chemin!..

Céleste

Quel chemin?

Dearlove)

Celui que Williams avait pris: Faut-il vous avouer, cette porte....

Céleste

Ah! j'étoit donc par là!.. C'est un

mur, monsieur, c'est un mur ! Et je vous déclare, que si vous osez profiter de ce passage, je ne vous reverrai de ma vie. — D'ailleurs, sommes-nous donc assez liés !

Dearlove

Bah ! les amans d'un jour sont déjà de si vieux amis !

Celeste

C'est impossible !

Dearlove.

Eh bien ! je vais écrire le chapitre ici, mais vous écouterez !

Celeste

Oui, oui

Dearlove. Ecrit

J'écris, l'on a chanté, j'ai chanté. — Vous m'avez reconnu ! — il y a des noms si faciles à mettre sur les figures ... C'est vous que j'aime Ecoutez vous ?

Celeste

Vous avez mis que c'est moi que vous aimez ?

Dearlove

Deux fois, attendez que j'efface. oh ! non : c'est égal. — Maintenant, c'est pour vous que je renonce à ce mariage.

Celeste

Comment ! vous y renoncez ?

Dearlove

Très certainement ! c'est pour cela que je vous ai quittée. Mais, quoique bien peu connu de vous, ne pourrais je déjà motiver mon refus sur l'espoir d'obtenir de votre part un peu de retour ?

Céleste

Comment! du retour dès le second chapitre? Mais le roman serait trop avancé; d'ailleurs cela ne vous servirait pas beaucoup. Cependant, s'il vous faut absolument un motif je ne vois pas ce qui pourrait vous empêcher de mettre, espérer.

Dearlove.

C'est qu'espérer, c'est bien peu de chose, d'autant qu'il n'est pas raisonnable de sacrifier une certitude pour une simple espérance. Si je mettais, comme je suis aimé? — Vous ne répondez rien.

Céleste

Presqu'aimé ne pourrait-il pas suffire?

Dearlove

Ah! presqu'aimé! N'allez pas me faire mettre des mensonges, aumoins, c'est à dire, aimé, n'est-ce pas?

Céleste

Non certainement, pas du tout!

Dearlove écrit

J'écris maintenant comme je m'en suis tiré, pour éviter la colère de mon oncle, sans epouser la jeune personne. Oh! c'est bien adroit; ne vous en allez pas.

Céleste.

Non, non! mais quant à moi je ne vois aucune manière de l'éviter, je suis sûre d'être au moins déshéritée si je refuse! Je ne sais comment faire, et figurez-vous qu'il faudra peut être que je le reçoive aujourd'hui, malgre moi!

Dearlove, se levant brusquement.)
Comment! malgré vous? — Eh bien! permettez que j'aille chez vous l'attendre, et nous verrons.

Céleste

Gardez-vous en bien; il est furieux: ça serait une scène. oh! c'est qu'il a un caractère!...

Dearlove

Bah! ne craignez rien. - Puisqu'il ne vous connaît pas, laissez le venir. J'imagine un moyen charmant qui ne sera dangereux ni pour l'un ni pour l'autre! — Mais il faut que je sois chez vous avant lui; ainsi, je vais le tour, Adieu.

Céleste

Mais je ne permets pas,

Dearlove

oh! pardonnez-moi; je finirai le chapitre au retour.

Céleste.

Mais attendez donc

Dearlove

(à part.) Donnons l'ordre que l'on fasse attendre nos amis. Vîte, à ma toilette, et volons près d'elle. (Il sort.)

Scene XV

Céleste seule.

Est-ce que vous êtes parti? Il est parti. Le recevoir! Eh bien! veuve libre, ne puis-je accueillir qui bon me semble? Il est aimable, il me plaît. oh! il ne me plaît pas encore. Il m'aime. Bah! cet amour est

est venu si vîte, il passera toujours
asses tôt. - D'ailleurs, il ne vient que
pour m'obliger, pour le connaître da-
vantage, il faut bien lui permettre
de revenir. - Et quand cette petite
aventure viendroit à se savoir, qui
pourrait me blamer ? quelques femes
qui ne se sont jamais trouvees dans
le cas de fermer leurs portes pour
cause d'amour, ce dont elles enragent,
quelques hommes pour les quels on ne
les a seulement jamais entrouvertes,
et qui, pour cela, voudraient les voir
fermer à tout le monde: quant aux
autres, une petite imprudence, crime
réel pour la mal-adres se au la pruderie
n'est pour la femme spirituelle, qui sait

la faire avec une certaine dextérité,
qu'un léger tort qu'on blâme le matin,
dont on rit le soir, et que l'on désire
pour soi le lendemain .. ah! fussions-
nous plus inconséquentes .....

(Elle se rapproche de la porte de comunication.)
C'est donc par ici qu'il a osé venir ? ah!
il n'a point refermé. (Elle touche la porte.)
Elle s'ouvre toute seule!.... (Elle regarde.)
Comme c'est fait un chambre de garçon!...
Chapitre second! Je lis presque d'ici. -
Mais avant de faire condamner cette
porte, comme la prudence l'exige,
avant de permettre qu'il soit admis,
ne pourrai-je dans ces papiers, dans ce
chapitre, trouver sur lui quelques ren-
seigne-mens? Un regard, un coup-d'œil....

ce sera sitôt fait ! Dépêchons - nous.
(Elle s'approche entre et retire doucement la porte -
Elle s'approche en tremblant et lit.)
Capiter Second. - Presque aime ! Je
croyais qu'il aurait mis seulement aimé !
c'était le sens ! ... (Elle continue de lire.)
Mon oncle me menaçait de me dés-
hériter si je n'acceptais la main de la
personne qu'il me destine, j'ai refusé. -
Que D'amour ! Mais par une suite
d'événemens heureux, j'accepte enfin
secrétement ce mariage, et je sauve
ainsi ses bonnes graces et sa for-
tune.)
Il accepte ! qu'ai-je lu ? Quand il dit
que c'est moi qu'il aime, il me joue-
rait à ce point ! emparons-nous de
ces papiers.

Scene XVI

Céleste

(Dans le Cabinet.)

Dearlove, arrive dans le sallon en grand uniforme de hussard.

J'ai forcé la porte !

Céleste

Ciel ! qu'entends-je ?

Duo

(Elle entre dans l'interieur de l'apparte-
ment de Dearlove, et disparaît.)

Dearlove

Oui, c'est le plus sage parti.

Scene XVIII

Dearlove (seul)

Rien de plus simple, en effet, que

le moyen que je vais employer pour la débarasser des poursuites de ce jeune homme. — Revêtu des habits de Céleste, qu'il ne connaît pas, qu'il n'a jamais vue, passant à ses yeux pour elle-même, je vais le recevoir de manière à le détourner à jamais de l'épouser. —

Une fois débarrassé d'un odieux rival je me ferai connaître sous mon nom véritable, et peut être qu'alors... oh! je suis suis sûr de l'impression que j'ai fait... Céleste ne vient pas; ce jeune homme peut arriver. Commençons toujours ma toillette. La robe, le

fichu: voilà tout. Voyons la robe: c'est peut être un peut court... oh! non. Oterai-je mon habit? chez une femme! non, ce n'est pas possible... Il y aura cependant une telle distance entre l'etoffe et moi.... oh! oui, oui, je puis ôter mon habit. (Il ote son habit et commence à passer la robe — Haye! c'est un peu étroit de là... crac. oh! cela passera. Eh! eh! d'ici c'est un peu large: oh! c'est égal..... Charmant costume costume. Cette robe a pressé, enveloppé tous les charmes, les petits bras, les petits... elle a tout enveloppé! Et ce fichu donc! il me semble que chaque fil a conservé la forme, l'empreinte, quelque chose de.... Et le corset! c'est comme une caresse que je vais recevoir par tout où ce corset va seulement effleurer.

Ce que c'est que d'aimer un fil un rien, on dirait que le bonheur est là!.. (il finit de shabiller.) Le chapeau? Sort bien – Diable! et tout ceci? Cachons le bonnet, le sabre, l'habit. (il cache tout sous les coussins du canapé) asseyons-nous là de côté; la petite table!.. devant moi!.... les fleurs!.... rien n'y manque: arrivez maintenant, mon rival.. on vient; c'est peut-être lui....

Scene XVIIII et dernière

Céleste, arrive, revêtue de la redingotte que Dearlove a laissé chez lui en sortant elle entre presqu'égarée, sans appercevoir Dearlove

Je suis outrée; s'il est encore ici je vais.... (elle l'appercoit.) Une femme?

Dearlove, (à part)

Il est aussi dans les hussards. (Haut) Vous venez donc....

Céleste.

Quoi!

Dearlove

C'est vous!

Céleste

Comment! vous avez eu l'audace de venir prendre mes habits?

Dearlove

Et vous me faites ce reproche – quand vous portez – ceux là?

Céleste.

C'est bien différent: vous m'avez forcée de les prendre, en m'enfermant dans ce cabinet; ne pouvant rentrer! sur le point d'être surprise! je n'ai pu trouver d'autre moyen d'échapper sans être reconnue

Dearlove

Ah ! vous avez eu la curiosité ! mais vous aviez donc perdu la tête ; il fallait m'appeler – Quant à moi, comme je vous en avais prévenu, pour bannir un rival odieux, et le recevoir en votre nom, je venais remplir ici votre rôle.

Céleste

Je vais faire aussi le votre.

Dearlove

En ce cas-là, comme vous m'aimerez.

Céleste

Mon rôle, le rôle de celui dont je porte l'habit est de se retirer sur le-champ.

Dearlove

Mais attendez donc ; je ne me serais pas en allé si vîte.

Céleste

Comment ! si l'on avait découvert

que vous cherchiez à tromper une femme, à la séduire en feignant de rompre des noeuds que vous acceptiez en secret, par une suite d'évenemens heureux, vous faut-il une preuve ? Chapitre second lisez. (Elle lui présente le chapitre qu'elle a emporté.)

Dearlove

Mais il n'est pas fini. Les événemens heureux vont vous expliquer pourquoi j'acceptais. – Au moment de refuser la main de la jeune personne, j'ai reçu moi-même mon congé. Pensant alors que le mariage ne pouvait pas se faire davantage, j'ai accepté pour ne pas indisposer mon oncle.

Celeste

Mais il faudrait au moins donner une preuve de ce refus.

Dearlove (tirant de son sein la lettre qui lui a été remise quand il est venu par le boudoir.)

La lettre qui m'a été remise ce matin et par laquelle on me refuse. La voici.

(Céleste à part.)

O ciel ! ma lettre ! - Mais elle s'adresse à Dearlove.

Dearlove

Eh bien ! connaissez-moi; sous le nom d'Emma, je suis Dearlove.

Céleste

Vous ! et quand vous disiez que c'étoit Céleste que vous aimiez .... ouvrez cette porte et reconnaissez ....

Dearlove (ouvrant la porte qui donne dans le boudoir.)

Quoi ! c'est ici ? vous seriez ....

Céleste

Madame de saint-Ange, votre cousine chez laquelle vous veniez tour à tour et par la maison de mon oncle et par ici.

Dearlove

Comment ... j'ai donc toujours bien fait de vous accepter ?

Céleste

Un moment; vous n'en cherchiez pas moins à tromper Céleste, en voulant forcer madame de St. Ange à vous épouser. Avec le cousin et l'amant, désormais tout est rompu.

Dearlove

Eh bien ! ce n'est plus le cousin, ce n'est plus l'amant, c'est Williams qui vient implorer la bonté de Rose; Rose n'a pas juré de ne pas m'entendre. Apprenez qu'Emma véritablement épris de Céleste, ne pressait la cousine de l'épouser que pour se rendre odieux, et l'engager à persévérer dans son refus.

Céleste

Il se pourrait!... oh! vous êtes coupable, très-coupable.

Dearlove

Hélas! je n'ai donc plus qu'à partir, et quand j'ai tout perdu, je n'aurai pas même, retrouvé Rose!

Céleste

Ingrat! pas même Rose! – Et cet anneau reçu de vous ce matin?

Dearlove

Cet anneau?

Céleste

Ne vous dit-il pas que voilà sa main, et cette main ne vous répond elle pas de son coeur?

Dearlove, (saisissant la main et la baisant avec transport.)

ah! Céleste! (il tombe à ses genoux)

Céleste, (le relevant.)

Sous un habit de femme! ah madame, vous compromettez...

Dearlove

ah!.... nous finirons donc le chapitre par le mariage d'inclination?

Céleste

Permettez!

Dearlove

Comment!

Céleste

Nous aurons le mariage de convenance; et sous d'autres habits nous irons signer le contract chez mon oncle; mais rappelez-vous toujours qu'une légèreté...

Dearlove . gaiment

Avant la morale mettons, s'il vous plaît :

Fin du Chapitre second

Céleste

Soit.

~~N°~~ 9.

Vaudeville.

Céleste / Dans tous les romans /

Second couplet. Dearlove

L'amour est un premier Chapitre,
L'hymen ensuite est le second
Pour moi, sans le premier Chapitre,
Je fais peu de cas du second.
Mais lorsque le premier Chapitre
Conduit au Chapitre second,
Le charme du premier chapitre
Fait encor celui du second

/ Tiers Couplet / Céleste

Fort souvent sur une chimère
Ve fonde un roman tout entier,
Et c'est toujours l'espoir de plaire
Qui fait le chapitre premier.
Puissions-nous quoi qu'à foible titre
Evitant tout fâcheux affront,
Trouver un troisième chapitre
Dans vos bontés pour le second.

Fin

BIBLIOTEKA
MUZEUM w ŁAŃCUCIE
Nr 22736 Dział


x-rite
colorchecker CLASSIC
mm



BIBLIOTEKA
MUZEUM w ŁAŃCUCIE
Nr 22736 Dział Nuty
52

Le Chapitre Second.

Comédie en un Acte

rolle

de Dearlove.

RIM 7918

Celeste.

Dearlove

Allegro

Dearlove au lever de la toile dans la chambre à côté sans être vu

pizzicato

Dans la coulisse il

appelle:

Williams Williams co:

=guin ma = raud paix paix goddem

Si tu dis un mot

dispose all ins:

=tant cette pièce pour rece

voir nos é tour = dis dépêche toi le tems nous

presse de ce côté tous mes habits

les fauteuils là

je crois d'avance que nous ferons grand Caril;

f on frappe deux coups sur le fort de l'orchestre f

lon ! va donc voir on frappe

je pense ! une Lettre

Dis que c'est bon re = place, et

range toute chose donne, et ri-

[elle approche sans être vu]

Rose !

= nis paix

Rose va donc on sonne en ce moment sur la ter-

céleste

= rasse en cor com-

(Elle entre par la porte du Salon passe
Dans le Boudoir et sort par la porte
qui est en face de celle du
Salon)

ment où donc est elle !

allons nous mettre

je

rentre eh bien personne ici !

d'honneur c'est d'une ge ne ex tre me

(elle Sort)

on a des gens c'est comme si

Pearlove en entrant une Lettre à la main

ou diable

Elle entre par où elle est sorti et sort une lettre à la main, et suit le duo dans le boudoir.

c'est de mon

Soit peste de Lettre

Oncle [illegible] lit

[illegible]

cher Neveau quel qu'un vient de te recon=

1813.

=naitre et t'a suivi l'on me l'apprend à la cou=

=sine dans l'instant je vais me hâter de l'é=

Arri= ve que viens je de= lire

=crire

c'est à propos en veri= té c'est à pro=

1p

/ elle continue de lire /

pos - sé - en - vérité

/ continuant de lire /

ac- cours pour

me prouver ton zè le ; je la pré- viens de son cô-

mel' en voy-

té que je vais t'en voyer chez elle

-er et dans l'instant me l'envoy-

m'en voyer chez elle

er, et dans l'instant mel'envoyer et dans l'in-

m'en voyer chez elle m'en voyer chez el-

stant mais d'honneur

-le : je ris je ris

quel empreſſe- ment ah! d'a- vance

de Son empreſſement l'Oncle vrai-

pour me de- plaire ja mais il

-ment pour me de plaire ne peut

ne pouvant mieux fai- re que d'arri- ver que

ne peut mieux faire pour me de- plaire ne

d'arri- ver en ce moment d'avance pour me dé-

peut mieux faire en ce moment je

plaire fallait il tant d'empreſſement ja-

-mais je ris d'en Son empreſſement

-mais il ne pouvait mieux faire que d'arri-

l'Oncle vraiment pour me de-

ver, en ce moment il ne pourrait mieux

plaire ne peut mieux faire pour me de;

Più presto

faire que d'arri= ver en ce mo=

plaire ne peut mieux faire en ce mo;

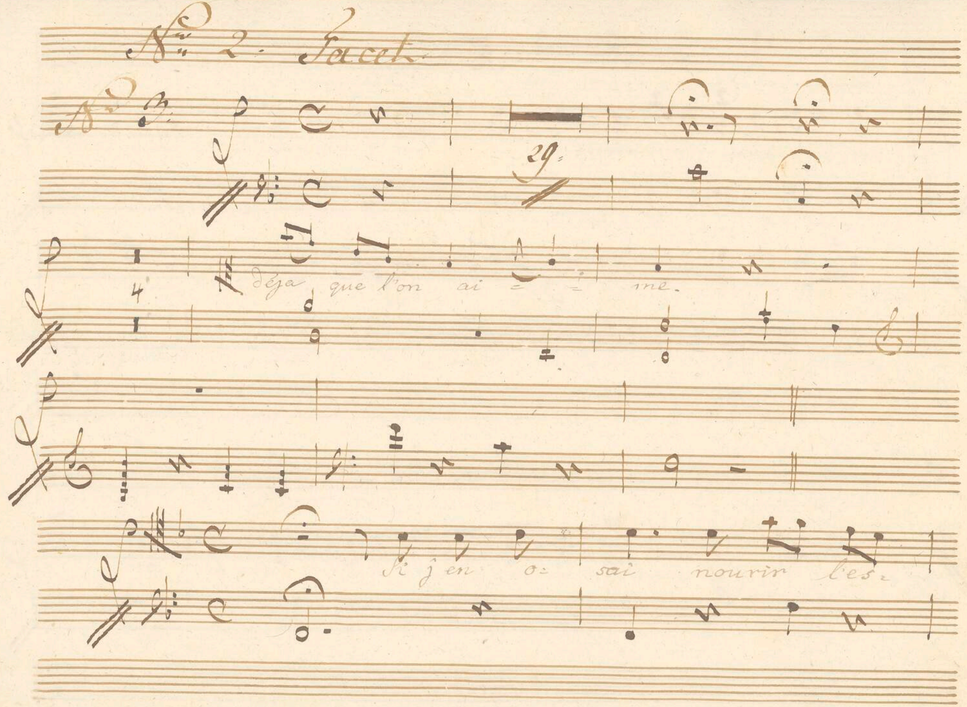
ment que d'arriver en ce moment que d'arri;

=ment ne peut mieux faire en ce moment, ne peu mieux

=ver en ce moment.

faire en ce moment.




déja que l'on ai = = = me
Si j'en o= sai nourrir les


poir, est ce en vain que j'ose = bre = ten =
= dre joindre le charme de vous voir du char = me heu =
= reuse devons entendre qu'un mot m'attire auprès de
vous Ah sans être cheri de me

me pour le coeur au moins il est doux de

connaitre l'ob- jet qu'il ai - me de

connaitre l'ob- jet qu'il ai - me.

Smorzando

Céleste

Pearlove

Andante

Pur être heureux l'on a beau -

dire qu'il faut toujours, que l'on soit deux, qu'il

faut toujours que l'on soit deux quelque fois le

cœur ne de- sire que d'être à

lui pour être heureux que d'être a

lui que d'être a lui pour être heureux

fuir la

fuir la

chaine qu'on me pro- pose

chai = re qu'on me propose

peut n'être pas tout pour mon

peut n'être pas tout pour son coeur.

coeur

mais si je de= si= re si je de= sire autre

si vous desirez si vous desi=

chose

re autre chose

j'ai du moins l'es=

vous avec les

=poir l'espoir du bonheur.

poir vous avez l'es poir du bonheur

pour —

paur être heureux l'on a beau

dire qu'il faut toujours que l'on soit deux qu'il

faut toujours que l'on soit deux quelques fois le

coeur ne de- sire que d'être à lui pour

que d'e- tre à

être heureux

luique d'être à lui pour être heureux Lorsque le coeur

que d'être a lui pour être heureux

me - me si - gnore

Lorsque le coeur me - - me si -

dégage d'aussi tristes nœuds

- gnore dé ga -

ah pouvoir se donner en -

ge d'aussi tristes nœuds

cœ

cœ

suffit

ah pouvoir se donner encore

presque pour être heureux

suffit presque pour être heu -

=reux pour ê=tre heu=reux

l'on a beau dire qu'il faut toujours que

l'on soit deux qu'il faut toujours que l'on soit deux, quelque

Sois le coeur ne de=sire

que d'être a lui pour être heureux

que d'ê=tre a lui que d'être a lui pour être heu=

que d'être a lui pour être heu=

reux

reux quelque fois le coeur le coeur ne de-

= sire que d'être a lui pour être heu-

que d'être a

= reux que d'être a lui a

lui pour être heureux que d'être a lui

lui pour être heureux que d'être a lui pour être heu-

reux, pour être heureux.

N.° 5. Facet.. N.° 6. Duetto

Celeste — ah c'est vous?

Pearto ve — j'etes vous seule!

Moderato

Eh! oui c'est moi — c'est maintenant — à ce=

=leste que je m'adres= =se, et sous un au=

=tre habillement — sans paſser pour ê= =tre incon=

stant, mon amour paſse en ce moment de la sui=

vous êtes là

=vante, a la maitreſſe — oui je suis



il est ici malgré ce Mur je le vois

la je la vois là

là d'ouvient donc

malgre ce Mur je la vois là d'ouvient

ce prodige d'ouvient donc ce prodige

donc ce prodige d'ouvient donc ce prodige

la malgré ce Mur je le vois là là

l'a- mour a

là l'amour a qui tout est pos-si-ble

qui tout est pos- sible par

par fois tout en nous aveu-

fois tout en nous aveuglant

glant

Sait en cor pour un

coeur sen = si = ble rendre un Mur même transpa

l'amour à qui tout est pos

= rent l'amour à qui tout est posible par

= sible par fois tout en nous aveu =

fois tout en nous aveuglant

glant

Sait encor pour un coeur sen = si =

= ble rendre un Mur même transparent rendre un Mur

même transparent rendre un mur même transpa-

je le — je le

rent je la vois la je la vois là là

tp

là Mais réponds

Allegro: f

je vous en prie qu'ai je entendu

tenés c'est

l'on vous ma- rie

tout comme pour vous l'on me pré-

sente pour Epouse un parent Dieu

use que jab- bore que je ne

connais point en= core. /:apart.

qu'elle ne

connait point encore je suis plus

avancé que lui /:haut:/ mais pour le moins

je t'ima= gine vous refu= sés un tel Ma=

Je le voudrais mais ils ob.

ri.

=stine afsuré

comment il ose

ment même a mon Oncle en ce mo=

ment il porte plainte

est il pof= sible

quel embar= ras quel embar.

mais c'est affreux c'est affreux c'est af.

ras c'est que vous ne connaissez pas mon

freux

Oncle! allez il est ter - rible

il est ter -

oh! il est terrible

- rible c'est tout a fait comme le

vous ne connaissés pas le mien

mien il est terrible aussi le

il est bien pire aussi le mien

mien vous ne connaissés pas le

oh si vous connaissés le mien

mien oh si vous

oh c'est qu'il est vraiment ter

connaissiez le mien

=rible oh c'est qu'il

oh c'est qu'il est vraiment ter= rible.

est vraiment ter= ri = ble il est ter=

il est ter = rible

=rible il est ter= rible vrai=

il est ter = ri = ble vraiment

ment vraiment il est ter = ri=

vraiment il est ter = ri=

=ble vraiment vraiment il

ble vraiment vraimentb

est ter = ri = ble il est terri=

il est ter. ri = ble il est ter.

ble il est ter = ri =

= ri = ble il est ter = ri.

ble c'est tout a fait

= ble c'est tout a fait

comme le mien c'est tout a

fait comme le mien.

N.° 7. Sacet.

N.° 8. Duetto.

Céleste

1: Il entre par la Porte du fond qui communique au Cabinet de Céleste

Dearlove Ah! peut il être un sort plus

Allegro

pizzic.

ciel ! c'est

douce l'amour à ses genoux me guide

lui, c'est le perfide

puisque j'aime où donc êtes

c'est lui, c'est lui, c'est infi = dèle.

vous

l'aven =

ture est vraiment cruelle ici ne

point la recontrer où donc où donc est

il faut atten = dre pour ren = trer.

elle

que de chez moi le monstre sorte

mais par-ci

-ci l'on peut entrer pour qu'on ne puisse y

pene- trer fermons tout à fait cette por-

o Dieux commen trentrer. ce per-

te fort bien

fide a fermè la porte

je suis preſse

Coll'arco

mais quels tourmens elle ne sait

pizz:

pas que j'attends chez moi tous mes jeunes con

freres des plus aimables mi = li = taires qui

Soient en Semestre a Paris j'attends chez moi tous mes con

Dieux il faut n'importe à quel prix

fré = rés

De ce lieu ris prendre la fuite

bonne maniere assurement. de rece

voir une vi = site plus d'un je gage en ce mo:

ô Ciel, ô

ment à mà porte dè ja m' attend

Ciel je suis per due dè crainte d'être recon:

nue il faut il faut res: ter il

faut re = ster

heureus'ement Villams dans

mon appartement, va par mon ordre lès con:

duire, va par mon ordre les conduï = = re

poco

grand Dieu, grand Dieu on va les intro =

duire.

j'entends je crois deja leurs

cris dans le mauvais pas où je suis mà

foi pour me tirer d'affaire et sortir sans dan-

=ger d'i = ci je ne vois plus, qu'un seul par=

= ti

mà foi pour arranger l'af= faire a

lors qu'elle n'est point ici je ne vois plus qu'un

non je n'ai plus qu'un seul parti

seul parti non je ne

être reduite a ce par=

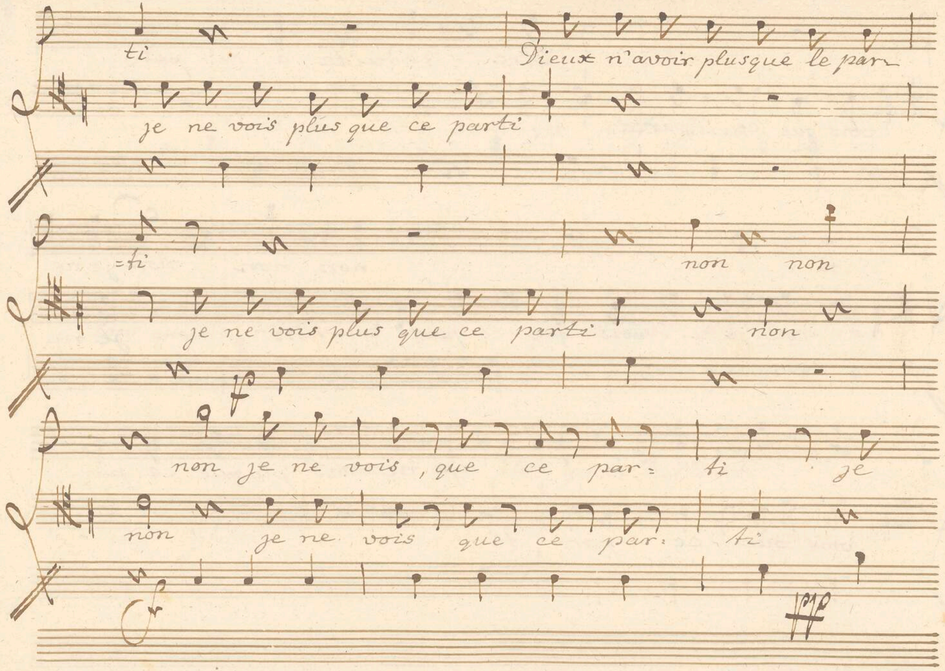
vois que ce parti

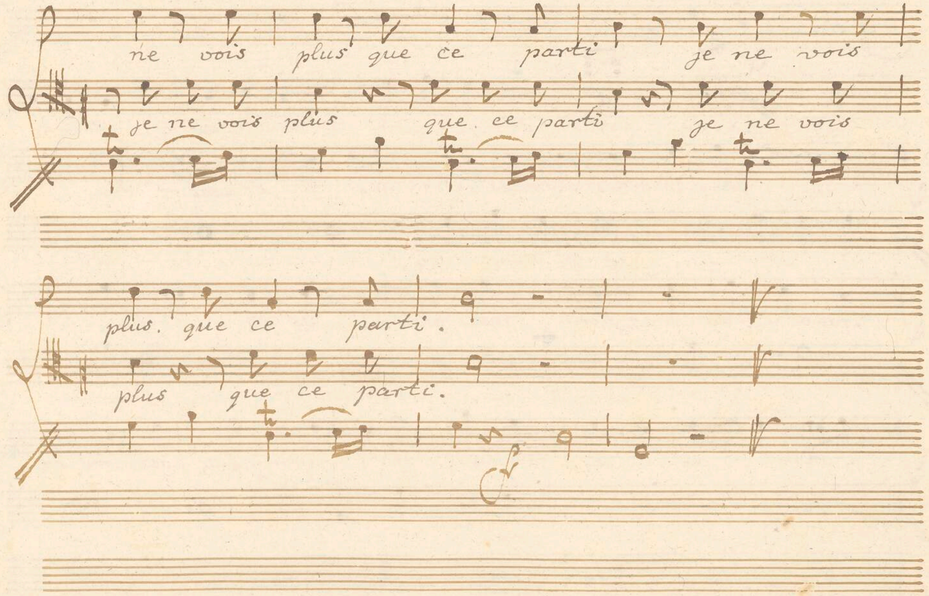
ti non non non je ne

non je ne vois que ce parti non non je ne

je ne vois plus que ce par=

vois que ce par= ti


ti
Dieux n'avoir plus que le par
je ne vois plus que ce parti
ti
non non
je ne vois plus que ce parti
non
non je ne vois, que ce par: ti je
non je ne vois que ce par: ti


ne vois plus que ce parti je ne vois
je ne vois plus que ce parti je ne vois
plus. que ce parti.
plus que ce parti.

N.° 9. Vaudeville

Celeste

Dans tous les Romans de la vie l'amour se

trouve en commençant mais tout au plus en come-

-die on le re-trouveau de nouvement, pour nous sa-

-chons à double titre à l'amour sauver c'est af-

-front et qu'il soit de tous les chapitres puisqu'il ter-

-mine le second et qu'il soit de tous les cha-

-pitres, puis qu'il termine le second.

Dearlove

L'amour est un premier cha-

pitre l'hymen en suite est le Second pour moi, Sans

le premier chapitre Je fais peu de cas du Se-

=cond Mais lorsque le primier chapitre conduit au

chapitre Second le charme du premier cha-

=pitre fait encor celui du Se= cond le charme

du primier chapitre fait encor celui du Se=

=cond. Sie que Duo

Celeste

Dearlove

Fort Souvent Sur une chimère Se fondeun

roman tout entier et c'est toujours l'espoir de

plaire qui fait le chapitre premier puissions nous

quoi qu'a foible titre Evitant tout facheux af-

=front, trouver un troisieme chapitre dans vos bon-

=tés pour le se- cond trouver un troisieme cha-

allo

= pitre dans vos bontés pour le second trou-

allo

ver un troisieme chapitre dans vos bon. tes pour

le Se. cond, dans vos bontés pour le Second dans

vos bontés pour le Second, dans vos bontés pour le Se.

=cond.

BIBLIOTEKA
MUZEUM w ŁAŃCUCIE
Nr 22736 Dział Muzyka

BIBLIOTEKA
MUZEUM w ŁAŃCUCIE
Nr 2296 Dział Nuty

Le Chapitre Seconé

Comédie en un Acte

Tolle

de Celeste.

N° 1. Duetto.

Celeste

Dearlove.

Allegro

pizzig:

Dans la Coulisse il appelle

Wi — liams

Wil - liams

co =

quin! ma - raud

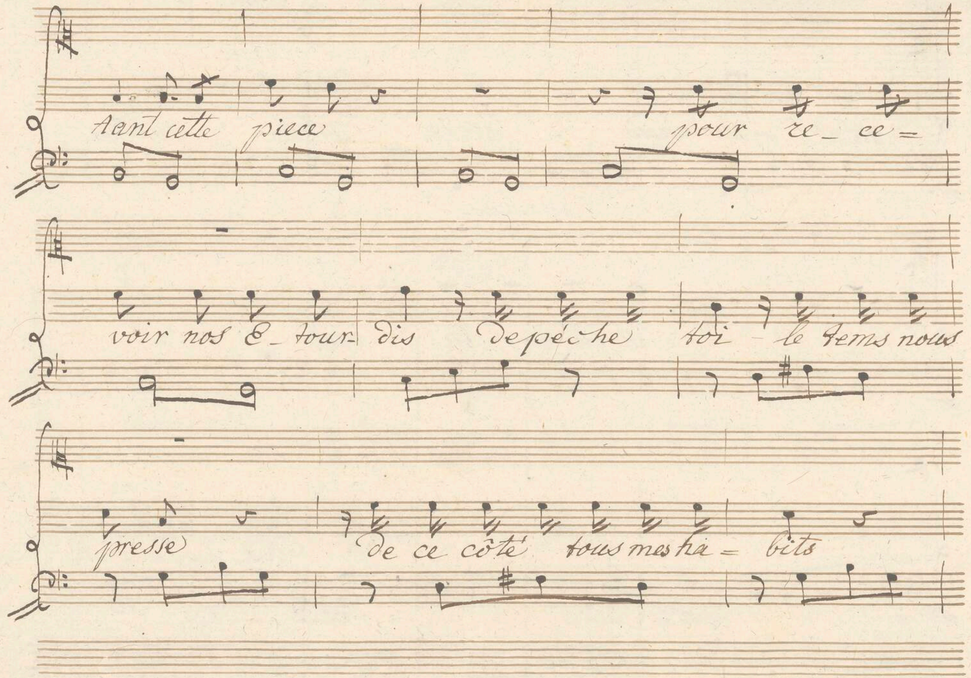
psaix

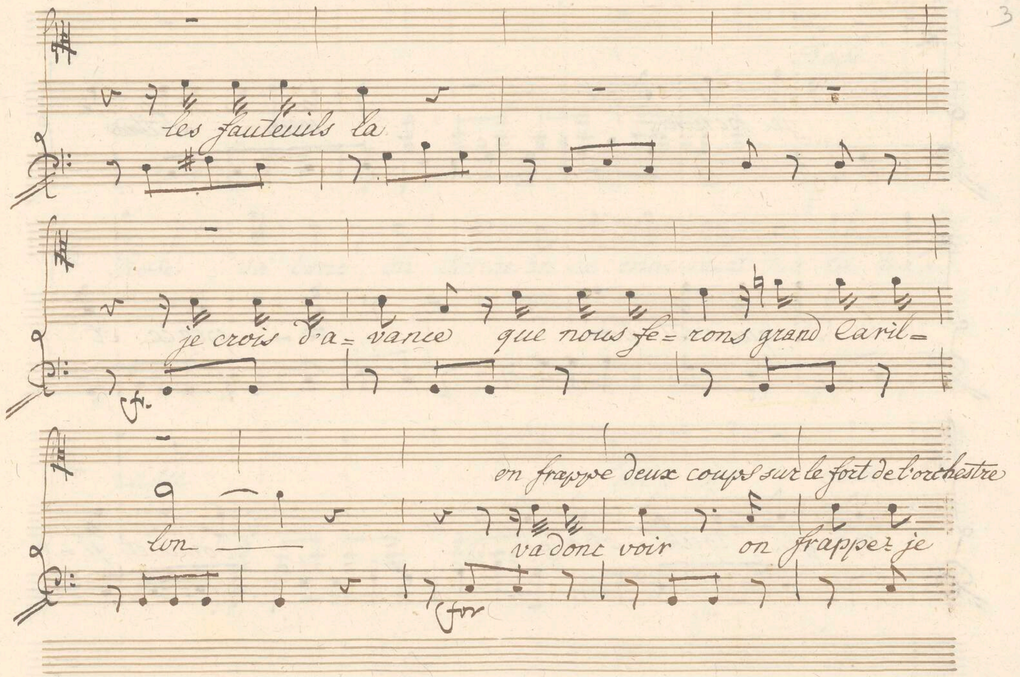
psaix

goddem!

si tu dis un mot

Dis posa bins =


Aent cette piece
pour ce_ ce=
voir nos E_ tour= dis
Depêche toi le tems nous
presse
De ce côté tous mes ha= bits


les fauteuils la
je crois d'a= vance
que nous fe= rons grand Caril=
on frappe deux coups sur le fort de l'orchestre
lon
va donc voir
on frappez je

je pense une Lettre

dis que c'est bon re= place et

range toute chose Comme et fi=

Rose,

nis paix arco.

Rose va donc on Somme en ce mo= ment Sur la ter=

rasse en= cor com=

ment ou donc est - elle

allons nous mê = me je

rentre eh bien personne i = ci

d'honneur c'est d'une gêne exc — trê — me

/elle sort/

on a des gens c'est comme si

au diable

c'est de mon

soit peste de lettre

Oncle (elle lit.)

(on lit.) Cher ne- veu quel qu'un vient de le recon=

naitre et t'a sui- vi Con me l'apprend a ta Cou=

Sine dans l'instant je vais me ha- ter de le'=

arri- vé que viens- je de- lire

crire

c'est à pro- pos en vé- ri= té c'est à pro=

p.

pos en vé-ri=té elle continuue de lire :/

Continuant de lire

ac- cours pour

me prouver ton zèle je la pre- viens de son cô=

me l'envo=

té que je vais l'envooyer chez elle

yer et dans l'instant me l'envo=

m'envoyer chez elle

yer et dans l'ins-tant me l'envo=yer et dans l'ins=

m'envoyer chez elle m'envoyer chez el= =

tant mais d'honneur

le je ris je ris

quel em-pres-se-ment ah d'a-van-ce

De son empresse-ment l'Oncle vrai-

pour me de-plai-re ja-mais il

ment pr me de-plai-re ne peut

ne pouvant mieux fai-re que d'arri-ver que d'ar-ri-

ne peut mieux fai-re pour me de-plaire ne peut mieux

ver en ce mo-ment d'a-vance pour me de-

faire en ce mo-ment je

plaire fallait il tant d'empresse-ment ja-

je vis de son empresse-ment

mais il ne pouvait mieux fai-re que d'arri-

L'oncle vrai-ment pour me de-

ver en ce mo= ment il ne pou= vait mieux

plaire ne peut mieux faire pour me de=

faire que d'arri= ver en ce mo=

plaire ne peut mieux faire

ment que d'arri= ver en ce mo= ment que d'arri=

ment ne peut mieux faire en ce mo= ment ne peut mieux

ver en ce mo= ment.

faire en ce mo= ment.

p

fin

N.o 2.

Celeste

Allegretto

mezzo voce

Sans peine a l'ac= cent — je com=

prend que la voix est aimable et ten — dre

mais ce n'est rien si je n'ap= prends pour qui la

voix se fait en= ten — — dre quand ce qu'on

sait a quelqu'ap= pas sur tout en amour c'est l'u=

sa — ge on croit que ce qu'on ne sait pas doit en a=

voir bien d'avan= ta= ge on croit que ce qu'on ne sait

pas doit en a= voir bien d'avan= ta — — — ge doit

en a_voir bien d'avan= ta_ge

2e Couplet

Sou_vant le ha=

sard nous in_struit sans qu'on ait le dessein d'ap=

pren_dre Et le coeur aidé par l'es=

prit Deviné a_vant que de com_pren_dre

Alors, d'un rien, naît un dé_sir un desir

trouble la plus sa_ge Et dès qu'on Soupçonne un plai=

sir on veut en Savoir davan_tage Et dès qu'on

Soupçonne un plai=sir on veut en savoir d'avan=

ta - - - ge on veut en savoir d'avan=

ta - - - - - ge!

N°. 9.

Celeste

Grazioso.

aux ac= cens d'une dou= ce

voix la= mour dans un coeur a pu=

nai= tre et meme in vi sible a ses

loix Souvent il a Sçu nous sou= met=

vie on é- prouve un char- ne se

vrai un Senti- ment doux et Tu- pre - - - -

me et Sans en con nai - tre l'ob-

jet on connaît de-ja que l'on ai - - - me

on connaît de-ja que l'on ai - - - me.

N.4. Duetto

Celeste

Dearlove

Andantino

pour etre heu=reux l'on a beau

dire qu'il faut toujours que l'on soit deux qu'il

faut toujours que l'on soit deux quelque

fois le coeur ne de=sire

que d'être à lui pour être heu= reux

que dê= tre a lui que d'être à lui pour être heu=

reux

fuir la

fuir la chaîne qu'on me pro- po= se

chaîne qu'on me pro- pose

peut n'être pas tout pour mon

peut n'être pas tout pour son coeur

coeur

mais si je dé= si= re si je dé= si= re autre


si vous de-si=rez si vous de-si=
chose
rez autre chose
j'ai au moins les=
vous avez les=
poir les — poir — du bon heur


poir vous savez — les= poir du bon=heur
pour être heu=reux l'on a beau
dire qu'il finit toujours que l'on soit deux qu'il

faut toujours que l'on soit deux quelques fois le

coeur ne — de= sire que d'être à lui pour

être heu= reux que d'e— tre — a=

reux

lui que d'être à lui pour être heureux lorsque le coeur

que d'être à lui pour être heu= reux

mê— me si rig— nore

lorsque le coeur mê— me si=

Dé ga= gé d'aussi triste — noeuds

gnore

Dé ga=

ah! pou= voir se donner en =

gè d'aussi tristes noeuds

core

Suffit

ah! pouvoir- se donne - en = core

presque pour être heu=reux

Suffit presque pour être heu =

pour être heu= reux

reux.

bon a beau= dire qu'il faut toujours que

bon soit deux qu'il faut toujours que l'on soit deux quelque

fois le coeur ne — dé — sire

que d'être a lui pour être heu = reux

que dé — sire à lui que d'être a lui pour être heu =

que d'être a lui

reux quelque fois le coeur le coeur ne dé =

reux

si = re que d'être a lui pour être heu = reux.

Fr.

que d'être à

que — d'être a — lui a

lui pour être heureux que d'être heureux que d'être

lui

for

reux pour être heu=reux.

reux px être heu=reux.

N°. 5.

Céleste

Andantino.

il est parti....

quel caractere avoir de te le soupçons.... s'adresser à mon oncle!

mais quelle obstination!

quelle tirannie!... Dearlove! ah! mon Cousin.

croyez vous m'obtenir de la sorte !

Et quand il y parviendrait ? quel charme pourrait-il trouver dans une telle union ?

1o Violino

Rondo.

Ah ! le bon = heur s'en = fuit par la con = = train = te on peut bannir la plain = te user

même de feinte jamais le cœur n'est heureux par con = train = te en vain le Succès cou = ronne l'é = pou qui se croit vain = queur de la femme qu'on lui donne sans qu'elle

ait don- né Son coeur il doit se voire en son

âme qu'alors un oncle un tu- teur n'ont pas

en donnant la femme toujours donné le bon-

heur toujours don- né toujours don- né le bon-

heur oui, oui, oui le bon- heur s'en-

fuit par la con- train- te on peut bannir la

plain- te u- ser me- me de fein- te

ja- mais le coeur n'est heureux par con-train-

-te maris son-ger songez par pru-den-ce qu'un de

vos pfennners se-crets c'est de plaire un peu — d'a-

vance pour ne pas de plaire a-près pour ne

pas de plaire a-près — Allegretto à tout on s'ef-

for-ce dans tes noeuds d'hy-men — d'obte-nir de

for- ce le coeur et la main a tout on s'ef-

for- ce dans le noeuds d'hymen d'obtenir — de

force le coeur et la main pour qu'un jour on

for.

l'aime il faut qu'un mari plaise par lui

même et non par ce- lui — mais faute de

plai — re s'il ose par fois — d'un oncle sé-

vé — re implorer les droits un tel person-

= na = ge peut je le soutiens dans le mari =

a = ge user trop des siens a trot on s'ef-

for-

= force dans les neuds d'hy: men

d'obtenir de for = ce le coeur et la main

à tort on s'ef. force dans les neuds d'hy.

=men d'obtenir de force le coeur, et la

main à tort on s'ef. for = = ce dans les

neuds d'hymen d'obtenir de for = = ce

le coeur, et la main à tort on s'ef = for = ce

dans les neuds d'hymen d'ob te = nir de

for

force le coeur et la main, le coeur, et la

p

main, le coeur la main, le

coeur, et la main,

N° 8. Arietta

Celeste — parle — ah c'est vous?

Pearlove — parle — etes vous seule?

Moto

chante

Eh! oui c'est moi c'est maintenant à Ce-

leste que je m'ad= reſſe, et sous un au-

tre habillement sans paſser pour être incon-

=stant mon amour paſſe en ce moment de la suis

vous êtes la

=vante à la mai= treſſe oui je suis

il est i= ci malgre ce Mur je le vois

la je la vois la

là d'ouvient donc

d'ouvient

ce prodige d'ouvient donc ce prodige

donc ce prodige d'ouvient donc ce prodige

là malgre ce Mur je le vois là là

là

p.

là l'amour à

l'amour à qui tout est pos= sible

p:

qui tout est pos = sible par

par fois tout en nous aveu =

fois tout en nous aveuglant fait encor pour un

gleant.

coeur sen = si = ble rendre un Mur même transpa =

rent l'a = mour à qui tout est pos =

l'amour à qui tout est possible. par

-sible par fois tout en nous aveu-

fois tout en nous aveuglant

glant fait encor pour un coeur sensi-

-ble rendre un Mur même transpa-rent rendre un Mur

même transparent rendre un Mur même transpa-

-rent je le vois là je le vois là là

là.

Allegro

Mais repon-dez

je vous en prie qu'ai je entendu

tenés c'est

l'on vous ma = ri = é

tout comme pour vous l'on me pré =

=sente pour Epoux un parent ô Die =

=ux que j'ab = hore que je ne

connais point en = core /: à part :/

qu'elle ne

connait point encore je suis plus

/: haut :/

avance que lui mais pour le mains

je l'imagine vous refu = ses un tel Ma

je le voudrais mais ils ob=

ri

=stine afsure=

comment il ose

=ment même a mon Oncle en = ce mo:

ment il porte plainte

est il pos. sible

quel embarras quel embar:

mais c'est af. freux c'est affreux c'est af.

=ras c'est que vous ne connaissez pas mon

reux

p

Oncle allez il est ter: rible

il est ter:

oh il est ter: rible

rrible c'est tout a fait comme le

p

vous ne connaissés pas le mien

mien il est terrible aussi le

f p

il est bien pire aussi le mien

mien

vous ne connaissés pas le

oh si vous connaissés le mien.

mien

oh! si vous

oh! c'est qu'il est vraiment ter:

connaissiez le mien

=rible

oh c'est qu'il

oh! c'est qu'il est vraiment ter = rible

est vraiment ter = rible il est ter:

il est ter: = ri = ble

= rible il est ter: = rible vrai:

il est ter = ri = ble vraiment.

ment vraiment il est ter = ri:

vraiment il

ble vraiment vraiment il

vraiment vraiment

est ter = ri = ble il est ter = ri:

il est ter = ri = ble il est ter:

= ble il est ter = ri = =

ri = ble il est ter = ri:

ble c'est tout à fait

= ble

comme le mien c'est tout à =

fait comme le mien.

N° 7 / Rondo.

Celeste

Allegretto molto

C'est en vain qu'on blame les torts qu'une femme ne doit qua son

cœur les torts qu'une femme ne doit qua son cœur voy ant's'il nous aime dans nos fautes même les poir du bon heur dans nos fautes même les

poir du bon heur chaque homme dà = vance grace

à l'espe = rance de nous plaire un jour au,

tant par pru = dence que par in dul = gence por

donne à là = mour au tant par pru = dence que

par in dul = gence por donne à là = mour loin

Minore).

d'etre lè = ge = re à ses vœux con = traire on

chasse un dè = sir loin

d'être lè = ge = re on chasse un dè sir mais

l'âme trem= blante sans quèlley con sente sai

sit un plai= sir oui l'âme trem= blante sans

quèlley con= sente sai= sit un plai= sir...

A"

Maggiore

lors on nous blâme mais dès qu'une femme cede

pizz.

au sen ti= ment le ta lent de plaire mieux

Que le mis tère est= cuse un peu chant et

fut on con pable des qu'on rend ai= mable une.

er reur qui plait au coeur on la passe au

moins pour la groce que l'esprity met au

coeur on la passe au moins pour la grace que

l'esprity met que les prità met que

l'espri = ty met arco.

Pizz.

Segue N.o 8.

N.o 8. / Ductto.

Celeste

Dearlove.

Allegro

(il entre par la porte du fond qui communique au Salon de celeste.)

Ah ! peut il être un sort plus

pizzic.

ô ciel c'est

doux la = mour a ses genou me guide

tui c'est le per = fi de

vous que j'aime où donc ê = tes

c'est lui c'est lui c'est l'infi = dele

vous la ven =

ture est vur aimenteru el = le i = ci ne

point la ren con = trer où donc où donc est

il faut at= ten = dre pourren = trer

el - le

que dechez moi le mons tre sor - te

mais pari -

ci l'on peut en - trer pour qu'onne puisse y -

il ferme la porte de communication qui donne dans sa chambre :/

pé - ne = trer fermons tout à fait cette por ....

o Dieux! commentren - tres ce per

te fort bien

fi de a ferme la porte

jesuispres - se

col l'arco.

mais quels tour = mens elle nes ait

piz:

pas quej'at = tends chez moi tous mes jeunes con -

freres des plus'ai = mables mi - - - ti - taires qui

Soient en Fenestre à Paris j'attends chez moi tous me con:

Dieux il faut n'importe à quel

fré = res

prix de ce lieu ni prendre la fuite

piz:

bonne maniere asurement de rece

voir une vi = site plus d'un jegage en ce mo =

ô Ciel ô

ment à ma porte de ja m'attend.

Ciel je suis per due de crainte d'être recon = nue il faut il faut rester il

faut res = ter

heureusement Villams dans

mon apparte = ment, va par mon ordre les con =

= duire, va par mon ordre les condui = re

grand Dieu grand Dieu on va les intro =

duire j'entends je crois déjà leurs

cris dans le mauvais pas où je suis ma

foi pour me tirer d'af = faire et sortir sans dan =

ger d'i = ci je ne vois plus qu'un seul par=

= ti

mà foi pour arranger l'af = faire a

lors qu'elle n'est point i= ci je ne vois plus qu'un

non je n'ai plus que ce par= ti

seul par= ti non je ne

être reduite a ce par=

vois que ce par= ti

= ti non non non je ne

non je ne vois que ce parti non non je ne

vois que ce par: ti, je ne vois plus que ce par:

=ti Dieux n'avoir plus que ce par:

je ne vois plus que ce parti

=ti non non

je ne voïs plus que ce par: = ti non

p:

non je ne vois que ce par: = ti je

non je —

ne vois plus que ce parti je ne vois

je ne vois plus que ce parti je ne vois

plus que ce par. ti.

plus que ce parti.

f:

N°. 9. Vaudeville.

Céleste.

Scarlove.

Dans tous les Romans de la vie l'amour se

p.

trouve en commençant mais tout au plus en Come-

die on le retrouveau de nouvement, pour nous sa-

chons à double titre à l'amour sauver c'et af-

front, et qu'il soit de tous les chapitres, puisqu'il ter-

=mine le Second et qu'il soit de tous les chapitres

puis qu'il ter= mine le Second.

L'amour est un premier cha=

p:

=pitre l'hymen en suite est le Second pour moi sans

le premier cha= pi= tre Je fais peu de cas du se=

=cond mais lorsque le primier chapitre conduit au

chapitre Se= cond le charme Du primier char

= pitre fait encor celui du Se= cond le charme

Du primier chapitre fait encor celui du Se=

= cond

Fort Sou =

vent sur une chi = mere se fonde un

10:

roman tout entier et c'est toujours l'espoir de

plaire qui fait le chapitre premier puissions nous

quoi qu'a foible titre Evitant tout facheux af-

=front, trouver un troisieme chapitre dans vos bon-

=tés pour le se= cond trouver un troisième cha

= pitre dans vos bontés pour le se= cond trou-

allo:

allo:

ver un troisième chapitre dans vos bontés pour

le second dans vos bontés pour le second dans

vos bontés pour le second dans vos bontés pour le se

=cond.

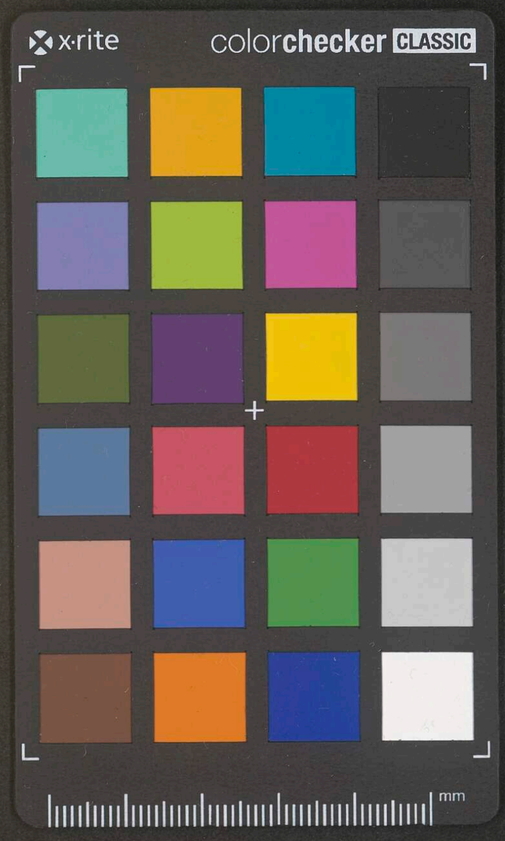
BIBLIOTEKA
MUZEUM w KRAKOWIE
Nr 22936 Dział Nuty

BIBLIOTEKA
MUZEUM w ŁAŃCUCIE
Nr Dział

89

Le Chapitre Second.

Violino Primo



Ouverture

Grave

Ob. Solo.

Oboe

Fag.

Allegro.

Ped.

N.o 1. Introduzione.

Clarinetto solo

Violino

pizzic.

arco.

Clarin.

pizzica.

p arco.

pizzica.

arco.

for.

for

pp

p: a crest

Clarinetti

pizzic.

VS.

Fl. 2

Allegretto

poco meno voce

f.

Vl.

coll'arco

più all.o

fz

p

fz

voce

poco for.

for

f

for

p

for

poco for.

for

p

for

8va 3.

Arpa Solo.

Grazioso

38

38

Grazioso

voce

Sigen d/p.

smorzando

N:o 11.

Andantino

voce

Cresc.

N:5 Melodramma.

Oreste

il est parti ... quel caractere o voir de telle sau = = vages s'adresser

à mon oncle! ... mais quelle obsti = nation

noi

quelle tirannie! ... noi Dearlove

noi

ah mon cosi ... croyez vous m'obtenir de la sorte!

noi

Et quand il y parvient Droit! quel charme pourrait il trouver dans une telle union!

Allegretto

Coll°

coll'arco

Coll°

arco

Nº 6. Duetto

Moderato.

Bs. f voce

f

f

mezza voce

Alto mais ré'pon des je vous en

N° 7.

Allegretto molto.

pizz:

vogl

f. coll'arco.

pizzicato

arco

Fr. Eigr.

poco cresc.

f

N.r 9. Vaudeville.

Vaudeville


fp


for

BIBLIOTEKA
MUZEUM w ŁAŃCUCIE
Nr_____ Dział_____

117

[5]

Le Chapitre Second.

Violino 2do.

Wpi.

Ouverture

Violino

Grave

allo

arco

pizz.

arco

pizzo:

arco

p: arco

p: arco

p: arco

f.s.

pizzicato

p:

coll'arco

f:

p:

f:

Be. d'Oria

Allegretto

a mezza voce

f:

fp.

poco f.

fp.

fp.

p.

f

p.

p.

f

p.

For.

Be 2.

Grazioso

29

voce

Si ĵen o pia

Violino

Violino

1.

F.f.

p

for

fp

fp

f

N° 5. Melodrama

Andantino

2 soli

il est parti

quel caractère ô voir de

tels

ses

refuser à mon oncle!...

mais quelle obstination,

quelle tirannie...

Dearlove

ah mon cousin

croyez

vous n'obtenier de la porte.

Et quand il y par vien

traid. 2 quel charme pourrait it

trouver dans une telle union?...

Rondo

Allegretto

solo Parte

a cresc

Segue Re 6/8

N° 6. Duetto

Moderato

p

p

p

cresc.

p

cresc.

p

p

p

Solo?

mez: for.

f p

f p

p

f p

№ 7. Rondo.

Allegro molto

pizz:

col arco

majore

arco

N:o 8 Duetto

6 6

poco

Poco

poco f

6 6 6 6

Vaudeville

Canto

Fine.

BIBLIOTEKA
MUZEUM w ŁAŃCUCIE
Nr ____ Dział ____

141

[6]

Le Chapitre Second.

Viole

Wp 1.

Ouvertur 1ste Viole.

Grave.

15.

pia

ff

ff

ff

Segue Duetto.

No 7 Duetto

Allegro

pizz.

arco

arco

arco

pizz.

pizzic.

arco

arco

pizzicato.

pizzicato.

dall'arco

p. a crew

Aria

No 2. allegretto

Canto

Canto

f.

p.

f.

No 3.

Grazioso

f.

Canto

Smorzando

No. 21.

Duetto Andantino

5e Melodrame.

Andrino

il est parti

quel caractere

à voir de tels soupçons

s'adresser à mon oncle!

mais quelle

obstination

quelle tirannie!...

Dearlove

ah mon cousin

croyez vous m'obtenir de la sorte

Et quand il y paraitrait.

quel charme pourrait il, trouver

dans une telle union?..

Conto:

repete

V.S.

a due

allegretto

Colla parte

No. 6. Duetto.

Moderato.

p.

p.

p.

pp.

All.

p.

No 7. Rondo

allegro molto

pizzi.

Coll'arco

p.

Coll'arco

p.

majore

pizz.

f. coll'arco

No. 8. Duetto

allegro

p.

p.

so: f.

p.

(f.)

p

f.

(f.)

pp

(ff.)

Vaudeville

p

p

p

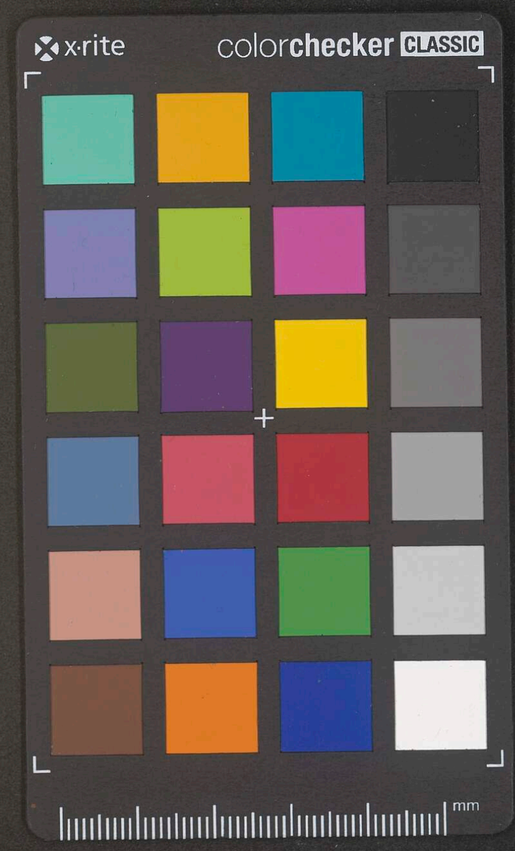
Fine

BIBLIOTEKA
MUZEUM w ŁAŃCUCIE
Nr_____ Dział_____

166

Le Chapitre Second.

Basso e Violoncello



Ouvertura Basso.

Grave

15

Vc. I

Duetto

Allegro

pizzico.

Canto

Segue

arco

pizz.

arco

2

arco

2

pizz.

arco

pizzicato

più presto

f. arco

p.

f.

p.

f.

2

Obj.

Coque No 3

No. 2.

Grazioso

29

Grazioso

p. pizzicato

p.

Sforzando

No. 4. Duetto

Andantino

p.

f.

f. f. p.

f. p. f. p. f. p. f.

N.° 5. Melodrame

Une Voix

il est parti

quel caractère

a voir de tels soupçons ! ...

f p

s'adresser à mon oncle ! ...

mais quelle obstination

quelle tirannie

Dearlove

ah mon Edouin

croyez vous m'obtenir

de la Soirée

Et quand il y parviendrait ? quel charme pourrait il trouver dans une

telle union ?

Rondo

Vite

ten. ten.

p.

p. allegretto

cresc.

f.

cresc.

cresc.

3

N.6. Duetto

Moderato

p

p

Colla parte

p

p.

p.

p..

p.

ppp.

p..

allegro

p.

p

p

p

f

p

f

p

f

f

p

f

No 7.

Rondo

allegretto molto

pizzicc-

majore

pizz.

Coll'arco

Tutti
arco

N.o 8 Duetto

allegro

f.

pizzicato

coll'arco

pizz.co

arco

pizzic.

arco

pizz.

No. 9.

Vaudeville

fff

Fine

BIBLIOTEKA
MUZEUM w ŁAŃCUCIE
Nr.____ Dział____
186

[8]

Le Chapitre Second.

Flauto Primo.

Hly i.

Ouverture.

Grave

Solo.

D.S.

13.

Solo.

1.

22.

K.S.

Vc. I.

Allegro.

16.

7.

2.

7.

J. S.

Vc. 1. 2 Tacet

22.

21.

24.

11.

3.

N° 3.

Grazioso

Andantino

21

No 6. Duetto

Mod.to

Mod.to

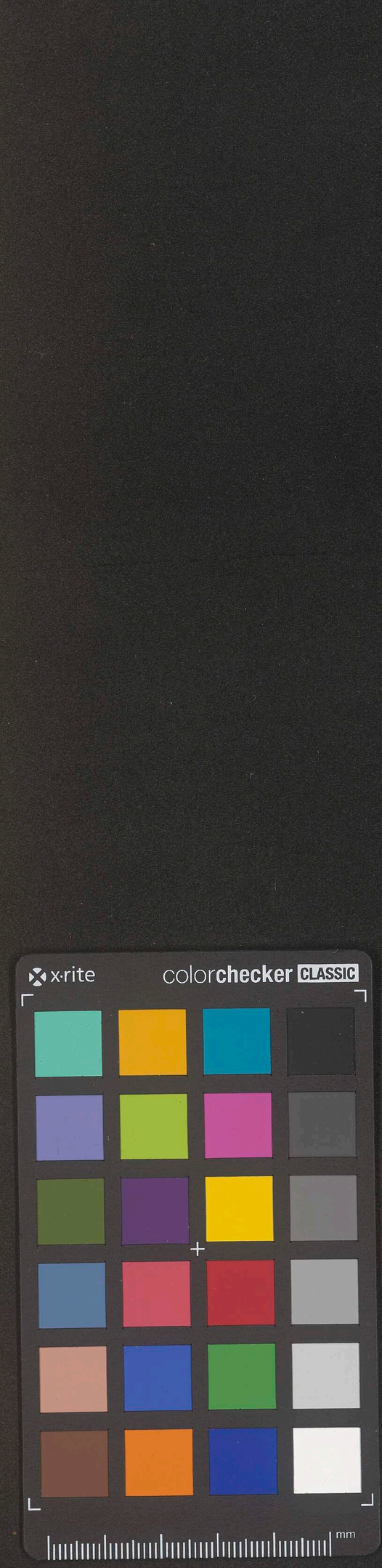
Allegro

17

14

No 7 Rondo. Solo

Allegro molto


x-rite
colorchecker CLASSIC
mm

BIBLIOTEKA
MUZEUM w ŁAŃCUCIE
Nr_____ Dział_____
198

Le Chapitre Second.

Flauto 2do.

JLL 1.

Ouverture.

Grave.

5.

22.

All.

15.

1.

1.

p.

15.

10.

13. Solo

1.

3.

3.

22.

10.

16.

10.

13.

1.

P.C.

p.

Segue.

Af. 1. 2 3 Tact

Af. N° 3.

Grazioso 28

No 11

Duetto Andantino

21

13

10

5

in 8a

loco

No. 6

Duetto

Andante

8

n

17

4

Allo

Fine N°. 7. 8. 9. Claret

BIBLIOTEKA
MUZEUM w ŁAŃCUCIE
Nr 1 Dział I

Oboe I^mo
207

[10]

Le Rapitre Second.

Oboe 1mo.

Solo

Ouverture

Oboe 1mo

Grave

Solo

5.

Allo:

7.

1.

1.

12

17.

Solo

3.

3

22.

p

N°. 1. 2. 3. 4 Tacet

N°. 4.

Quelle Andante

25

9

2

№ 5. 6. 7. 8. Tacet

№ 9.

Vaudeville

71

Subito

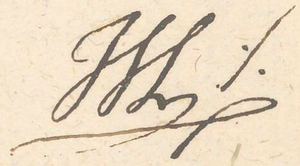
Fine

BIBLIOTEKA
MUZEUM w ŁAŃCUCIE
Nr 22.736 Dział Nuty

D.IV.7.
22.736
213

Le Chapitre Second.

Oboe 2do.



Oboe 2do.

Ouverture.

Grave

Alle

F.S.

1.

1.

16.

1.

12.

20.

p.

3.

V.S.

p

3.

22.

1.

10.

17.

1.

12.

20.

V.S.

No 4.

Duetto And^no

25

No 1-2-3. Tacet

N. 5. 6. 7. 8 Takt

Vaudeville

68

Oboe

f

fo

Fine

BIBLIOTEKA
MUZEUM w ŁAŃCUCIE
Nr Dział

213

Le Chapitre Second.

[12]

Das zweite Kapitel.

Clarinetto 1mo.

Ouverture in C. Clarinetto 1mo.

Grave

All.

F. S.

Solo.

Solo

22.

10

11.

12.

17.

Solo.

Vl. I. Duetto

in C.

Allegro

Solo

8.

Solo

13.

8.

8.

f. Sub.

Solo

Solo

tutti

34.

Solo

4.

No. 2. 3. 4. tacet.

in B.

No 5. Melodrama

Andantino. 12.

Fmo Violino.

Rondo.

Clarinette in B.

Segue Allegretto.

Allegretto 8.

8.

Colla parte

All.

Fr.

Fine.


x-rite
colorchecker CLASSIC
mm

BIBLIOTEKA
MUZEUM w ŁAŃCUCIE
Nr Dział
251

[13]

Le Chapitre Second.

Das zweitelkapitel.

Clarinette 2do.

Ouverture. Clarinetto 2do.

Grave ma C.

22. Allo.

K.C.

3.

3.

22.

10.

11.

12.

20.

Segue N°1.
i. 2. 3. 4. tacet.

No. 1 in B.

Melodrama 2/4 12.

~~Ihr — mehr könnte dieser Reize sehen.~~

il trouver dans une telle union?

1o. Violin

Rondo

p Canto

in B. Clarinette

4

1.

Segue

Allegretto.

Allegretto. 8.

1 1

2.

2.

9

2.

10

11

8.

8.

Voce

Coll'a parte

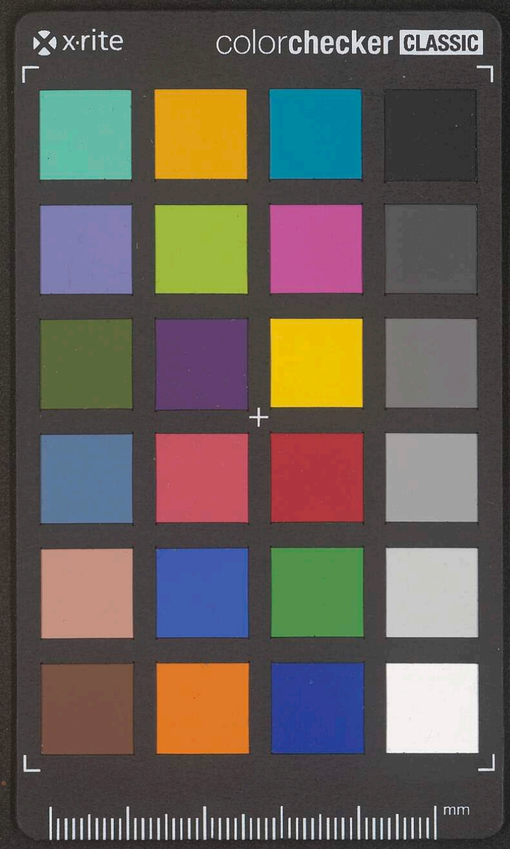
a tempo

Fl.

p

No. P. T. 8. g. Facet.

Fine

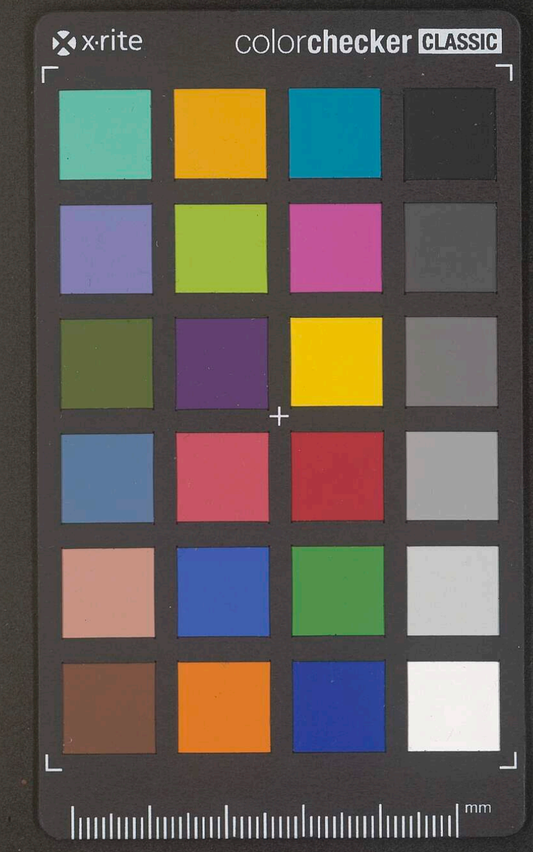

x-rite
colorchecker CLASSIC
mm

BIBLIOTEK
MUZEUM w ŁAŃCUCIE
Nr_____ Dział_____

[14]

Le Chapitre Second.

Corno 1mo.



Corno 1mo

Ouvertura in C.

Grave

17

all.o

p.

7

11

20

17

8

20

p.

84

Solo

No. 1 Duetto
in C
Allegro
30
Clar. Solo
Cor. Solo
8
26

A

8

12

4

f.

p. cresc

in B.

Allegretto

№ 21. Duetto

in A

Andantino

No. 5 Melodrama.

Andantino in B. 16

Rondo

Vlc

Cor:

allegretto

7.

2

2

2

2

4

ORL

10

dcl.

p.

2

3

4

f. > p.

No 6 Duetto in C

Allegro

20

2

Louis

p.

a Louis 2

p.

2

Solo

all.o in G.

70

Segue

No 7. Rondo in G.

Allegretto molto

Vaudeville.

Fine

Ad libitum

Fine

BIBLIOTEKA
MUZEUM w ŁAŃCUCIE
Nr_____ Dział_____

269

[15]

Le Chapitre Second.

Corno 2do.

Wł. 1.

Ouverture in C

Corno 2do

Grave

Allegro

20

p.

13

7.

8

17.

8

20

p.

Sol.

No. 1. Duetto in C

allegro

20

Clar: I.

Corno.

8

20

1mi Clr.

2do Clr.

4

p. a cres

p.

Segue

No 2

in B♭

allegretto

f

p

A

f

A. B. Sacer.

No. 1. Duetto in A.

Andantino

N. 5.

Melodrama in B.

andantino

16

Corno

3

4

allegretto

2

2

16

085

8

3

4

p.

No 6 in F.

Moderato

20

2

Smorz.

p.

a morz.

p.

2

all.o

in Of.

No 7 Rondo in G.

Allegretto

6

No 8. Facet.

No 9. Vaudeville

in

6/8

Vno

Corno

Fine

BIBLIOTEKA
MUZEUM w ŁAŃCUCIE
Nr _____ Dział _____

227

[16]

Le Chapitre second

Fagotti

III 1/2

Ouverture

Grave

Solo

V: f:

Allo:

tutti

Solo

tutti

7.

p

p

2.

3.

17. Solo

14.

2.

5. Solo

3.

4 Solo

8.

1st.

V. S.

Nro 1. Duetto

Nro 1.

Allegro

Vc.

Allegretto

Vio: I.

Violoncello

No 4

Andantino

7.

7.

p.

f

f

f

f

Vi Si

Solo

Andtino

Canto

H. 3. Rondo

V: S:

Allegretto

And. C. Moderato

14.

14

g.

g

v. s.

No 7.

Rondo

Allegretto molto.

Nro. 8. g. Tacet

Fine

